بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ
www.Allah.com
www.Muhammad.com
www.AbdullahGhumari.com

Divine Authentic 495 Hadith in Arabic and English by Hafiz Abdullah Ghumari Al Hasani

Arabic and English Google draft to be proofread

الأحاديث القدسية 495 الثابتة
أو
جمع جوامع الأحاديث القدسية الثابتة
عربي إنجليزي
English Arabic
See Arabic Indonesian
Qudsi Asli 495 Hadist
منتقاة من 911 نص

قال سيدى الشيخ الحافظ عبد الله بن الصديق الغمارى:
"أول من بلغنا ألف فيها محى الدين بن العربى المتوفى سنة 638 هجرية حيث جمع فيها 40 حديثا والشيخ عبد الغنى النابلسى المتوفى سنة 1143 هجرية و كتابه غير معروف و كان له رحمه الله نحو مائة مؤلف وشيخ الإسلام الإمام ملا على القارى المتوفى سنة 1014 هجرية و قد نقل الزركلى أنه ألف أربعين حديثا مخطوطة فى الأحاديث القدسية والإمام الفقيه عبد الرؤوف المناوى المتوفى سنة 1025 هجرية
والشيخ محمد المدنى المتوفى سنة 1200 هجرية صاحب الإتحافات السنية و قد عنى بالإستيعاب فدخله كثير من الموضوع. قلت : و الحمد لله فقد مر الشيخ عبد الله عليها و حكم فيها كما سترى والمجلس الأعلى للشئون الإسلامية ، يبدو أن أحاديثه على قلتها أقرب الى القبول فقد تخير أمهات الكتب و قد شرحها أيضا و كان كتابنا - ان شاء الله - الخاتم حيث حكم على الأحاديث من علم الحديث نفسه فأبان السنة و أمات البدعة و الحمد لله الذى بنعمته تتم الصالحات" . انتهى

أكبر مجموعة من الأحاديث القدسية المخرجة فى كتابين حديثا قدسية ثابته
حديثا قدسيا موضوعا (مكذوبا)

لخادم الحديث والسنة النبوية الإمام الحافظ أبوالفضل عبد الله بن محمد الصديق الغمارى رضى الله عنه جمع و ترتيب خادم السيد عبد الله بن الصديق أحمد درويش المخرج لموسوعة الغمارى الإلكترونية للبحث الإسلامي الشامل تحتوى أكثر من 2000 جزء

ع أي عنوان

ع - 1 إنى قد فرضت على أمتك خمس صلوات.

Imposed on your nation five prayers.

1. أتانى جبرئيل من عند الله تبارك وتعالى فقال: يا محمد إن الله يقول: إنى قد فرضت على أمتك خمس صلوات من وفى بهن على وضوئهن ومواقيتهن وركوعهن وسجودهن فإن له عندى بهن عهداً أن أدخله بهن الجنة، ومن لقينى قد انتقص من ذلك شيئا فليس له عندى عهد إن شئت عذبته وإن شئت رحمته.

1. Gabriel came to me from Allah, Blessed, and Exalted and said: O Muhammad, Allah says: I have enjoined upon your nation five prayers. He has a covenant with me, if I wish; I will punish him, and if I wish, have mercy on him.

ع - 2 أحب أن أسمع صوته.

I like to hear his voice.

2. إن العبد ليدعو الله وهو يحبه فيقول: ياجبرئيل اقض لعبدى هذا حاجته وأخرها فإنى أحب أن أسمع صوته، وإن العبد ليدعو الله، وهو يبغضه، فيقول الله تعالى: يا جبرئيل اقض لعبدى هذا حاجته وعجلها له فإنى أكره أن أسمع صوته.

2. The worshipper supplicates to Allah while He loves him, so He says: O Gabriel, fulfill this worshipper of his need and delay it, for I love to hear his voice. "And indeed the worshipper will continue to call upon Allah, but he hates Him. So Allah the Exalted says: 'O Gabriel, fulfill my worshipper's need and expedite it for him, for I hate to hear his voice."

ع - 3 أخر أهل النار خروجاً من النار.

The last people of the fire to get out of the fire.

3. إنى لأعرف أخر اهل النار خروجاً من النار، وأخر أهل الجنة دخولاً الجنة، رجل يؤتى به يوم القيامة فيقال: اعرضوا عليه صغار ذنوبه وارفعوا عنه كبارها، فيقال له: عملت يوم كذا وكذا، كذا وكذا، وعملت يوم كذا وكذا كذا وكذا فيقول: نعم لا يستطيع أن ينكر وهو مشفق من كبار ذنوبه أن تعرض عليه، فيقال له: فإن لك مكان كل سيئة حسنة، فيقول، يا رب قد عملت أشياء لا أراها ههنا.

3.“Aku tahu penghuni terakhir Neraka akan keluar dari Neraka dan penghuni Surga terakhir akan masuk Surga, seseorang dibawa pada Hari Kiamat dan dikatakan: ‘Sampaikan kepadanya dosa-dosa kecilnya dan angkatlah dosa-dosa besarnya darinya.' Dikatakan kepadanya: 'Pada hari ini dan hari ini, dan

pada hari ini dan hari ini, kamu melakukan ini dan itu.' Dia berkata, 'Ya, saya tidak dapat menyangkal, saya takut karena dosa-dosa besar saya bahwa itu akan dipersembahkan kepada saya.' Dikatakan kepadanya, 'Untuk setiap perbuatan jahat, Anda memiliki perbuatan baik, sehingga Anda akan berada di surga.' Dia berkata, 'Ya Tuhan, saya telah melakukan hal-hal yang tidak saya lihat di sini.'

ع - 4 أما يرضيك أنه لايصلى عليك أحد من أمتك.

Doesn't it satisfy you that no one from your nation prays for you?

4. أتانى جبرئيل فقال يا محمد: إن ربك يقول: أما يرضيك أنه لايصلى عليك أحد من أمتك إلا صليت عليه عشراً، ولا يسلم عليك أحد من أمتك إلا سلمت عليه عشراً.

4. Gabriel came to me and said, O Muhammad: Your Lord says: Is it not pleasing to you that no one from your nation prays upon you except that I pray upon him ten times, and no one from your nation greets you with peace except that I greet him ten times?

ع - 5 رجلان في بنى إسرائيل متواخيان وكان أحدهما مذنب والآخر مجتهد في العبادة.

Two men among the Children of Israel were brothers, and one of them was guilty and the other was diligent in worship.

5. كان رجلان في بنى إسرائيل متواخيان وكان أحدهما مذنب والآخر مجتهد في العبادة، وكان لا يزال المجتهد يرى الآخر على الذنب فيقول: أقصر. فوجده يوماً على ذنب، فقال له: اقصرن فقال: خلنى وربى، أبعثت على رقيباً؟ فقال: والله لا يغفر الله أولا يدخلك الجنة. فقبض روحهما، فاجتمعا عند رب العالمين، فقال لهذا المجتهد: أكنت بى عالماً أو كنت على ما في يدى قادراً؟ وقال للمذنب: أذهب فادخل الجنة برحمتى، وقال للآخر: اذهبوا به إلى النار.

5. “Ada dua orang laki-laki di antara bani Israel yang bertetangga dan salah satunya berdosa dan yang lain rajin beribadah. Yang rajin selalu melihat yang lain pada dosa dan berkata, 'Jangan pendek.' Dia menemukannya suatu hari di dosa dan berkata kepadanya, 'Jadilah pendek.' Dia berkata, 'Tinggalkan aku dan Tuhanku, apakah kamu telah diutus sebagai pengawas atasku?' Dia berkata, 'Demi Allah, Allah tidak akan mengampuni dan tidak akan memasukkanmu ke dalam surga.' Jadi roh mereka ditangkap, dan mereka bertemu dengan Penguasa alam semesta. Dia berkata kepada orang yang rajin, 'Apakah kamu mengetahui aku atau apakah kamu dapat mengendalikan apa yang ada di tanganku?' Dan dia berkata kepada orang berdosa, 'Pergi dan masuk surga dengan rahmat saya,' dan dia berkata kepada yang lain, 'Bawa dia ke Neraka.'"

ع - 6 قبض قبضة، فقال: هذا إلى الجنة برحمتى ولا أبالي.

He clenched a fist and said: This is to heaven by my mercy and I don't care.

6. إن الله قبض قبضة، فقال: هذا إلى الجنة برحمتى ولا أبالى وقبض قبضة، فقال هذا إلى النار ولا أبالى.

6. Allah grabbed a fist, and said: This is to heaven with my mercy, and I don't care.
9999

ع - 7 لبيك وسعديك، والخير في يديك.

For you and your happiness, and goodness is in your hands.

7. يقول الله يا آدم، فيقول: لبيك وسعديك، والخير في يديك. فيقول: أخرج بعث النار. قال: وما بعث النار؟ قال: من كل ألف تسعمائة وتسعة وتسعون، فعنده يشيب الصغير، وتضع كل ذات حمل حملها، وترى الناس سكارى، وما هو بسكارى، ولكن عذاب الله شديد. قالوا: يارسول الله وأينا ذلك؟ قال: أبشروا فإن منكم رجلا ومن يأجوج ومأجوج ألف والذى نفسى بيده أرجو أن تكونوا (ربع أهل الجنة، أرجو أن تكونوا ثلث أهل الجنة) أرجو أن تكونوا نصف أهل الجنة ما أنتم في الناس إلا كالشعرة السوداء في جلد ثور أبيض، أو كشعرة بيضاء في جلد ثور أسود، أو كالرقمة في ذراع الحمار.

ع - 8 ما يرضيك أن ربك عز وجل يقول.

What pleases you is that your Lord Almighty says.

8. أتانى ملك فقال يا محمد: ما يرضيك أن ربك عز وجل يقول: لا يصلى عليك أحد من أمتك صلاة إلا صليت عليه عشراً، لايسلم عليك أحد من أمتك تسليمه إلا سلمت عليه عشراً؟ قلت بلى أى رب.

ع - 9 يا رب، لك الحمد، كما ينبغي لجلال وجهك ولعظيم سلطانك.

Lord, thank you also should Jalal your face and your power is great.

9. إن عبداً من عباد الله قال: يا رب، لك الحمد، كما ينبغي لجلال وجهك ولعظيم سلطانك، فعصلت بالملكين، فلم يدريا كيف يكتبانها، فصعدا إلى السماء، وقالا: يا ربنا، إن عبدك قال مقالة، لا ندرى كيف نكتبها؟ قال الله وهو أعلم بما قال عبده: ماذا قال عبدى؟ قالا يا رب، غنه قال: يا رب لك الحمد كما ينبغى لجلال وجهك وعظيم سلطانك فقال الله لهما: اكتباها كما قال عبدي، حتى يلقاني فأجزيه به .

ع - 10 ابن آدم ثلاثة: واحدة لى، وواحدة لك، وواحدة بينى وبينك.

There are three sons of Adam: one for me, one for you, and one between you and me.

10. قال الله يا ابن آدم ثلاثة: واحدة لى، وواحدة لك، وواحدة بينى وبينك. فأما التى لى فتعبدنى لا تشرك بى شيئا، وأما التى لك فما عملت من عمل جزيتك به فإن أغفر فأنا الغفور الرحيم، وأما التى بينى وبينك فعليك الدعاء والمسألة وعلى الإجابة والعطاء.

ع - 11 ابن آدم قم إلى أمش إليك وامش إلى أهرول إليك.

Son of Adam, get up to walk to you, and walk to jog to you.

11. قال الله يا ابن آدم قم إلى أمش إليك وامش إلى أهرول إليك.

11. Allah said, O son of man, get up so that I may walk to you, and walk so that I may jog to you.

ع - 12 ابن آدم قم إلى أمش إليك، وامش إلى أهرول إليك.

Son of Adam, get up to walk to you, and walk to jog to you.

12. يقول الله ابن آدم قم إلى أمش إليك، وامش إلى أهرول إليك، ابن آدم إن دنوت منى شبرا دنوت منك ذراعا، وإن دنوت منى ذراعا دنوت منك باعا، ابن آدم إن حدثت نفسك بحسنة فلم تعملها كتبتها لك حسنة، وإن عملتها كتبتها لك عشرا، وإن هممت بسيئة فحجزك عنها هيبتى كتبتها لك حسنة، وإن عملتها كتبتها سيئة واحدة.

ع - 13 ابن آدم لاتعجز عن أربع ركعات من أول النهار.

Son of Adam, do not be incapable of four rak'ahs from the beginning of the day.

13. قال الله يا ابن آدم لاتعجز عن أربع ركعات من أول النهار، أكفك آخره.

13. Allah said, “O son of Adam, do not be incapable of four rak’ahs at the beginning of the day. I will suffice you at the end of the day.”

ع - 14 ابن آدم مهما عبدتنى ورجوتنى ولم تشرك بى شيئا غفرت لك.

Son of Adam, no matter how much you worship Me and hope in Me and do not associate anything with Me, I will forgive you.

14. قال الله يا ابن آدم مهما عبدتنى ورجوتنى ولم تشرك بى شيئا غفرت لك على ما كان منك، وإن استقبلتنى بملء السموات خطايا وذنوباً استقبلتك بملهن من المغفرة وأغفر لك ولا أبالى.

ع - 15 ادخلوا الجنة أنتم وآباؤكم.

Enter Paradise, you and your fathers.

15. إنه يقال للولدان يوم القيامة، ادخلوا الجنة، فيقولون: يا رب حتى يدخل آباؤنا وأمهاتنا، فيأتون، فيقول الله عز وجل: مالى أراكم محنبطين، أدخلوا الجنة، فيقولون: يا رب آباؤنا، فيقول: ادخلوا الجنة أنتم وآباؤكم.

ع - 16 ادنى أهل الجنة منزلة.

The lowest status of the people of Paradise.

16. إن ادنى أهل الجنة منزلة رجل صرف الله وجهه عن النار قبل الجنة، ومثل له شجرة ذات ظلن فقال، أى رب قدمنى إلى هذه الشجرة أكون في ظلها قال الله: هل عسيت أن تسألنى غيرها؟ فيقول: لا وعزتك فيقدمه الله إليها، ويمثل له شجرة ذات ظل وثمر. فقال: أى رب قدمنى إلى هذه الشجرة فأكون في ظلها وآكل من ثمرها. فقال الله له: هل عسيت أن أعطيك ذلك أن تسألنى غيره؟ فيقول: لا وعزتك فيقدمه الله إليها، فيمثل الله شجرة أخرى ذات ظل وثمر وماء فيقول: أى رب قدمنى إلى هذه الشجرة أكون في ظلها وآكل من ثمرها وأشرب من مائها، فيقول الله له: هل عسيت إن فعلت أن تسألنى غيره؟ فيقول: لا وعزتك لا أسألك غيره. فيقدمه الله إليها فيبرز له باب الجنة. فيقول: أى رب قدمنى إلى باب الجنة فأكون تحت نجاف الجنة فأرى أهلها. فيقدمه الله إليها، فيرى الجنة وما فيها. فيقول: اى رب أدخلنى الجنة، فيدخله الجنة، فإذا دخل الجنة قال: هذا لى، فيقول الله له: تمن، فيتمنى ويذكره الله عز وجل: سلء من كذا وكذا حتى إذا انقطعت به الأمانى، قال الله عز وجل: هو لك وعشرة أمثاله، ثم يدخله الجنة، فيدخل عليه زوجتاه من الحور العين فتقولان: الحمد لله الذى أحياك لنا وأحيانا لك. فيقول: ما أعطى أحد مثل ما أعطيت. وأدنى أهل النار عذاباً ينعل من نار بنعلين يغلى دماغه من حرارة نعليه.

ع - 17 استقرضت عبدى فلم يقرضنى.

borrowed my worshipper, but he did not lend me.

17. يقول الله استقرضت عبدى فلم يقرضنى وشتمنى عبدى وهو لايدرى، يقول: وادهراه ! وأنا الدهر.

17. Allah says: I borrowed my worshipper, and he did not lend me, and my worshipper cursed me without knowing it. I am forever.

ع - 18 اعملوا ما شئتم فقد غفرت لكم.

Do whatever you want, I have forgiven you.

18. إن الله اطلع على أهل بدر فقال: اعملوا ما شئتم فقد غفرت لكم.

18. Allah looked at the people of Badr and said: Do whatever you want, for I have forgiven you.

ع - 19 افترضت على أمتى خمس صلوات.

I assumed five prayers for my nation.

19. قال الله افترضت على أمتى خمس صلوات وعهدت عندى عهداً أن من حافظ عليهن لوقتهن أدخلته الجنة، ومن لم يحافظ عليهن فلا عهد له عندى.

19. Allah said, “I made five prayers obligatory upon my nation, and I made a covenant with me that whoever keeps them at their time, I will enter Paradise, and whoever does not keep them, he has no covenant with me.”

ع - 20 اكتب له مثل عمله.

Write to him like his work.

20. إن العبد إذا كان على طريقة حسنة من العبادة ثم مرض قيل لموكل: اكتب له مثل عمله إذا كان طلقاً حتى أطلقه أو أكفته إلى.

20. If a slave is in a good way of worship and then falls ill, it is said to the client: Write for him the same as his work if he was divorced until he divorced him or gave him to me.

ع - 21 اكفنى أول النهار بأربع ركعات.

Suffice me at the beginning of the day with four rak'ahs.

21. إن الله يقول: يا ابن آدم: اكفنى أول النهار بأربع ركعات أكفك بهن آخر يومك.

21. Allah says: O son of Adam: I suffice you at the beginning of the day with four rak’ahs, and I suffice you with them at the end of your day.

ع - 22 الترغيب في الجهاد.

Incitement to jihad.

22. انتدب الله عز وجل لمن خرج في سبيله لايخرجه إلا الإيمان بى وتصديق برسلى أن أرجعه بما نال من أجر أو غنيمة أو أدخله الجنة، ولولا أن أشق على أمتى ما قعدت خلف سرية ولوددت أنى أقتل في سبيل الله ثم أحيا، ثم أقتل.

ع - 23 الترهيب عن قطع صلة الرحم.

Intimidation from severing ties of kinship.

23. الرحم شجنه من الرحمن، قال الله تعالى: من وصلك وصلته ومن قطعك قطعته.

23. The womb is a burden from the Most Merciful. Allah Almighty said: Whoever joins you, you will join him, and whoever cuts you, you will cut him off.

ع - 24 الترهيب عن قطع صلة الرحم.

Intimidation from severing ties of kinship.

24. الرحم شجننة من الرحمن معلقة بالعرش تقول: يا رب إنى أسئ إلى، فيجيبهاى بها فيقول: أما ترضين أن اصل من وصلك وأقطع من قطعك؟

24. The womb is a bundle from the Most Merciful, attached to the throne. It says: O Lord, I am offended by you.

ع - 25 الجزاء إذا قبضت صفيه الجنة.

The penalty if you catch a clear paradise.

25. يقول الله ما لعبدى المؤمن عندى جزاء إذا قبضت صفيه من أهل الدنيا ثم احتسب إلا الجنة.

25. Allah says, My faithful worshipper has no reward with Me if I take his best friend from the people of the world, then he expects nothing but Paradise.

ع - 26 الحسنة بعشر، والسيئة بواحدة أو اغفرها.

Ten good deeds, one bad, or forgive her.

26. قال ربكم الحسنة بعشر، والسيئة بواحدة أو اغفرها. فمن لقينى بقراب الأرض ذنوباً لقيته بقراب الأرض مغفرة. ومن هم بحسنة فلم يعملها كتبت له حسنة. ومن هم بسيئة فلم يعملها لم يكتب له شئ. ومن تقرب منى شبرا تقربت منه ذراعاً، ومن تقرب منى ذراعا تقربت منه باعاً.

ع - 27 الحسنة عشر وأزيد، والسيئة واحدة وأمحوها.

The good is ten and more, and the bad is one and erase it.

27. قال الله الحسنة عشر وأزيد، والسيئة واحدة وأمحوها، والصوم لى وأنا أجزى به، الصوم جنة من عذاب الله تعالى كمجن السلاح من السيف.

27. Allah said that a good deed is ten or more, and a bad deed is one and I erase it. Fasting is for Me and I will reward it for it. Fasting is a shield from the punishment of Allah Almighty, like shielding a weapon from a sword.

ع - 28 الذين سبقوا فأولئك الذين يدخلون الجنة بغير حساب.

Those who preceded are those who will enter Paradise without reckoning.

28. قال الله (ثم أورثنا الكتاب الذين اصطفينا من عبادنا فمنهم ظالم لنفسه ومنهم مقتصد ومنهم سابق بالخيرات بإذن الله) فأما الذين سبقوا فأولئك الذين يدخلون الجنة بغير حساب، وأما الذين اقتصدوا فأولئك يحاسبون حساباً يسيراً، وأما الذين ظلموا أنفسهم فأولئك الذين يحبسون في طول المحشر وهم الذين تلافاهم الله برحمته فهم الذين يقولون (الحمد لله الذى أذهب عنا الحزن إن ربنا لغفور شكور. الذى احلنا دار المقامة من فضله لا يمسنا فيها نصب ولا يمسنا فيها لغوب).

ع - 29 الصبر على الأمراض.

Patience with diseases.

29. إذا ابتلى الله العبد المسلم بلاء في جسده قال الله عز وجل اكتبوا له صلاح عمله الذى كان يعمل، فإن شفاه غسله وطهره وإن قبضه غفر له ورحمه.

29. If Allah afflicts the Muslim worshipper with a calamity in his body, Allah Almighty says: Write down for him the goodness of his deeds that he used to do.

ع - 30 الصوم جنة من النار، ولى الصوم وأنا أجزى به.

Fasting is a shield from the fire, and fasting is over, and I will reward it.

30. قال ربكم الصوم جنة من النار، ولى الصوم وأنا أجزى به، يدع شهوته وطعامه وشرابه من أجلى، لخلوف فم الصائم أطيب عند الله من ريح المسك.

ع - 31 الصوم جنة يستجن بها عبدى من النار.

Fasting is a shield from which My worshipper saves himself from the Fire.

31. قال الله الصوم جنة يستجن بها عبدى من النار.

31. Allah said fasting is a shield from Hellfire.

ع - 32 الصوم جنة يستجن بها عبدى من النار.

Fasting is a shield from which My worshipper saves himself from the Fire.

32. قال الله الصوم جنة يستجن بها عبدى من النار والصوم لى وأنا أجزى به، يدع طعامه وشرابه وشهوته من أجلى - والذى نفسى بيده لخلوف فم الصائم عند الله يوم القيامة أطيب من ريح المسك.

32. Allah said, "Fasting is a shield by which My worshipper saves himself from Hell. Fasting is for Me, and I will reward him for it. He leaves his food, drink, and desire for My sake."

ع - 33 الصيام جنة يستجن بها العبد من النار.

Fasting is a shield by which the worshipper is saved from the Fire.

33. قال الله الصيام جنة يستجن بها العبد من النار، وهو لى وأنا أجزى به.

33. Allah said, "Fasting is a shield by which a worshipper is protected from Hellfire. It is Mine and I will reward it."

ع - 34 الصيام لا رثاء فيهن.

Fasting is not lamentable.

34. الصيام لا رثاء فيهن قال الله عز وجل: هو لى وأنا اجزى به، يدع طعامه وشرابه لأجلى.

34. Fasting, there is no lamentation about them. Allah Almighty said: It is for Me and I shall reward for it. He leaves his food and drink for My sake.

ع - 35 العمرة: تمضى عليه خمسة أعوام لا يمد إلى لمحروم.

Umrah: Five years are to be spent on it, and it is not extended to the deprived.

35. إن الله يقول: إن عبداً أصححت له جسمه ووسعت عليه في معيشته، تمضى عليه خمسة أعوام لا يمد إلى لمحروم.

35. Allah says: If a worshipper corrects his body and expands his life for him, five years will pass for him, and he will not extend it to a deprived person.

ع - 36 الكبرياء ردائى والعظمة إزارى.

Pride is my robe and greatness is my lower garment.

36. قال الله الكبرياء ردائى والعظمة إزارى فمن نازعنى واحداً منهما قذفته في النار.

36. Allah said: Pride is my mantle and greatness is my loincloth. Whoever disputes with me about one of them, I will throw him into the fire.

ع - 37 الكبرياء ردائى، والعظمة إزارى.

Pride is my robe, and greatness is my garment.

37. يقول الله الكبرياء ردائى، والعظمة إزارى، فمن نازعنى واحداً منهما ألقيته في جهنم.

37. Allah says: Pride is my mantle, and greatness is my loincloth. Whoever contests one of them with me, I will throw him into Hell.

ع - 38 الله أمرنى أن أعلمكم ما جهلتم.

Allah commanded me to teach you what you did not know.

38. إن الله أمرنى أن أعلمكم ما جهلتم مما علمنى في يومى هذا، فإنه قال: إن كل مال نحلته عبادى فهو لهم حلال، وإنى حلقت عبادى حنفاء كلهم، فأتتهم الشياطين فاجتالتهم عن دينهم، وحرمت عليهم ما أحللت لهم، وأمرتهم أن يشركوا بى مالم أنزل به سلطاناً، وإن الله نظر إلى أهل الأرض فمقتهم عربيهم وعجميهم إلا بقايا من أهل الكتاب، وإن الله أمرنى أن أغزو قريشاً فقلت: يا رب إنهم إذا يثلغوا رأسى حتى يدعوه خبزة، فقال: إنما بعثتك لأبتليك وأبتلى بك، وقد أنزلت عليك كتابا لايغسله الماء، تقرؤه في المنام واليقظة، فاغزهم نعزك، وأنفق ننفق عليك وابعث جيشاً نمدك بخمسة أمثالهم، وقاتل بمن أطاعك من عصاك.

ع - 39 المتحابون في جلالى لهم منابر من نور.

Lovers in my majesty have platforms of light.

39. قال الله المتحابون في جلالى لهم منابر من نور يغبطهم النبيون والشهداء.

39. Allah said that those who love one another in my majesty have pulpits of light that the prophets and martyrs envy them.

ع - 40 المتحابون لجلالى في ظل عرشى.

Those who love my majesty are under my throne.

40. يقول الله المتحابون لجلالى في ظل عرشى يوم لا ظل إلا ظلى.

40. Allah will say: Those who love each other will be under the shade of My Throne, on the Day when there will be no shade but My shade.

ع - 41 المجاهد في سبيلى هو على ضامن.

The fighter on my way is Ali Guarantor.

41. يقول الله المجاهد في سبيلى هو على ضامن إن قبضته أورثته الجنة، وإن رجعته رجعته بأجر وغنيمة.

41. Allah says that the fighter in my way is on a guarantor that if I take him, I will inherit him in Paradise, and if I return him, I will return him with reward and booty.

ع - 42 إخوانكم بأحد جعل الله أرواحهم في طير خضر ترد أنهار الجنة .

Your brothers in Uhud, may Allah place their souls in green birds that return the rivers of Paradise.

42. لما اصيب إخوانكم بأحد جعل الله أرواحهم في طير خضر ترد أنهار الجنة تأكل من ثمارها وتأوى إلى قناديل من ذهب معلقة في ظل العرش، فلما وجدوا طيب مأكلهم ومشربهم ومقيلهم قالوا: من يبلغ إخواننا عنا أنا أحياء في الجنة نرزق لئلا يزهدوا في الجهاد ولاينكلوا عن الحرب؟ فقال الله تعالى: أنا أبلغهم عنكم.

ع - 43 إذا ابتليت عبداً من عبادى مؤمناً فحمدنى وصبر على ما ابتليته.

If I afflict a worshipper of My worshippers as a believer, then praise Me and be patient with what I afflict him.

43. قال الله إذا ابتليت عبداً من عبادى مؤمناً فحمدنى وصبر على ما ابتليته فإنه يقوم من مضجعه ذلك كيوم ولدته أمه من الخطايا ويقول الرب للحفظة إنى قيدت عندى هذا وابتليته فأجروا له ما كنتم تجرون له قبل ذلك من الأجر

ع - 44 إذا ابتليت عبدى المؤمن فلم يشكنى إلى عواده أطلقته من إسارى.

If My believing worshipper is afflicted and he does not complain of Me to his habit, I release him from my captives.

44. قال الله إذا ابتليت عبدى المؤمن فلم يشكنى إلى عواده أطلقته من إسارى ثم أبدلته لحما خيراً من دمه ثم ليستأنف (العمل).

44. Allah said: If I afflict My faithful worshipper, and he does not complain to me to his return, I release him from my captives, then exchange him for better flesh than his blood, then let him resume (work).

ع - 45 إذا ابتليت عبدى بحبيبتيه (عينيه) ثم صبر .

If My worshipper is afflicted with his two beloved ones (his eyes), then he will be patient.

45. قال الله إذا ابتليت عبدى بحبيبتيه (عينيه) ثم صبر عوضته منهما الجنة، يعنى عينيه.

45. Allah said if My worshipper is afflicted with his two beloved ones (his eyes) and then he is patient, I will compensate him for them with Paradise, meaning his eyes.

ع - 46 إذا أحب الله العبد.

If Allah loves the worshipper.

46. إذا أحب الله العبد، نادى جبريل: إن الله يحب فلاناً فأحببه، فيحبه جبريل، فينادى جبريل في أهل السماء: إن الله يحب فلاناً، فأحبوه، فيحبه أهل السماء، ثم يوضع له القبول في الأرض .

ع - 47 إذا أحب الله العبد.

If Allah loves the worshipper.

47. إذا أحب الله العبد، نادى جبريل: إن الله يحب فلاناً فأحببه، فيحبه جبريل، فينادى جبريل في أهل السماء: إن الله يحب فلاناً، فأحبوه، فيحبه أهل السماء، ثم يوضع له القبول في أهل الأرض .

ع - 48 إذا أحب الله العبد.

If Allah loves the worshipper.

48. إذا أحب الله العبد، نادى جبريل: إن الله يحب فلاناً فأحببه، فيحبه جبريل، فينادى جبريل في أهل السماء: إن الله يحب فلاناً، فأحبوه، فيحبه أهل السماء، ويوضع له القبول في أهل الأرض .

ع - 49 إذا أحب عبدى لقائى أحببت لقاءه.

If My worshipper loves to meet Me, I love to meet him.

49. قال الله إذا أحب عبدى لقائى أحببت لقاءه، وإذا كره لقائى كرهت لقاءه.

49. Allah said if My worshipper loves to meet Me, I love to meet him, and if he hates to meet Me, I hate to meet him.

ع - 50 إذا أخذت كريمتى (عيني) عبدى.

If you take my cream (eyes) my slave.

50. إن الله يقول: إذا أخذت كريمتى (عيني) عبدى في الدنيا لم يكن له جزاء عندى إلا الجنة.

50. Allah says: If my worshipper (my eyes) takes hold of me in this world, he will have no reward with Me except Paradise.

ع - 51 إذا أخذت كريمتى (عينيه) عبدى فصبر واحتسب.

If my cream (eyes) took my slave, then be patient and rewarded.

51. قال الله إنى إذا أخذت كريمتى (عينيه) عبدى فصبر واحتسب لم أرض له ثواباً دون الجنة.

51. Allah said that if I took my noble (eyes) slave, and he was patient and rewarded, I would not accept for him a reward other than heaven.

ع - 52 إذا أخذت كريمتيك (عينيك) فصبرت واحتسبت.

If you took your creams (your eyes), then you were patient and counted.

52. يقول الله يا ابن آدم إذا أخذت كريمتيك (عينيك) فصبرت واحتسبت عند الصدمة الأولى لم أرض لك ثواباً دون الجنة.

52. Allah says, O son of Adam, if you took your cream (your eyes) and were patient and rewarded at the first shock, I would not accept for you a reward other than Heaven.

ع - 53 إذا أخذت منك كريمتك (العينين).

If I take your cream (eyes) from you.

53. إن الله يقول: يا ابن آدم إنى إذا أخذت منك كريمتك (العينين) فصبرت واحتسبت عند الصدمة الأولى، لم أرض لك ثواباً إلا الجنة.

53. Allah says: O son of Adam, if I take your generosity from you (the two eyes), and you are patient and seek reward at the first shock, I will not be satisfied with your reward except Paradise.

ع - 54 إذا أنا مت فحرقونى بالنار ثم دقوا عظامى.

If I die, burn me with fire and then pound my bones.

54. كان رجل في بنى إسرائيل يعمل المعاصى حتى جمع من ذلك، فلما حضره الموت قال لأهله: إن اتبعتم ما آمركم به دفعت إليكم مالى، وإلا لم أفعل. قالوا: فإنا سنتبع ما أمرتنا به، قال: إذا أنا مت فحرقونى بالنار ثم دقوا عظامى دقاً شديداً، فإذا رأيتم يوم ريح شديدة فاصعدوا إلى قمة جبل فاذرونى في الريح، ففعلوها فوقع في يد الله فقال له: ما حملك على الذى صنعت؟ قال: مخافتك يا رب قال: قد غفرت لك.

ع - 55 إذا تقرب إلى العبد شبرا تقربت إليه ذراعاً.

If he approaches the worshipper by an arm's length, she approaches him by an arm's length.

55. قال الله إذا تقرب إلى العبد شبرا تقربت إليه ذراعاً، وإذا تقرب إلى ذراعاً، تقربت إليه باعاً، وإذا أتانى مشيا أتيته هروله.

55. Allah said: If he approaches a worshipper span by an inch, I approach him by an arm's length, and if he approaches me by an arm's length, I approach him by an arm's length, and if he comes to Me walking, I come to him jogging.

ع - 56 إذا تقرب منى عبدى شبرا تقربت منه ذراعا.

If My worshipper approaches Me by an arm's length, I approach him by an arm's length.

56. يقول الله إذا تقرب منى عبدى شبرا تقربت منه ذراعا، وإذا تقرب منى ذراعا تقربت منه باعا وإذا أتانى مشيا أتيته هروله.

56. Allah says: If My worshipper approaches Me by an arm's length, I approach him by an arm's length, and if he approaches Me by an arm's length, I approach him by an arm's length, and if he comes to Me walking, I come to him jogging.

ع - 57 إذا ذكرنى عبدى خالياً ذكرته خالياً.

If My worshipper remembers Me when he is empty, I remind him of him when he is empty.

57. قال الله إذا ذكرنى عبدى خالياً ذكرته خالياً، وإذا ذكرنى في ملأ ذكرته في ملأ خير من الملأ الذى ذكرنى فيه.

57. Allah said, “If my worshipper remembers Me in private, I remind him of him in private, and if he remembers Me in an assembly, I mention him in an assembly that is better than the assembly in which he mentioned Me.”

ع - 58 إذا صلوا على جنازة فأثنوا عليها خيراً .

If they pray for a funeral, praise it well.

58. إذا صلوا على جنازة فأثنوا عليها خيراً يقول الرب: أجزت شهادتهم فيما يعلمون وأغفر له مالا يعلمون.

58. If they pray for a funeral, praise it well, the Lord says: I validate their testimony for what they know, and forgive him for what they do not know.

ع - 59 إذا صليت المكتوبة فقولى.

If you prayed written Vqoli.

59. إذا صليت المكتوبة فقولى: سبحان الله عشرا، والحمد لله عشرا، والله أكبر عشرا، ثم سلى ما شئت فإنه يقول لك يقول نعم ثلاث مرات .

59. If you pray the obligatory prayer, then say: Glory be to Allah ten times, Alhamdulillah ten times, and Allah is great ten times, then pray whatever you want, for He says to you, He says yes three times.

ع - 60 إذا قال العبد: لا إله إلا إلا الله.

If the worshipper says: There is no god but Allah.

60. إذا قال العبد: لا إله إلا إلا الله، قال الله: يا ملائكتى علم عبدى أنه ليس له رب غيرى أشهدكم أنى قد غفرت له.

60. If a worshipper says: There is no god but Allah, Allah says: O my angels, my worshipper knows that he has no god but me, I make you witness that I have forgiven him.

ع - 61 إذا قبضت صفيه من أهل الدنيا.

If you catch his class from the people of the world.

61. يقول الله ما لعبدى المؤمن عندى جزاء، إذا قبضت صفيه من أهل الدنيا، ثم احتسبه، إلا الجنة)

61. Allah says, "My faithful worshipper has no reward with Me, if I take his best friend from the people of the world, then seek reward for him, except for Paradise."

ع - 62 إذا قبضت كريمة (عيني) عبدى.

If you catch the generous (eyes) of my worshipper.

62. قال ربكم إذا قبضت كريمة (عيني) عبدى وهو بها ضنين فحمدنى على ذلك لم أرض له ثوابا دون الجنة.

62. Your Lord said, If I take the precious (my eyes) of my worshipper while he is in it, and he praises me for that, I will not accept for him a reward other than heaven.

ع - 63 إذا قبضت من عبدى كريمتيه (عينيه).

If you take away from my worshipper two creams (his eyes).

63. قال الله إذا قبضت من عبدى كريمتيه (عينيه) وهو بهما ضنين لم أرض له بهما ثواباً دون الجنة إذا حمدنى عليهما.

63. Allah said, "If I take away from My slave his two most precious things (his eyes) while he is grieving with them, I will not accept for them a reward other than Paradise if he praises Me for them."

ع - 64 إذا قلت سبحان الله.

If you say hallelujah.

64. إذا قلت: سبحان الله، قال الله: صدقت، وإذا قلت: الحمد لله، قال الله: صدقت، وإذا قلت: لا إله إلا الله، قال الله: صدقت، وإذا قلت: الله أكبر، قال الله: صدقت، وإذا قلت: اللهم اغفر لى ، قال الله: قد فعلمت، وإذا قلت: اللهم ارحمنى ، قال الله: قد فعلت، وإذا قلت: اللهم ارزقنى، قال الله: قد فعلت.

ع - 65 إذا قمت إلى الصلاة فسبحى الله عشراً.

If you rise to prayer, glorify Allah ten times.

65. إذا قمت إلى الصلاة فسبحى الله عشراً، وهلليه عشراً، وكبريه عشراً، واستغفريه عشراً، فإنك إذا سبحت عشرا قال الله: هذا لى، وإذا هللت قال: هذا لى، وإذا حمدت قال: هذا لى، وإذا استغفرت قال: قد غفرت لك .

ع - 66 إذا مات ولد العبد.

If the slave is born.

66. إذا مات ولد العبد قال الله لملائكته: قبضتم ولد عبدى؟ فيقولون: نعم، فيقول: قبضتم ثمرة فؤاده؟ فيقولون: نعم، فيقول: ماذا قال عبدى؟ فيقولون: حمدك واسترجع، فيقول الله: ابنوا لعبدى بيتا في الجنة وسموه بيت الحمد.

ع - 67 إذا مات ولد العبد.

If the slave is born.

67. إذا مات ولد العبد، قال الله لملائكته: قبضتم ولد عبدى؟ فيقولون: نعم فيقول: قبضتم ثمرة فؤاده؟ فيقولون: نعم، فيقول: ماذا قال عبدى؟ فيقولون: حمدك واسترجع، فيقول الله: ابنوا لعبدى بيتا في الجنة، وسموه بيت الحمد)

ع - 68 إذا مضى ثلث الليل هبط الله عز وجل إلى السماء الدنيا.

When a third of the night has passed, Allah Almighty descends to the lowest heaven.

68. إذا مضى شطر الليل ينزل الله إلى السماء الدنيا فيقول: هل من سائل فيعطى؟ هل من داع فيستجاب له؟ هل من مستغفر فيغفر له؟ حتى ينفجر الصبح.

68. When part of the night has passed, Allah descends to the lowest heaven and says: Is there anyone who asks that he be given? Is there a reason for it to be answered? Is there anyone who seeks forgiveness and is forgiven? Until dawn breaks.

ع - 69 إذا مضى ثلث الليل هبط الله عز وجل إلى السماء الدنيا.

When a third of the night has passed, Allah Almighty descends to the lowest heaven.

69. إذا مضى ثلث الليل هبط الله عز وجل إلى السماء الدنيا فلم يزل بها يقول: ألا داع يجاب له؟ ألا سائل يعطى؟ ألا مذنب يستغفر فيغفر له؟ ألا سقيم يستشفى فيشفى؟ حتى يطلع الفجر.

ع - 70 إذا مضى نصف الليل نزل الله عز وجل إلى الدنيا.

If half the night has passed, Allah Almighty descends to the world.

70. إذا مضى نصف الليل نزل الله عز وجل إلى الدنيا فيقول: لا أسأل عن عبادى أحداً غيرى ! من ذا الذى يستغفرنى فأغفر له؟ من ذا الذى يدعونى فأستجيب له؟ من ذا الذى يسألنى فأعطيه؟ حتى يطلع الفجر.

ع - 71 إذا نام العبد على فراشه.

If the slave slept on his bed.

71. إذا نام العبد على فراشه أو على مضجعه من الأرض التى هو فيها فانقلب في ليلة على جنبه الأيمن أو جنبه الأيسر ثم يقول: أشهد أن لا إله إلا الله وحده لاشريك له له الملك وله الحمد يحيى ويميت وهو حى لايموت بيده الخير وهو على كل شئ قدير، يقول الله عز وجل لملائكته: انظروا إلى عبدى لم ينسى - في هذا الوقت، أشهدكم أنى قد رحمته وغفرت له.

ع - 72 إذا هم عبدى بحسنة ولم يعملها كتبتها له حسنة.

If My worshipper intends a good deed and he does not do it, I write it down for him as a good deed.

72. قال الله إذا هم عبدى بحسنة ولم يعملها كتبتها له حسنة، فإن عملها كتبتها عشر حسنات إلى سبعمائه ضعف، وإذا هم بسيئة ولم يعملها لم أكتبها عليه، فإن عملها كتبتها سيئة واحدة.

72. Allah said: If My worshipper intends to do a good deed and does not do it, I write it as a good deed for him. If he does it, I write it down as ten good deeds to seven hundred times.

ع - 73 إذا هم عبدى بسيئة فلم يعملها فاكتبوها له حسنة.

If they intend a bad deed for My worshipper and he does not do it, then write it down as a good deed for him.

73. قال الله إذا هم عبدى بسيئة فلم يعملها فاكتبوها له حسنة، فإن عملها فاكتبوها سيئة، فإن تاب منها فامحوها عنه. وإذا هم عبدى بحسنة فلم يعملها فاكتبوها له حسنة، فإن علمها فاكتبوها له بعشرة أمثالها إلى سبعمائة ضعف.

ع - 74 إن الصوم لى وأنا أجزى به.

Fasting is mine and I will reward it.

74. إن الله يقول: إن الصوم لى وأنا أجزى به، إن للصائم فرحتين، إذا أفطر فرح، وإذا لقى الله فجزاه فرح، فوالذى نفس محمد بيده لخلوف فم الصائم أطيب عند الله من ريح المسك.

74. Allah says: Fasting is for Me and I shall reward for it. The fasting person has two joys, when he breaks his fast with joy, and when he meets Allah, He rewards him with joy.

ع - 75 إن العز إزارى، والكبرياء ردائى.

Pride is my garment, and pride is my garment.

75. إن الله يقول: إن العز إزارى، والكبرياء ردائى فمن نازعنى فيهما عذبته.

75. Allah says: Glory is my lower garment, and pride is my garment.

ع - 76 إن الله أحى أباك فأقعده بين يديه.

Allah revived your father, so he made him sit in his hands.

76. ألا أبشرك بخير؟ إن الله أحى أباك فأقعده بين يديه فقال: تمن على عبدى ما شئت أعطكه. قال: يا رب ما عبدتك حق عبادتك ، أتمنى إليك أن تردنى إلى الدنيا فأقاتل مع نبيك فأقتل فيك مرة أخرى. قال لله: أبعد ما قضيت أنك إليها لا ترجع .

ع - 77 إن الله أحى أباك وكلمه.

Allah revived your father and his word.

77. إن الله أحى أباك وكلمه، فقاله: تمن فقال: أتمنى أن ترد روحى وتنشئ خلقى كما كان، وترجعنى إلى نبيك فأقاتل في سبيلك فأقتل مرة أخرى، فقال: إنى قضيت أنهم لا يرجعون .

ع - 78 إن الله أخذ الميثاق من ظهر آدم بنعمان يوم عرفة.

Allah took the covenant from the back of Adam with Naaman on the day of Arafah.

78. إن الله أخذ الميثاق من ظهر آدم بنعمان يوم عرفة، وأخرج من صلبه كل ذرية ذرأها فنشرهم بين يديه كالذر، ثم كلمهم قبلاً قال: (ألست بربكم قالوا بلى).

ع - 79 إن الله أخذ ذرية آدم من ظهره ثم أشهدهم على أنفسهم.

Allah took Adam's offspring from his back and then made them testify against themselves.

79. إن الله أخذ ذرية آدم من ظهره ثم أشهدهم على أنفسهم (ألست بربكم قالوا بلى) ثم أفاض بهم في كفيه، فقال: هؤلاء في الجنة وهؤلاء في النار، فأهل الجنة ميسرون لعمل أهل الجنة، وأهل النار ميسرون لعمل أهل النار.

ع - 80 إن الله خلق آدم ثم استخرج منه ذرية.

Allah created Adam and then produced offspring from him.

80. إن الله خلق آدم ثم استخرج منه ذرية، فقال: خلقت هؤلاء للجنة وبعمل أهل الجنة يعملون، ثم مسح ظهره فاستخرج منه ذرية، فقال: خلقت هؤلاء للنار وبعمل أهل النار يعملون، فقال رجل: يارسول الله: ففيم العمل: قال:إن الله إذا خلق العبد للجنة استعمله بعمل أهل الجنة حتى يموت على عمل من أعمال أهل الجنة فيدخله به الجنة، وإذا خلق العبد للنار استعمله بعمل أهل النار حتى يموت على عمل من أعمال أهل النار فيدخله به النار.

ع - 81 إن الله خلق آدم وبنيه حنفاء مسلمين.

Allah created Adam and his sons, Hanafi Muslims.

81. ألا أحدثكم بما حدثنى الله به في الكتاب: إن الله خلق آدم وبنية حنفاء مسلمين، وأعطاهم المال حلالا لا حرام فيه، فمن شاء اقتنى ومن شاء احترث، فجعلوا مما أعطاهم الله تعالى حلالا وحراماً، وعبدوا الطواغيت، فأمرنى الله أن آتيهم فأبين لهم الذى جبلهم عليه، فقلت لربى أخاطبه: إنى إن أتيتهم إذاص تشلغ قريش رأسى كما تثلغ الخبزة، فقال: امضه امضه وأنفق أنفق عليك، وقاتل بمن أطاعك من عصاك، وإنى سأجعل مع كل جيش بعثته عشرة أمثالهم من الملائكة، ونافخ في صدر عدوك الرعبن ومعطيك كتابى لا يمحوه الماء اذكر به نائماً ويقظاناً، فأبصرونى وقريشاً هذه فإنهم قد دموا وجهى وسلبونى أهلى وأنا مناديهم فإن أغلبهم يأتوا ما دعوتهم إليه طائعين أوكارهين، وإن يغلبونى، فاعلموا أنى لست على شئ ولا أدعوكم إلى شئ.

ع - 82 إن الله خلق آدم، ثم أخذ الخلق من ظهره.

Allah created Adam, then took creation from his back.

82. إن الله خلق آدم، ثم أخذ الخلق من ظهره فقال: هؤلاء إلى الجنة ولا أبالى، وهؤلاء في النار ولا أبالى. قيل: يارسول الله على ماذا نعمل؟ قال: على مواقع القدر.

82. Allah created Adam, then took creation from his back and said: These are to heaven and I don't care, and those are to hell and I don't care. It was said: O Messenger of Allah, what should we do? He said: On the sites of fate.

ع - 83 إن الله زوى لى الأرض فرأيت مشارقها ومغاربها.

Allah designed the earth for me, so I saw its easts and wests.

83. إن الله زوى لى الأرض، فرأيت مشارقها ومغاربها، وإن أمتى سيبلغ ملكها ما زوى لى منها، وأعطيت الكنزين الأحمر والأبيض، وإنى سألت ربى لأمتى ألا يهلكها بسنة عامة، وألا يسلط عليهم عدواً من سوى أنفسهم فيستبيح بيضتهم، وإن ربى قال يا محمد إذا قضيت قضاء فإنه لا يرد وإنى أعطيتك لأمتك ألا أهلكنهم بسنة عامة وألا أسلط عليهم عدواً من سوى أنفسهم فيستبيح بيضتهم، ولو اجتمع عليهم من أقطارها حتى يكون بعضهم يهلك بعضاً ويسبى بعضهم بعضاً.

ع - 84 إن الله زوى لى الأرض فرأيت مشارقها ومغاربها.

Allah designed the earth for me, so I saw its easts and wests.

84. إن الله زوى لى الأرض فرأيت مشارقها ومغاربها، وإن ملك أمتى سيبلغ مازوى لى منها، وإنى أعطيت الكنزين الأحمر والأبيض وإنى سألت ربى لأمتى ألا يهلكوا بسنة عامة وألا يسلط عليهم عدوا من سوى أنفسهم فيستبيح ببضتهم وإن ربى عز وجل قال: يا محمد إنى قضيت قضاء فإنه لايرد وإنى أعطيتك لأمتك ألا أهلكنهم بسنة عامة وألا أسلط عليهم عدواً من سوى أنفسهم فيستبيح بيضتهم ولو اجتمع عليهم من بين أقطارها حتى يكون بعضهم يفنى بعضا. وإنما أخاف على أمتى الأئمة المضلين. وإذا وضع في أمتى السيف لم يرفع عنهم إلى يوم القيامة. ولا تقوم الساعة حتى تلحق قبائل من أمتى بالمشركين حتى تعبد قبائل من أمتى الأوثان. وإنه سيكون في أمتى كذابون ثلاثون كلهم يزعهم أنه نبى، وأنا خاتم النبيين ولا نبى بعدى ولا تزال طائفة من أمتى على الحق ظاهرين لا يضرهم من خالفهم حتى يأتى أمر الله.

ع - 85 إن الله قبض يمينه قبضة.

Allah grabbed his right hand fist.

85. إن الله قبض يمينه قبضة، وباليد الأخرى قبضة أخرى. قال: هذه لهذه ولا أبالى وهذه لهذه ولا أبالى.

85. Allah is holding his right hand as a fist, and with his other hand is another fist. He said: This one is for this one, and I don't care, and this one is for this one, and I don't care.

ع - 86 إن الله ليعجب من العبد.

Allah is astonished by the worshipper.

86. إن الله ليعجب من العبد إذا قال: لا إله إلا أنت، إنى قد ظلمت نفسى فاغفر لى ذنوبى، إنه لايغفر الذنوب إلا أنت: قال عبدى عرف أن له رباً يغفر ويعاقب.

86. Allah marvels at a worshipper when he says: There is no god but You, I have wronged myself, so forgive me my sins, for no one forgives sins except You: My worshipper knew that he has a Allah who forgives and punishes.

ع - 87 إن الله يأمرك أن تقرئ أمتك القرآن.

Allah commands you to teach your community the Qur'an.

87. أسأل الله معافاته ومغفرته، وإن أمتي لا تطيق ذلك، ثم أتاه الثانية، فقال: إن الله يأمرك أن تقرئ أمتك القرآن على حرفين، قال: أسال الله معافاته ومغفرته، وإن أمتى لا تطيق ذلك، ثم جاءه الثالثة، فقال: إن الله عز وجل- يأمرك أن تقرئ أمتك القرآن على ثلاثة أحرف، فقال: أسال الله معافاته ومغفرته، وإن أمتى لا تطيق ذلك، ثم جاءه الرابعة، فقال: إن الله يأمرك أن تقرئ أمتك القرآن على سبعة أحرف، فأيما حرف قرءوا عليه فقد أصابوا.

ع - 88 إن الله يباهى ملائكته عشية عرفة.

Allah boasts of his angels on the eve of Arafat.

88. إن الله يباهى ملائكته عشية عرفة بالحاج فيقول: أنظروهم شعثا غبراً، اشهدوا أنى قد غفرت لهم.

88. Allah boasts to his angels on the eve of Arafa with the pilgrim, saying: Look at them disheveled with dust, testify that I have forgiven them.

ع - 89 إن الله يدنى المؤمن فيضع عليه كنفه.

Allah brings the believer closer and places his shelter on him.

89. إن الله يدنى المؤمن فيضع عليه كنفه، ويستره من الناس، ويقرره بذنوبه به فيقول: أتعرف ذنب كذا؟ أتعرف ذنب كذا؟ فيقول: نعم أى رب: حتى إذا أقر بذنوبه ورأى في نفسه أنه قد هلك، قال: فإنى قد سترتها في الدنيا وأنا أغفرها لك اليوم، ثم يعطى كتاب حسناته بيمينه، وأما الكافر والمنافق فيقول الأشهاد: هؤلاء الذين كذبوا على ربهم ألا لعنة الله على الظالمين.

ع - 90 إن الله يقول لأهون أهل النار عذاباً.

Allah says to the least tormented of the people of Hell.

90. إن الله يقول لأهون أهل النار عذاباً: لو أن لك ما في الأرض من شئ كنت تفتدى به؟ قال: نعم قال: سألتك ما هو أهون من هذا وأنت في صلب آدم: لا تشرك بى فأبيت إلا الشرك.

ع - 91 إن أول من جحد آدم ثلاثاً

The first to deny Adam three times

91. إن إول من جحد آدم ثلاثاً إن الله خلق آدم مسح على ظهره فأخرج ذريته فعرضهم عليه فرأى فيهم رجلاً يزهر فقال أى رب أى بنى هذا؟ هذا ابنك داود. فكم عمره؟ قال: ستون سنة قال: أى رب زده في عمره قال: لا إلا أن تزيده أنت من عمرك وكان عمر آدم ألف سنة - قال: أى رب زده من عمرى، فزاده أربعين سنة وكتب عليه كتابا وأشهد عليه الملائكة، فلما احتضر آدم أتته الملائكة لتقبض روحه، قال: إنه بقى من عمرى أربعون سنة، فقالوا: إنك جعلتها لابنك داود، قال: أى رب مافعلت، فأنزل الله عليه الكتاب وأقام عليه البينة، ثم أكمل الله تعالى لآدم ألف سنة وأكمل لداود مائة سنة.

ع - 92 إن أباكم آدم كان طوالا كالنخلة السحوق ستين ذراعا .

Your father Adam was tall like a palm tree, sixty cubits.

92. إن أباكم آدم كان طوالا كالنخلة السحوق ستين ذراعا كثير الشعر وارى العورة، فلما أصاب الخطيئة في الجنة خرج منها هاربا، فلقيته شجرة فأخذت بناصيته فحبسته؛ وناداه ربه: أفرارا مني يا آدم! قال: لا بل حياء منك يا رب مما جنيت فأهبط إلى الأرض؛ فلما حضرته الوفاة بعث إليه من الجنة مع الملائكة بكفنه وحنوطه، فلما رأتهم حواء ذهبت لتدخل دونهم، قال: خلي بيني وبين رسل ربي، فما أصابني الذي أصابني إلا فيك ولا لقيت الذي لقيت إلا منك، فلما توفي غسلوه بالماء والسدر وترا وكفنوه في وتر من الثياب، ثم لحدوا له ودفنوه، وقالوا: هذه سنة ولد آدم من بعده)

ع - 93 إن أمتك لايزالون يقولون ما كذا.

Your nation is still saying what is this.

93. قال الله إن أمتك لايزالون يقولون ما كذا؟ ما كذا؟ حتى يقولوا هذا الله خلق الخلق فمن خلق الله.

93. Allah said that your nation is still saying what is this? what is that? Until they say this Allah created creation, so who created Allah.

ع - 94 إن أول الناس يقضى يوم القيامة.

The first people to spend the Day of Resurrection.

94. إن أول الناس يقضى يوم القيامة عليه رجل استشهد فأتى به فعرفه نعمة، قال: فما عملت فيها؟ قال: قاتلت فيك حتى استشهدت، قال: كذبت ولكنك قاتلت ليقال جرئ، فقد قيل، ثم أمر به فحسب على وجهه حتى ألقى في النار، ورجل تعلم العلم وعلمه وقرأ القرآن فأتى به فعرفة نعمة فعرفها. قال فما عملت فيها؟ قال: تعلمت العلم وعلمته

وقرأت القرآن فيك. قال: كذبت ولكنك تعلمت العلم ليقال عالم، وقرأت القرآن ليقال هو قارئ، فقد قيل، ثم أمر به فسحب على وجهه حتى ألقى في النار.

ع - 95 إن أول ما خلق الله القلم.

The first thing Allah created was the pen.

95. إن أول ما خلق الله القلم فقال له: اكتب، قال: يا رب وما اكتب؟ قال مقادير كل شئ حتى تقوم الساعة من مات على غير هذا فليس منى.

95. The first thing that Allah created was the pen. He said to it: Write. He said: O Lord, what do I write? He said the measures of everything until the Hour is established. Whoever dies on other than this is not from me.

ع - 96 إن أول ما خلق الله القلم.

The first thing Allah created was the pen.

96. إن أول ما خلق الله القلم ثم قال: أكتب، قال: وما أكتب؟ قال: القدر، فجرى في تلك الساعة بما هو كائن إلى يوم القيامة.

96. The first thing Allah created was the pen, then He said: Write. He said: What should I write? He said: Destiny, so it happened at that hour with what will happen until the Day of Resurrection.

ع - 97 إن أول ما يحاسب به العبد يوم القيامة من عمله صلاته.

The first thing a worshipper will be held accountable for on the Day of Resurrection is his prayer.

97. إن أول ما يحاسب به العبد يوم القيامة من عمله صلاته، فإن صلحت فقد أفلح وأنجح، وإن فسدت فقد خاب وخسر، وإن انتقص من فريضة، قال الرب: انظروا هل لعبدى من تطوع، فيكمل بها ما انتقص من الفريضة، ثم يكون سائر عمله على ذلك.

97. The first thing that a worshipper will be held accountable for on the Day of Resurrection is his prayer. If it is good, then he has succeeded and succeeded, and if it is corrupt, then he has been disappointed and lost. work on it.

ع - 98 إن أوليائى من عبادى، وأحبائى من خلقى.

My friends are among My worshippers, and my beloved ones are among My creation.

98. قال الله إن أوليائى من عبادى، وأحبائى من خلقى، الذين يذكرون بذكرون وأذكر بذكرهم.

98. Allah said that my friends are among my worshippers, and my loved ones are among my creation, who are remembered by their remembrance, and I am reminded of their remembrance.

ع - 99 إن ذكرتنى فى نفسك ذكرتك في نفسى.

If you remind me of yourself, I remind you of myself.

99. قال الله يا ابن آدم إن ذكرتنى فى نفسك ذكرتك في نفسى، وإن ذكرتنى في ملأ ذكرتك في ملأ خير منهم، وإن دنوت منى شبرا دنوت منك ذراعاً، وإن دنوت منى ذراعاً دنوت منك باعا، وإن أتيتنى تمشى أتيتك أهرول.

ع - 100 إن ذكرتنى في ملأ ذكرتك في ملأ خير منهم.

If you mention me in an assembly, I will remind you in an assembly better than them.

100. قال الله عبدى ! إذا ذكرتنى خالياً ذكرتك خالياً، وإن ذكرتنى في ملأ ذكرتك في ملأ خير منهم وأكبر.

100. Allah said my worshipper! If you mention me in private, I will remind you in private, and if you mention me in an assembly, I will remind you in an assembly that is better and greater than them.

ع - 101 إن ذكرتنى في نفسك ذكرتك في نفسى.

If you remind me of yourself, I remind you of myself.

101. يقول الله يا ابن آدم إن ذكرتنى في نفسك ذكرتك في نفسى، وإن ذكرتنى في ملأ ذكرتك في ملأ أفضل منهم وأكرم، وإن دنوت منى شبراً دنوت منك ذراعا، وإن دنوت منى ذراعاً دنوت منك باعا، وإن مشيت إلى هرولت إليك.

ع - 102 إن ربي استشارنى في أمتى.

My Lord has consulted me regarding my nation.

102. إن ربي استشارنى في أمتى، ماذا أفعل بهم؟ فقلت: ماشئت يا رب هو خلقك وعبادك، فاستشارنى الثانية له كذلك، فاستشارنى الثالثة فقلت له كذلك، فقال تعالى: إنى لن أخزيك في أمتك يا أحمد وبشرنى أن أول من يدخل الجنة معى من أمتى سبعون ألفاً، مع كل الف سبعون ألفاً ليس عليهم حساب، ثم أرسل إلى ادع تجب، وسل تعط،

فقلت لرسوله أو معط ربى تعالى سئولى، قال: ما أرسل إليك إلا ليعطيك، ولقد أعطانى من غير فخر، غفر لى ما تقدم منى ذنبى وما تأخر وأنا أمشى حيا صحيحاً، وأعطانى ألا تخزى أمتى ولا تغلب، وأعطانى الكوثر نهراً في الجنة يسيل في حوضى، وأعطانى القوة والنصر والرعب يسعى بين يدى شهراً، وأعطانى أنى أول الأنبياء دخولاً الجنة، وطيب لى ولأمتى الغنمية، وأحل لنا كثيراً مما شدد على من كان قبلنا، ولم يجعل علينا في الدين من حرج، فلم أجد لى شكراً إلا هذه السجدة.

ع - 103 إن رجلاً حضره الموت.

man attended by death.

103. إن رجلاً حضره الموت فلما أيس من الحياة أوصى أهله إذا أنا مت فأجمعوا لى حطباً كثيراً جزلا، ثم أوقدوا فيه ناراً حتى إذا أكلت لحمى وخلصت إلى عظمى فامتحشت فخذوها فاطحنوها ثم انتظروا يوماً راحاص فأذروها في اليم، ففعلوا ما أمرهم فجمعه الله، وقال له: لم فعلت ذلك؟ قال: من خشيتك فغفر له.

ع - 104 إن رجلاً من أهل الجنة استأذن ربه في الزرع.

A man from the people of Paradise asked his Lord for permission to plant.

104. إن رجلاً من أهل الجنة استأذن ربه في الزرع، فقال له: ألست فيما شئت؟ قال: بلى ولكنى أحب أن أزرع، فبذر فبادر الطرف نباته واستواؤه واستحصاده فكان أمثال الجبال، فيقول الله: دونك يا ابن آدم فإنه لايشبعك شئ.

ع - 105 إن رجلا قال: والله لا يغفر الله لفلان.

man said: By Allah, Allah does not forgive so-and-so.

105. إن رجلا قال: والله لا يغفر الله لفلان. قال الل: من ذا الذى يتألى على ألا أغفر لفلان فأنى قد غفرت لفلان وأحبطت عملك.

105. A man said: By Allah, Allah does not forgive so-and-so. Allah said: Who is the one who swears that I will not forgive so-and-so, because I have forgiven so-and-so and nullified your work?

ع - 106 إن رجلين كانا في بنى اسرائيل متحابين.

Two men among the Children of Israel loved each other.

106. إن رجلين كانا في بنى اسرائيل متحابين، أحدهما مجتهد والآخر مذنب، فجعل يقول: أقصر عما أنت، فيقول الأخر: خلنى وربى حتى وجده يوماً على ذنب استعظمه، فقال: أتصر، فقال: خلنى وربى أبعثت على رقيباً؟ فقال: والله لايغفر الله لك أبداً ولا يدخلك الجنة، فبعث إليهما ملكاً فقبض أرواحهما، فاجتمعا عنده، فقال للمذنب أدخل الجنة

برحمتى، وقال للآخر: أتستطيع أن تحظر على عبدى رحمتى؟ فقال: لايارب. قال: اهبوا به إلى النار.

ع - 107 إن رحمتى تغلب غضبى.

My mercy overcomes my anger.

107. إن الله لما خلق الخلق، فكتب بيده على نفسه إن رحمتى تغلب غضبى.

107. When Allah created creation, He wrote with His own hand on Himself: My mercy overcomes my anger.

ع - 108 إن شئتم أنبأتكم ما أول ما يقول الله للمؤمنين يوم القيامة.

If you wish, I will tell you what is the first thing that Allah will say to the believers on the Day of Resurrection.

108. إن شئتم أنبأتكم ما أول ما يقول الله للمؤمنين يوم القيامة، وأول ما يقولون(له)، فإن الله يقول للمؤمنين: هل أحببتم لقائى؟ فيقولن: نعم يا ربنا فيقول: لم؟ فيقولون: رجونا عفوك ومغفرتك، فيقول: فقد أوجبت لكم عفوى ومغفرتى.

ع - 109 إن صبرت واحتسبت عند الصدمة الأولى.

If you are patient and calculated at the first shock.

109. يقول سبحانه ابن آدم، إن صبرت واحتسبت عند الصدمة الأولى، لم أرض لك ثواباً إلا الجنة)

109. Glory be to Him, son of Adam, says: If you are patient and seek reward at the first shock, I will not be satisfied with your reward except Paradise.)

ع - 110 إن عبداً أصاب ذنباً فقال: رب اذنبت فاغفره لى.

A worshipper committed a sin and said: Lord, I have sinned, so forgive me.

110. إن عبداً أصاب ذنباً فقال: رب اذنبت فاغفره لى، فقال ربه: علم عبدى أن له رباً يغفر الذنب ويأخذ به، غفرت لعبدى، ثم مكث ما شاء الله، ثم أصاب ذنباً فقال: رب اذنبت آخر فاغفر لى، قال ربه: علم عبدى أن له رباً يغفر الذنب ويأخذ به، غفرت لعبدى، ثم أذنب ذنباً، قال: رب أذنبت ذنباً آخر فاغفر لى، فقال: علم عبدى أن له رباً يغفر الذنب ويأخذ به، غفرت لعبدى، فليعمل ما شاء.

ع - 111 إن عبداً أصححت له جسمه ووسعت عليه في رزقه، لايفد إلى.

A slave whose body I have corrected and expanded upon in his sustenance, does not benefit me.

111. قال الله إن عبداً أصححت له جسمه ووسعت عليه في رزقه، لايفد إلى في كل خمسة أعوام لمحروم.

111. Allah said that a slave whose body has been corrected and his provision expanded, does not benefit me every five years for a deprived person.

ع - 112 إن عبدك المؤمن تقتر عليه في الدنيا.

Indeed, your faithful worshipper is sufficing him in this world.

112. إن موسى قال: أى رب إن عبدك المؤمن تقتر عليه في الدنيا، ففتح له باب من الجنة، فنظر إليها فقال، يا موسى هذا ما أعددت له، قال موسى: أى رب وعزتك وجلالك لو كان أقطع اليدين والرجلين يسحب على وجهه منذ خلقته إلى يوم القيامة وكان هذا مصيره كأن لم ير بؤساً قط، ثم قال موسى: أى رب عبدك الكافر توسع له في الدنيا، ففتح له باب إلى النار فقال: يا موسى هذا ما أعددت له، فقال موسى: أى رب وعزتك وجلالك لو كان له الدنيا منذ خلقته إلى يوم القيامة وكان هذا مصيره كأن لم ير خيراً.

ع - 113 إن عبدى المؤمن بمنزلة كل خير.

My faithful worshipper is in the position of every good.

113. إن الله يقول: إن عبدى المؤمن عندى بمنزلة كل خير، يحمدنى، وأنا أنزع نفسه من بين جنبيه.

113. Allah says: My faithful worshipper is with me in the status of every good, he praises me, and I remove himself from between his sides.

ع - 114 إن ملك الموت كان يأتى الناس.

The angel of death used to come to people.

114. إن ملك الموت كان يأتى الناس فأتى موسى فلطمه ففقأ عينه، فعرج ملك الموت فقال: يا رب إن عبدك موسى فعل بى كذا وكذا ولولا كرامته عليك لشققت عليه، فقال الله: ائت عبدى موسى فخيره بين أن يضع يده على متن ثور فله بكل شعرة وارتها كفه سنة وبين أن يموت الآن، فخيره، فقال موسى: فما بعد ذلك؟ قال: الموت، قال: فالآن، فشمه شمة فقبض روحه ورد الله عليه عينه، فكان بعد يأتى الناس في خفية.

ع - 115 إن ملكاً أتانى فقال.

An angel came to me and said.

115. إن ملكاً أتانى فقال: إن ربك يقول لك: أما ترضى ألا يصلى عليك أحد من أمتك إلا صليت عليه عشرا، ولا يسلم عليك أحد إلا سلمت عليه عشراً؟ قلت: بلى.

115. An angel came to me and said: Your Lord says to you: Are you not satisfied that no one from your nation prays for you except that I pray for him ten times, and that no one greets you except that I greet him ten times? I said: Yes.

ع - 116 إن نبياً من الأنبياء أعجبته كثرة أمته.

One of the prophets admired the large number of his nation.

116. إن نبياً من الأنبياء أعجبته كثرة أمته فقال: من يقوم لهؤلاء؟ فأوحى الله إليه أن خير أمتك بين إحدى ثلاث: أما أن أسلط عليه الموت أو العدو، أو الجوع، فعرض لهم ذلك، فقالوا: أنت نبى الله، فكل ذلك إليك، فخر لنا، فقام إلى صلاته - وكانوا يفزعون - إذا فزعوا - إلى الصلاة فصلى ثم قال: أما الجوع فلا طاقة لنا به، ولا طاقة لنا بالعدو، ولكن الموت، فسلط الله عليهم الموت فمات منهم في ثلاثة أيام سبعون ألفاً، فأنا اليوم أقول: اللهم بك أحاول وبك أصول، وبك أقاتل، ولا حول ولا قوة إلا بالله.

ع - 117 إن هذا لمن المكتوم.

This is for those who are concealed.

117. إن هذا لمن المكتوم ولولا أنكم سألتمونى ما أخبرتكم إن الله وكل بى ملكين لا أذكر عند عبد مسلم، فيصلى على إلا قال ذانك الملكان: غفر الله لك، وقال الله وملائكته جوايا لذينك الملكين: آمين.

117. This is from the undisclosed, and had it not been for you asking me, I would not have told you that Allah has entrusted me with two angels.

ع - 118 إنى حرمت الظلم على نفسى وجعلته محرماً بينكم.

I have forbidden oppression for myself and made it forbidden among you.

118. قال الله يا عبادى إنى حرمت الظلم على نفسى وجعلته محرماً بينكم فلا تظالموا. يا عبادى كلكم ضال إلا من هديته فاستهدونى أهدكم. يا عبادى كلكم جائع إلا من أطعمته فاستطعمونى أطعمكم. يا عبادى كلكم عار إلا من كسوته فاستكسونى أكسكم. يا عبادى إنكم تخطئون بالليل والنهار وأنا اغفر الذنوب جميعا فاستغفرونى أغفر لكم. يا عبادى لن تبلغوا ضرى فتضرونى ولن تبلغوا نفعى فتنفعونى. يا عبادى لو أن أولكم وآخركم وإنسكم وجنكم كانوا على أتقى قلب رجل واحد منكم مازاد ذلك في ملكى شيئا. يا عبادى لو أن أولكم وآخركم وإنسكم وجنكم كانوا على أفجر قلب رجل واحد منكم ما نقص ذلك من ملكى شيئا. يا عبادى لو أن أولكم وآخركم وأنسكم وجنكم قاموا في صعيد واحد فسألونى

فأعطيت كل إنسان مسئلته مانقص ذلك مما عندى إلا كما ينقص المخيط إذا أدخل في البحر. يا عبادى إنما هى أعمالكم أحصيها لكم ثم أوفيكم إياها فمن وجد خيراً فليحمد الله ومن وجد غير ذلك فلا يلومن إلا نفسه.

ع - 119 إنى لأول الناس تنشق الأرض عن جمجمتى يوم القيامة.

will be the first of people to open the earth from my skull on the Day of Resurrection.

119. إنى لأول الناس تنشق الأرض عن جمجمتى يوم القيامة ولا فخر، وأعطى لواء الحمد ولا فخر، وأنا سيد الناس يوم القيامة ولا فخر، وأنا أول من يدخل الجنة يوم القيامة ولا فخر، وأتى باب الجنة فإذا الجبار عز وجل مستقبلى فأسجد له، فيقول: ارفع رأسك، فإذا بقى من بقى من أمتى في النار، قال أهل النار: ما أغنى عنكم أنكم كنتم تعبدون الله، ولاتشركون به شيئاً، فيقول الجبار، بعزتى لأعتقنهم من النار، فيخرجون، وقد امتحشوا، فيدخلون في نهر الحياة فينبتون فيها كما تنبت الحبة في غثاء السيل، ويكتب بين أعينهم هؤلاء عتقاء الله عز وجل، فيقول أهل الجنة: هؤلاء الجهنميون، فيقول الجبار: بل هؤلاء عتقاء الجبار.

ع - 120 إنى لسيد الناس يوم القيامة.

am the master of people on the Day of Resurrection.

120. إنى لسيد الناس يوم القيامة غير فخر ولا رثاء، وما من الناس من احد إلا وهو تحت لوائى يوم القيامة ينظر الفرج، وإن بيدى لواء الحمد فأمشى ويمشى الناس معى حتى آتى باب الجنة فأستفتح، فيقال من هذا؟ فأقول: محمد فيقال: مرحبا بمحمد، فإذا رأيت ربى عز وجل خررت له ساجداً شاركاً له فيقال: ارفع رأسك وسل تعطه، واشفع تشفع، فيخرج من النار من احترق برحمة الله وشفاعتى.

ع - 121 أتانى الليلة ربى في أحسن صورة.

Tonight my Lord came to me in the best form.

121. أتانى الليلة ربى في أحسن صورة - أحسبه قال في المنام، فقال: يا محمد أتدرى فيما يختصم الملأ الأعلى؟ قلت: لا، فوضع يده بين كتفى حتى وجدت بردها بين ثديى فعلمت ما في السموات وما في الأرض فقال: يا محمد هل تدرى فيما يختصم الملأ الأعلى: قلت: نعم في الكفارات والدرجات. فالكفارات: المكث في المساجد بعد الصلوات، والمشى على الأقدام إلى الجماعات، وإسباغ الوضوء في المكاره. قال صدقت يا محمد من فعل ذلك عاش بخير ومات بخير وكان من خطيئته كيوم ولدته أمه. وقال يا محمد إذا صليت فقل اللهم إنى أسألك فعل الخيرات وترك المنكرات وحب المساكين، وأن تغفر لى وترحمنى وتتوب على، وإذا أردت بعبادك فتنة فاقبضنى إليك غير مفتون، قال: والدرجات: إفشاء السلام، وإطعام الطعام، والصلاة بالليل والناس نيام.

ع - 122 أتحب أن أسكن معك بيتك.

would like to live in your house with you.

122. أوحى الله إلى موسى: يا موسى أتحب أن أسكن معك بيتك؟ فخر لله ساجداً، ثم قال: يا رب وكيف تسكن معى بيتى؟ فقال: يا موسى أما علمت أنى جليس من ذكرنى، وحيثما التمسنى عبدى وجدنى؟

ع - 123 أتدرون أى يوم هذا.

Do you know what day this is?

123. أتدرون أى يوم هذا؟ هذا يوم يقول الله عز وجل فيها لآدم: يا آدم قم فابعث بعث النار، فيقول: يا رب وما بعث النار؟ قال: من كل ألف تسعمائة وتسعة وتسعون إلى النار، وواحد في الجنة، فكبر ذلك على المسلمين، فقال: سددوا وقاربوا وأبشروا فوالذى نفسى بيده ما أنتم في الناس إلا كالشامة في جنب البعير، وكالرقمة في ذراع الدابة، وإن معكم لخليقتين ما كانتا مع شئ قط إلا كثرتاه: يأجوج ومأجوج، ومن هلك من كفرة الإنس والجن. أخرجه عبد بن حميد وابن عساكر عن أنس رضى الله عنه. قال لما أنزلت (يا أيها الناس اتقوا ربكم إن زلزلة الساعة شئ عظيم) قال فذكره.

ع - 124 أتدرون ما يقول ربكم.

Do you know what your Lord says?

124. أتدرون ما يقول ربكم فإن ربكم عز وجل يقول: من صلى صلاة لوقتها وحافظ عليها ولم يضيعها استخفافاً بحقها فله على عهد أن أدخله الجنة، ومن لم يصلها لوقتها ولم يحافظ عليها وضيعها استخفافاً بحقها فلا عهد له، إن شئت عذبته وإن شئت غفرت له.

ع - 125 أتونى شعثاً غبرا.

I came disheveled.

125. إن الله يباهى ملائكته عشية عرفة بالحاج فيقول: انظروا إلى عبادى أتونى شعثاً غبراً.

125. Allah boasts to his angels on the eve of Arafah with the pilgrim, saying: Look at my worshippers, they came to me disheveled and dusty.

ع - 126 أتيت بالبراق وهو دابة أبيض طويل.

I brought Al-Buraq, a long white animal.

126. أتيت بالبراق وهو دابة أبيض طويل فوق الحمار ودون البغل يضع حافره عند منتهى طرفه فركبته حتى أتيت بيت المقدس فربطته بالحلقة التى تربط بها الأنبياء ثم

دخلت المسجد فصليت فيها ركعتين ثم خرجت فجاءنى جبرئيل بإناء من خمر وإناء من لبن فاخترت اللبن، فقال جبرئيل اخترت الفطرة ثم عرج بنا إلى السماء فاستفتح جبرئيل فقيل: من أنت؟ قال: جبرئيل، قيل: ومن معك؟ قال: محمد (ﷺ) قيل: وقد بعث إليه؟ قال: قد بعث إليه، ففتح لنا فإذا أنا بآدم فرحب بى ودعا لى بخير، ثم عرج بنا إلى السماء الثانية فاستفتح جبرئيل فقيل من أنت؟ قال: جبرئيل، قال: ومن معك؟ قال: محمد، قيل: وقد بعث إليه؟ قال: قد بعث إليه، ففتح لنا فإذا أنا بابنى الخالة "عيسى بن مريم ويحيى بن زكريا، فرحبا بى ودعوا لى بخير، ثم عرج بنا إلى السماء الثالثة فاستفتح جبرئيل، فقيل: من أنت؟ قال: جبرئيل، قيل: ومن معك؟ قال: محمد، قيل: وقد بعث إليه؟ قال: قد بعث إليه ففتح لنا، فإذا أنا بيوسف وإذا هو قد أعطى شطر الحسن فرحب بى ودعا لى بخير، ثم عرج بنا إلى السماء الرابعة، فاستفتح جبرئيل، فقيل: من هذا؟ قال: جبرئيل، قيل ومن معك؟ قال: محمد، قيل: وقد بعث إليه؟ قال: قد: الله تعالى (ورفعناه مكاناً علياً) ثم عرج بنا إلى السماء الخامسة فاستفتح جبرئيل فقيل: من هذا؟ قال: جبرئيل، قيل: ومن معك؟ قال: محمد، قيل: وقد بعث إليه؟ من هذا؟ قال قد بعث إليه؟ ففتح لنا فإذا أنا بهارون فرحب بى ودعا بخير، ثم عرج بنا إلى السماء السادسة فاستفتح جبرئيل، فقيل: من هذا؟ قال: جبرئيل، قيل: ومن معك؟ قال: محمد قيل: وقد بعث إليه؟ قال: قد بعث إليه ففتح لنا فإذا أنا بموسى فرحب بى ودعا لى بخير، ثم عرج بنا إلى السماء السابعة فاستفتح جبرئيل فقيل: من هذا قال: جبرئيل، قيل: ومن معك؟ قال: محمد قيل وقد بعث إليه؟ قال: قد بعث إليه، ففتح لنا فإذا أنا بإبراهيم مسنداً طهره إلى البيت المعمور وإذا هو يدخله كل يوم سبعون ألف ملك لا يعودون إليه، ذهب بى إلى سدرة المنتهى وإذا ورقها كآذان الفيلة وإذا ثمرها كالقلال، فلما غشيها من أمر الله ما غشى تغيرت فما أحد من خلق الله تعالى يستطيع أن ينعتها من حسنها فأوحى إلى ما أوحى، ففرض على خمسين صلاة في كل يوم وليلة فنزلت إلى موسى فقال: ما فرض ربك على أمتك؟ قلت: خمسين صلاة، قال ارجع إلى ربك فاسأله التخفيف فإن أمتك لا تطيق ذلك فإنى قد بلوت بنى إسرائيل واختبرتهم، فرجعت إلى ربى فقلت: يا رب خفف عن أمتى، فحط عنى خمساً، فرجعت إلى موسى فقلت: يا رب خفف عن أمتى، فحط عنى خمساً، فرجعت إلى موسى فقلت ك حط عنى خمساً، قال: إن أمتك لا تطيق ذلك، فارجع إلى ربك فاسأله التخفيف، فلم أزل أرجع بين ربى وبين موسى حتى قال: يا محمد إنهن خمس صلوات في كل يوم وليلة وكل صلاة عشر فذلك خمسون صلاة،ومن هم بحسنة فلم يعملها كتبت له حسنة، فإن عملها كتبت له عشراً، ومن هم بسيئة فلم يعملها لم تكتب شيئا فإن عملها كتبت سيئة واحدة، فنزلت حتى أتيت إلى موسى فأخبرته فقال: ارجع إلى ربك فاسأله التخفيف، فقلت قد روجعت إلى ربى حتى استحييت منه.

ع - 127 أحب عبادة عبدى إلى النصيحة.

love worshiping my worshipper to advice.

127. إن الله يقول: أحب عبادة عبدى إلى النصيحة.

127. Allah says: I love the worship of My worshipper to advice.

ع - 128 أحب عبادى إلى اعجلهم فطراً.

I love my worshippers to break their fast.

128. قال الله أحب عبادى إلى أعجلهم فطراً.

128. Allah said, “The most beloved of My worshippers is the fast-breaking fast.”

ع - 129 أحب عبادى إلى اعجلهم فطراً.

I love my worshippers to break their fast.

129. قال الله أحب عبادى إلى اعجلهم فطراً.

129. Allah said, “The most beloved of My worshippers is the fast-breaking fast.”

ع - 130 أحب عبادى إلى تقى القلب نقى الكفين.

I love my worshippers to the pious of the heart, the pure of the palms.

130. قال داود فيما يخاطب ربه: يا رب أى عبادك أحب إليك أحبه بحبك؟ قال: يا داود أحب عبادى إلى تقى القلب نقى الكفين لا يأتى إلى أحد سوءاً ولا يمشى بالنميمة، تزول الجبال ولا يزول، أحبنى وأحب من يحبنى وحببنى إلى عبادى قال: يا رب إنك لتعلم أنى أحبك وأحب من يحبك فكيف أحببك إلى عبادك؟ قال: ذكرهم بآلائى وبلائى ونعمائى. يا داود إنه ليس من عبد يعين مظلوماً او يمشى معه في مظلمة إلا ثبت قدميه يوم تزول الأقدام.

ع - 131 أحب عبادى إلى تقى القلب، نقى الكفين.

I love my worshippers to the pious of the heart, the pure of the palms.

131. قال داود فيما يخاطب ربه: يا رب أى عبادك أحب إليك، أحبه بحبك؟ قال: يا داود أحب عبادى إلى تقى القلب، نقى الكفين، لا يأتى إلى أحد سوءاً، ولايمشى بالنميمة، تزول الجبال ولا يزول، أحبنى وأحب من يحبنى وحببنى إلى عبادى. قال: يا رب إنك لتعلم أنى أحبك وأحب من يحبك فكيف أحبك إلى عبادك؟ قال: ذكرهم بآلائى وبلائى ونعمائى يا داود إنه ليس من عبد يعين مظلوماً أو يمشى معه في مظلمته إلا أثبت قدميه يوم تزول الأقدام.

ع - 132 أحدكم يجمع في بطن أمه أربعين يومياً.

One of you gathers forty in his mother's womb a day.

132. إن خلق أحدكم يجمع في بطن أمه أربعين يومياً، وأربعين ليلة أو أربعين ليلة، ثم يكون علقة مثله، ثم يكون مضغة مثله، ثم يبعث الله إليه الملك، فيؤذن بأربع كلمات:

فيكتب رزقه وأجله، وعمله، وشقى أو سعيد، ثم ينفخ فيه الروح، فإن أحدكم ليعمل بعمل أهل الجنة، حتى لايكون بينها وبينه إلا ذراع، فيسبق عليه الكتاب، فيعمل بعمل أهل النار، فيدخل النار، وإن أحدكم ليعمل بعمل أهل النار، حتى ما يكون بينها وبينه إلا ذراع، فيسبق عليه الكتاب، فيعمل عمل أهل الجنة فيدخلها .

ع - 133 أحل عليكم رضوانى فلا أسخط عليكم بعده أبداً.

I shall bestow upon you My pleasure, and I will never be angry with you after that.

133. إن الله يقول لأهل الجنة: يا أهل الجنة فيقولون: لبيك ربنا وسعديك، فيقول: هل رضيتم؟ فيقولون: ومالنا لانرضى وقد أعطيتنا مالم تعط أحداً من خلقك؟ فيقول: ألا أعطيتكم أفضل من ذلك؟ فيقولون: يارب، وأى شئ أفضل من ذلك؟ فيقول: أحل عليكم رضوانى فلا أسخط عليكم بعده أبداً

ع - 134 أحل عليكم رضوانى فلا أسخط عليكم بعده أبداً.

I shall bestow upon you My pleasure, and I will never be angry with you after that.

134. إن الله يقول لأهل الجنة: يا أهل الجنة فيقولون: لبيك ربنا وسعديك، فيقول: هلى رضيتم؟ فيقولون: وما لنا لا نرضى وقد أعطيتنا ما لم تعط أحداً من خلقك؟ فيقول: ألا أعطيكم أفضل من ذلك؟ فيقولون: يا رب وأى شئ أفضل من ذلك؟ فيقول: أحل عليكم رضوانى فلا أسخط عليكم بعده أبداً.

ع - 135 أخرجوا من النار من ذكرنى يومياً .

Get out of the fire whoever remembers me daily.

135. يقول الله أخرجوا من النار من ذكرنى يومياً أو خافنى في مقام.

135. Allah says, Get out of the fire whoever remembers me daily or fears me in a place.

ع - 136 أذكرنى بعد الفجر وبعد العصر ساعة .

Remember me after Fajr and an hour after Asr.

136. قال الله يا ابن آدم أذكرنى بعد الفجر وبعد العصر ساعة أكفك ما بينهما.

136. Allah said, O son of Adam, remember Me after dawn and after Asr an hour, and I will spare you what is between them.

ع - 137 أرواح الشهداء في جوف طير خضر.

The souls of the martyrs are in the hollow of a green bird.

137. إن أرواح الشهداء في جوف طير خضر لها قناديل معلقة بالعرش تسرح من الجنة حيث شاءت، ثم تأوى إلى تلك القناديل، فاطلع إليه ربهم إطلاعة فقال: هل تشتهون شيئا؟ قالوا: أى شئ نشتهى ونحن نسرح من الجنة حيث شئنا؟ ففعل ذلك ثلاث مرات، فلما رأوا أنهم لن يتركوا أن يسألوا، قالوا: يا رب نريد أن ترد أرواحنا في أجسادنا حتى نرجع إلى الدنيا فنقتل في سبيلك مرة أخرى. فلما رأى أن ليس لهم حاجة تركوا.

ع - 138 أسرف رجل على نفسه، فلما حضره الموت.

A man overdosed himself, and when death came to him.

138. أسرف رجل على نفسه، فلما حضره الموت أوصى بنيه فقال: إذا أنا مت فأحرقونى ثم اسحقونى ثم ذرونى في البحر، فوالله لئن قدر على ربى ليعذبنى عذاباً ما عذب أحدا، ففعلوا ذلك به، فقال الله للأرض: أدى ما أخذت فإذا هو قائم فقال: ما حملك على ما صنعت؟ قال خشيتك يارب، فغفر له بذلك.

ع - 139 أسرف رجل على نفسه، فلما حضره الموت.

A man overdosed himself, and when death came to him.

139. أسرف عبد على نفسه حتى إذا حضرته الوفاة قال لأهله: إذا أنا مت فأحرقونى ثم اسحقونى ثم ذرونى في البحر فوالله لئن قدر على ربى ليعذبنى عذابا لايعذبه أحداً من خلقه بعد، ففعل أهله ذلك، فقال الله لكل شئ أخذ منه شيئا: أدما أخذت منه، فإذا هو قائم فقال: الله: ما حملك على ما صنعت؟ قال: خشيتك، فغفر له.

ع - 140 أسلم سالمها الله، وغفار غفر الله لها.

Aslam, may Allah bless her, and Ghfar, may Allah forgive her.

140. أسلم سالمها الله، وغفار غفر الله لها، أما إنى لم أقلها، ولكن قالها الله عز وجل.

140. Aslam, may Allah bless her, and may Allah forgive her. As for I did not say it, but Allah Almighty said it.

ع - 141 أغفر لهم ما استغفرونى.

I forgive them as long as they ask forgiveness of me.

141. إن الشيطان قال: وعزتك يا رب لا أبرح أغوى عبادك ما دامت أرواحهم في أجسادهم، فقال الرب سبحانه: وعزتى وجلالى لا أزال أغفر لهم ما استغفرونى.

ع - 142 أغوى بنى آدم ما دامت الأرواح فيهم.

Seduced the sons of Adam as long as the spirits in them.

142. قال إبليس لربه: بعزتك وجلالك لا أبرح أغوى بنى آدم ما دامت الأرواح فيهم. فقال له ربه: بعزتى وجلالى لا أبرح أغفر لهم ما استغفرونى.

ع - 143 أقطع من قطعك وأوصل من وصلك.

Cut from your pieces and connect from your connection.

143. إن الرحم شجنة من الرحمن، فإذا كان يوم القيامة تقول: أى رب إنى ظلمت إنى أسئ إلى، إنى قطعت، فيجيبها ربها: ألا ترضين أن أقطع من قطعك وأوصل من وصلك؟

ع - 144 ألا أبشرك بما لقى الله به أباك.

Shall I not give you good tidings of what Allah has met your father with?

144. ألا أبشرك بما لقى الله به أباك؟ ما كلم أحداً إلا من وراء حجاب وكلم أباك كفاحا: يا عبدى تمن على أعطك، قال: يا رب تحيينى فأقتل فيك ثانية: فقال الرب تبارك وتعالى: إنه سبق منى أنهم إليها لا يرجعون . قال: يا رب فأبلغ من ورائى .

144. Shall I not give you good tidings of what Allah has met your father with? He did not speak to anyone except from behind a veil, and he spoke to your father in a struggle: O my worshipper, wish upon me to give you. He said: O Lord, inform those behind me.

ع - 145 ألا بشرك ببشارة من الله ورسوله.

Do not give you good tidings of good tidings from Allah and His Messenger.

145. ألا بشرك ببشارة من الله ورسوله ؟ إن الله أحى أباك وعمك فعرض عليهما أن تمنيا، فسألا ربهما أن يردهما إلى الدنيا، فقال: أبعد ما قضيت في الكتاب أنهم إليها لا يرجعون.

ع - 146 ألم أجعلك سمعياً بصيراً؟ ألم أجعل لك مالاً وولداً.

Did I not make you hearing, seeing? Did I not make you wealth and a son?

146. أما بعد ذلكم أيها الناس ارتضخوا من الفضل ليرتضخ امرؤ بصاع أو ببعض صاع بقبضة تمر، بشق تمرة، إن أحدكم لاقى الله تعالى، فقائل له ألم أجعلك سمعياً بصيراً؟ ألم أجعل لك مالاً وولداً؟ فماذا قدمت؟ فينظر بين يديه ومن خلفه وعن يمينه وعن شماله فلا يجد شيئا، فلا يتقى النار إلا بوجهه، فاتقوا النار ولو بشق تمرة، فإن لم تجدوا

فبكلمة طيبة إنى لا أخشى عليكم الفاقة، لينصرنكم الله، وليعطينكم، أو ليسخرن لكم حتى تسير الظعينة بين الحيرة ويثرب إن أخوف ما يخاف على ظعينتها السرق.

ع - 147 ألم يأتك رسول بلغك، وأوتك مالا.

Didn't a messenger come to you and give you money?

147. أما بعد أيها الناس فقدموا لأنفسكم (تعلمن والله ليضعفن أحدكم ثم ليدعن غنمه وليس لها راع) ثم ليقولن له ربه ليس له ترجمان ولا حاجب يحجبه دونه: ألم يأتك رسول بلغك، وأوتك مالا وأفضلت عليك؟ فما قدمت لنفسك فلينظرن يميناً وشمالاً فلايرى شيئاً، ثم لينظرن قدامه فلا يرى غير جهنم، فمن استطاع أن يقى وجهه من النار ولو بشق تمرة فليفعل، ومن لم يجد فبكلمة طيبة، فإن بها تجزى الحسنة عشرة أمثالها إلى سبعمائة ضعف، والسلام على رسول الله.

ع - 148 أما إنى أحدثكم ما حبسنى عنكم الغداة.

As for me, I will tell you what kept me from you in the morning.

148. أما إنى أحدثكم ما حبسنى عنكم الغداة: إنى قمت فتوضأت وصليت ما قدر لى، نعست في صلاتى حتى استثقلت فإذا أنا بربى تبارك وتعالى في أحسن صورة، قال: يا محمد ﷺ قلت: لبيك ربى، قال: فيم يختصم الملأ الأعلى؟ قلت: لا أدرى، قالها ثلاثا، قال: فرأيته وضع كفه بين كتفى، فوجدت برد أنامله بين ثديى، فتجلى لى كل شئ وعرفت، فقال: يا محمد، قلت: لبيك، قال: فيم يختصم الملأ الأعلى؟ قلت: في الكفارات. قال: ماهن؟ قلت: مشى الأقدام إلى الحسنات، والجلوس في المساجد بعد الصلاة، وإسباغ الوضوء عند الكريهات قال: وفيم؟ قلت: إطعام الطعام، ولين الكلام، والصلاة بالليل والناس نيام، قال: سل تعطه قلت: اللهم إنى أسألك فعل الخيرات، وترك المنكرات، وحب المساكين، وأن تغفر لى وترحمنى، فإذا أردت فتنة في قوم فتوفنى غير مفتون. أسألك حبك، وحب من يحبك، وحب عمل يقربنى إلى حبك. إنها حق قادر سوها ثم تعلموها.

ع - 149 أما علمت أن الله أحيى أباك.

Did you not know that Allah revived your father?

149. أما علمت أن الله أحيى أباك؟ فقال له: تمن على الله ما أحببت ، فقال: أرد إلى الدنيا فأقتل مرة أخرى، فقال: إنى قضيت أنهم إليهم لايرجعون .

149. Did you not know that Allah revived your father? He said to him: Wish on Allah what you wanted, and he said: I will be returned to the world and kill again, and he said: I have decided that they will not return to them.

ع - 150 أنا الجبار أنا الملك.

I am the mighty, I am the king.

150. يأخذ الجبار سمواته وأرضه بيده ثم يقول: أنا الجبار أنا الملك ، أين الجبارون ؟ أين المتكبرون؟

150. The mighty one takes his heavens and earth in his hand and then says: I am the mighty one, I am the king, where are the mighty ones? Where are the arrogant?

ع - 151 أنا الذى بدأت الدنيا.

I am the one who started the world.

151. إن الله إذا كان يوم القيامة جمع السموات السبع، والأرضين في قبضة، ثم يقول أنا الله، أنا الرحمن، أنا الملك، أنا القدوس أنا السلام، أنا المؤمن، أنا المهيمن، أنا العزيز، أنا الجبار، أنا المتكبر، أنا الذى بدأت الدنيا، ولم تك شيئا، أنا الذي أعيدها، أين الملوك؟ أين الجبارة؟

ع - 152 أنا الرحمن الرحيم خلقت الرحم .

I am the Most Gracious, the Most Merciful. I created the womb.

152. إن الله كتب في أم الكتاب قبل أن يخلق السموات والأ{ض: إننى أنا الرحمن الرحيم خلقت الرحم وشققت لها اسما من اسمى، فمن وصلها وصلته، ومن قطعها قطعته.

152. Indeed, Allah wrote in the Mother of the Book before He created the heavens and {z}: Indeed, I, the Most Merciful, the Most Merciful, created the womb and derived a name for it from My Name.

ع - 153 أنا الرحمن أنا خلقت الرحم وشققت لها اسما من اسمى.

I am the Merciful. I created the womb and derived a name for it from My Name.

153. قال الله أنا الرحمن أنا خلقت الرحم وشققت لها اسما من اسمى، فمن وصلها وصلته، ومن قطعها قطعته، ومن بتها بتته.

153. Allah said, “I am the Merciful. I created the womb and derived a name for it from My Name. So whoever connects it, I will connect it, and whoever cuts it, I cut it, and whoever breaks it, I cut it.”

ع - 154 أنا الرحمن وهى الرحم، جعلت لها شجنة منى.

I am the most merciful and she is the womb, I made her a grudge from me.

154. يقول الله أنا الرحمن وهى الرحم، جعلت لها شجنة منى، فمن وصلها وصلته، ومن قطعها بتته، لها يوم القيامة لسان ذلق.

154. Allah says, “I am the Most Merciful, and she is the womb. I made her a sigh from me, so whoever connects her, she will join him, and whoever cuts her off, she will have a tongue on the Day of Resurrection.”

ع - 155 أنا أحق بذلك منك، تجاوزوا عن عبدى.

I am more worthy of that than you, forsake my worshipper.

155. أتي الله بعبد من عباده آتاه الله مالا فقال له: ماذا عملت في الدنيا؟ فقال: ما عملت من شئ يا رب إلا أنك آتيتنى مالا فكنت أبايع الناس وكان من خلقى أن أيسر على الموسر وأنظر المعسر، قال الله: أنا أحق بذلك منك، تجاوزوا عن عبدى.

ع - 156 أنا أغنى الشركاء عن الشرك.

I am the richest partners for polytheism.

156. قال الله أنا أغنى الشركاء عن الشرك، من عمل عملاً أشرك فيه معى غيرى تركته وشركه.

156. Allah said, "I am the most needless partner for polytheism. Whoever does an act in which he associates me with others, I leave him and his polytheism."

ع - 157 أنا أغنى الشركاء عن الشرك.

I am the richest partners for polytheism.

157. قال الله أنا أغنى الشركاء عن الشرك، من عمل عملاً أشرك فيه معى غيرى تركته وشركه.

157. Allah said, "I am the most needless partner for polytheism. Whoever does an act in which he associates me with others, I leave him and his polytheism."

ع - 158 أنا أهل أن أتقى فلا يجعل معى إله.

I am worthy to be pious, so do not make a god with me.

158. قال ربكم أنا أهل أن أتقى فلا يجعل معى إله. فمن اتقى أن يجعل معى إلهاً فأنا أهل أن أغفر له.

158. Your Lord said, I am worthy of piety, so that no god is with me. So whoever fears to make a god with me, then I am worthy to forgive him.

ع - 159 أنا آخذ بحجزكم عن النار .

I take your reservation from the fire.

159. أنا آخذ بحجزكم عن النار أقول: إياكم وجهنم إياكم والحدود، فإذا مت فأنا فرطكم وموعدكم الحوض، فمن ورد أفلح، ويأتى قوم فيؤخذ بهم ذات الشمال، فأقول يا رب أمتى فيقال: إنك لا تدرى ما أحدثوا بعدك مرتدين على أعقابهم.

159. I keep you safe from Hellfire, I say: Beware of Hell, beware of the limits, and if I die, I am overtaking you and your date is at the Cistern.

ع - 160 أنا ثالث الشريكين ما لم يخن أحدهما صاحبه.

am the third of the two partners unless one of them betrays the other.

160. إن الله يقول: أنا ثالث الشريكين ما لم يخن أحدهما صاحبه، فإذا خانه خرجت من بينهما.

160. Allah says: I am the third of the two partners as long as one of them does not betray the other, and if he betrays him I will leave them.

ع - 161 أنا سيد الناس يوم القيامة .

I will be the master of people on the Day of Resurrection.

161. أنا سيد الناس يوم القيامة وهل تدرون مم ذاك؟ يجمع الله الأولين والآخرين في صعيد واحد يسمعهم الداعى وينفذهم البصر وتدنو الشمس منهم، فيبلغ الناس من الغم والكرب مالا يطيقون ولا يحتملون، فيقول بعض الناس لبعض: ألا ترون ما قد بلغكم؟ ألا تنظرون من يشفع لكم إلى ربكم؟ فيقول بعض الناس لبعض: ائتوا آدم فيأتون آدم، فيقولون: يا آدم أنت أبونا، أنت أبو البشر، خلقك الله بيده، ونفخ فيك من روحه، وأمر الملائكة فسجدوا لك، اشفع لنا إلى ربك، ألا ترى ما نحن فيه؟ ألا ترى إلى ما قد بلغنا؟ فيقول لهم آدم: إن ربى غضب اليوم غضبا لم يغضب قبله مثله ولن يغضب بعده مثله، وإنه نهانى عن الشجرة فعصيته، نفسى نفسى نفسى، اذهبوا إلى غيرى، اذهبوا إلى نوح، فيأتون نوحاً فيقولون: يانوح أنت أول الرسل إلى أهل الأرض، وسماك الله عبداً شكوراً، اشفع لنا إلى ربك، ألا ترى ما نحن فيه؟ ألا ترى ما قد بلغنا؟ فيقول لهم نوح: إن ربى غضب غضباً لم يغضب قبله مثله، ولن يغضب بعده مثله وإنه قد كانت لى دعوة دعوت بها على قومى، نفسى نفسى نفسى، اذهبوا إلى غيرى، اذهبوا إلى ابراهيم، فيأتون إبراهيم فيقولون: يا إبراهيم أنت نبى الله وخليله من أهل الأرض، اشفع لنا إلى ربك، ألا ترى ما نحن فيه؟ ألا ترى ما قد بلغنا؟ فيقول لهم إبراهيم: إن ربى قد غضب اليوم غضباً لم يغضب قبله مثله، ولن يغضب بعده مثله، وإنى قد كنت كذبت ثلاث كذبات نفسى نفسى

نفسى، اذهبوا إلى غيرى اذهبوا إلى موسى، فيأتون موسى فيقولون: يا موسى أنت رسول اله فضلك الله برسالاته وبتكليمه على الناس اشفع لنا إلى ربك، ألا ترى ما نحن فيه؟ ألا ترى ما قد بلغنا؟ فيقول لهم موسى: إن ربى قد غضب اليوم غضباً لم يغضب قبله مثله، ولن يغضب بعده مثله، وإنى قد قتلت نفساُ لم أومر بقتلها، نفسى نفسى نفسى اذهبوا إلى غيرى، اذهبوا إلأى عيسى فيأتون عيسى فيقولون: يا عيسى أنت رسول الله وكلمته ألقاها إلى مريم وروح منه، وكلمت الناس في المهد، اشفع لنا إلى ربك، ألاترى ما نحن فيه؟ ألا ترى ما قد بلغنا؟ فيقول لهم عيسى: إن ربى قد غضب اليوم غضباً لم يغضب قبله مثله ولن يغضب بعده مثله، نفسى نفسى نفسى، اذهبوا إلى غيرى، اذهبوا إلى محمد، فيأتونى فيقولون: يا محمد أنت رسول الله وخاتم الأنبياء، وغفر الله لك ما تقدم من ذنبك وما تأخر، اشفع لنا إلى ربك، ألا ترى ما نحن فيه؟ ألا ترى ماقد بلغنا؟ فانطلق فأتى تحت العرش، فأقع ساجداً لربى، ثم يفتح الله على ويلهمنى من محامده وحسن الثناء عليه شيئاً لم يفتحه لأحد قبلى، ثم يقال: يا محمد ارفع رأسك فسل تعطه واشفع تشفع، فأرفع رأسى فأقول: يا رب أمتى أمتى، فيقال: يا محمد ادخل الجنة من أمتك من لا حساب عليه من الباب الايمن من أبواب الجنة وهو شركاء الناس فيما سوى ذلك من الأبواب، والذى نفسى بيده إن ما بين المصراعين من مصارع الجنة لكما بين مكة وهجر وهجر أو كما بين مكة وبصرى.

ع - 162 أنا سيد الناس يوم القيامة .

I will be the master of people on the Day of Resurrection.

162. أنا سيد ولد آدم يوم القيامة ولا فخر، بيدى لواء الحمد لا فخر، وما من نبى يومئذ آدم فمن سواه إلا تحت لوائى، وأنا أول من تنشق عنه الأرض، ولا فخر، فيفزع الناس ثلاث فزعات فيأتون آدم فيقولون أنت أبونا آدم فاشفع لنا إلى ربك فيقول: إنى أذنبت ذنباً أهبطت منه إلى الأرض ولكن ائتوا نوحا فيأتون نوحا فيقول: إنى دعوت على أهل الأرض دعوة فأهلكوا، ولكن اذهبوا إلى إبراهيم، فيأتون إبراهيم، فيقول: إنى كذبت ثلاث كذبات - مامنها كذبة إلا ما حل بها عن دين الله - ولكن ائتوا موسى، فيأتون موسى، فيقول إنى قتلت نفساً، ولكن ائتوا عيس، فيأتون عيسى، فيقول: إنى عبدت من دون الله، ولكن ائتوا محمداً فيأتونى فأنطلق معهم، فأخذ بحلقة باب الجنة فأقعقعها، فيقال من هذا؟ فأقول محمد فيفتحون لى ويرحبون، فيقولون مرحباً فأخر ساجداً فيلهمنى الله من الثناء والحمد، فيقال لى ارفع رأسك، سل تعط، واشفع تشفع، وقل يسمع لقولك، وهو المقام المحمود. الذى قال الله تعالى (عسى أن يبعثك ربك مقاماً محموداً).

ع - 163 أنا عند ظن عبدى بى.

am as my worshipper thinks I am.

163. قال الله أنا عند ظن عبدى بى.

163. Allah said I am as my worshipper thinks I am.

ع - 164 أنا عند ظن عبدى بى.

am as my worshipper thinks I am.

164. قال الله أنا عند ظن عبدى بى فليظن بى مايشاء.

164. Allah said, I am as my worshipper thinks of me, so let him think of me as he wants.

ع - 165 أنا عند ظن عبدى بى.

am as my worshipper thinks I am.

165. قال الله أنا عند ظن عبدى بى، إن ظن خيراً فله، وإن ظن شرا فله.

165. Allah said, "I am as My worshipper thinks of Me. If he thinks good, then he will have it, and if he thinks bad, then he will have it."

ع - 166 أنا عند ظن عبدى بى.

am as my worshipper thinks I am.

166. قال الله أنا عند ظن عبدى بى، إن ظن خيراً فخير، وإن ظن شراً فشر.

166. Allah said, I am as my worshipper thinks of me. If he thinks good, then he is good, and if he thinks bad, then he is evil.

ع - 167 أنا عند ظن عبدى بى.

am as my worshipper thinks I am.

167. إن الله يقول: أنا عند ظن عبدى بى، إن خيراً فخير، وإن شراً فشر.

167. Allah says: I am as My worshipper thinks I am. If it is good, then it is good, and if it is bad, then it is bad.

ع - 168 أنا عند ظن عبدى بى وأنا معه حين يذكرنى.

I am as My worshipper thinks of Me, and I am with him when he remembers Me.

168. يقول الله أنا عند ظن عبدى بى وأنا معه حين يذكرنى، والله أفرح بتوبة عبده من أحدكم يجد ضالته بالفلاه، ومن تقرب إلى شبرا تقربت إليه ذراعا، ومن تقرب إلى ذراعا تقربت إليه باعا، وإذا أقبل إلى يمشى أقبلت إليه أهرول.

168. Allah says, “I am as my worshipper thinks of me, and I am with him when he remembers me.” And Allah rejoices in the repentance of his worshipper than one of you who finds what he is looking for in the wilderness.

ع - 169 أنا عند ظن عبدى وأنا معه إذا دعانى.

am as My worshipper thinks, and I am with him if he calls upon Me.

169. يقول الله أنا عند ظن عبدى وأنا معه إذا دعانى.

169. Allah says, “I am as my worshipper thinks, and I am with him if he calls upon Me.”

ع - 170 أنا عند ظن عبدى وأنا معه إذا ذكرنى.

I am as My worshipper thinks, and I am with him if he remembers Me.

170. يقول الله أنا عند ظن عبدى وأنا معه إذا ذكرنى، فإن ذكرنى في نفسه ذكرته في نفسى، وإن ذكرنى في ملأ ذكرته في ملأ خير منهم، وإن تقرب إلى شبرا تقربت إليه ذراعاً، وإن تقرب إلى ذراعا تقربت إليه باعاً، وإن أتانى يمشى أتيته هرولة.

170. Allah says, “I am as My worshipper thinks, and I am with him when he remembers Me. If he remembers Me in himself, I remember him in Myself, and if he remembers Me in an assembly, I mention him in an assembly better than them. I came jogging.

ع - 171 أنا عند ظنك بى.

I am as you think of me.

171. قال الله عبدى ! أنا عند ظنك بى، وأنا معك إذا دعوتنى.

171. Allah said my worshipper! I am when you think of me, and I am with you if you invite me.

ع - 172 أنا فرطكم على الحوض.

I dump you on the tub.

172. أنا فرطكم على الحوض ولأناز عن اقواماً - ثم لاغلبن عليهم فأقول يا رب أصحابى أصحابى، فيقال: إنك لا تدرى ما أحدثوا بعدك.

172. I will predominate over you at the Hawd, and I will go on behalf of some people - then I will overpower them and say, 'O Lord, my companions, my companions', and it will be said: You do not know what happened after you.

ع - 173 أنا فرطكم على الحوض أنظركم .

I will leave you on the basin, I will see you.

173. أنا فرطكم على الحوض أنظركم فيرفع لى رجال منكم حتى إذا عرفتهم أخلجوا دونى، فأقول: رب أصحابى رب أصحابى، فيقال إنك لا تدى ما أحدثوا بعدك.

173. I will overtake you at the Cistern, and I will see you, and some of you will raise up for me, so that when I know them, they will leave without me, and I will say: Lord of my companions, Lord of my companions.

ع - 174 أنا مع عبدى ما ذكرنى .

I am with my worshipper as he reminded me.

174. إن الله يقول: أنا مع عبدى ما ذكرنى وتحركت بى شفتاه.

174. Allah says: I am with My worshipper as long as he remembers Me and his lips move me.

ع - 175 أنا مع عبدى ما ذكرنى .

I am with my worshipper as he reminded me.

175. إن الله يقول: أنا مع عبدى ما ذكرنى وتحركت بى شفتاه.

175. Allah says: I am with My worshipper as long as he remembers Me and his lips move me.

ع - 176 أنا مع عبدى ماذكرنى.

I am with my worshipper, he did not remember me.

176. قال الله أنا مع عبدى ماذكرنى وتحركت بى شفتاه.

176. Allah said, "I am with My worshipper." He did not remember Me, and his lips moved with Me.

ع - 177 أنا مع عبدى ماذكرنى وتحركت بى شفتاه.

I am with my slave, he did not remember me, and his lips moved me.

177. قال ربكم أنا مع عبدى ماذكرنى وتحركت بى شفتاه.

177. Your Lord said, I am with My worshipper, as long as he remembers Me, and his lips moved with Me.

ع - 178 أنتم أصحابى في الدنيا والآخرة.

You are my companions in this world and the hereafter.

178. أنتم أصحابى في الدنيا والآخرة. إن الله بعثنى فقال: يا محمد إنى لم أبعث نبياً ولا رسولاً إلا وقد سألنى مسألة أعطيتها إياه فسل يا محمد تعطه. فقلت: مسألتى شفاعتى لأمتى يوم القيامة. قال أبو بكر: يا رسول الله وما الشفاعة؟ قال: أقول: يا رب شفاعتى التى اختبأت عندك. فيقول الرب تبارك وتعالى: نعم فيخرج ربى عز وجل بقية أمتى من النار فينبذهم في الجنة.

ع - 179 أنزلت عليك سبع آيات.

Seven verses were revealed to you.

179. قال ربكم ابن آدم: أنزلت عليك سبع آيات، ثلاث لى، وثلاث لك، وواحدة بينى وبينك. فأما التى لى ف (الحمد لله رب العالمين. الرحمن الرحيم. مالك يوم الدين) والتى بينى وبينك (إياك نعبد وإياك نستعين) منك العبادة وعلى العون لك، وأما التى لك (اهدنا الصراط المستقيم. صراط الذين أنعمت عليهم غير المغضوب عليهم ولا الضالين).

ع - 180 أنفق أنفق عليك.

I spend on you.

180. قال الله أنفق أنفق عليك.

180. Allah said spend and spend on you.

ع - 181 أنى تعجزنى وقد خلقتك من مثل هذا.

I am incapable of you and I created you from such.

181. يقول الله يا ابن آدم أنى تعجزنى وقد خلقتك من مثل هذا، حتى إذا سويتك وعدلتك مشيت بين بردين وللأرض منك وئيد فجمعت ومنعت، حتى إذا بلغت التراقى قلت أتصدق وأنى أوان الصدقة.

ع - 182 أنى يعجزني ابن آدم، وقد خلقتك من مثل هذه.

How can I fail the son of Adam, and I created you from such.

182. يقول الله أنى يعجزني ابن آدم، وقد خلقتك من مثل هذه، فإذا بلغت نفسك هذه، وأشر إلى حلقه، قلت: أتصدق، وأنى أوان الصدقة) .

182. Allah says that I am incapable of the son of Adam, and I created you from such, so if you reach yourself this, and point to his throat, I said: Do you give charity, and when is the time for charity).

ع - 183 أهل المعروف في الدنيا، أهل المعروف في الآخرة.

People of favor in this world, people of favor in the Hereafter.

183. أهل المعروف في الدنيا، أهل المعروف في الآخرة إذا كان يوم القيامة جمع الله أهل المعروف فقال: قد غفرت لكم على ما كان فيكم وصانعت عنكم عبادي فهبوه اليوم لمن شئتم لتكونوا أهل المعروف في الدنيا وأهل المعروف في الآخرة)

ع - 184 أول الناس يدخل النار يوم القيامة ثلاثة نفر.

The first people to enter Hell on the Day of Resurrection will be three.

184. أول الناس يدخل النار يوم القيامة ثلاثة نفر، يؤتى بالرجل فيقول: رب علمتنى الكتاب فقرأته آناء الليل والنهار رجاء ثوابك، فيقالك كذبت إنما كنت تصلى ليقال: إنك قارئ مصل، وقد قيل، اذهبوا به إلى النار، ثم يؤتى بآخر فيقول: رب رزقنى مالا فوصلت به الرحم وتصدقت به على المساكين وحملت ابن السبيل رجاء ثوابك وجنتك، فيقال: كذبت إنما كنت تتصدق وتصلى ليقال: إنه سمح جواد، وقد قيل، اذهبوا به إلى النار، ثم يجاء بالثالث فيقول: رب خرجت في سبيلك فقاتلت فيك حتى قتلت مقبلا عبر مدبر رجاء ثوابك وجنتك، فيقال: كذبت، كنت تقاتل ليقال: إنك جرئ شجاع، وقد قيل، اذهبوا به إلى النار.

ع - 185 أول ثلة يدخلون الجنة فقراء المهاجرين.

The first group to enter Paradise are the poor immigrants.

185. أول ثلة يدخلون الجنة فقراء المهاجرين الذين تتقى بهم المكاره، إذا أمروا سمعوا وأطاعوا، وإن كانت لرجل منهم حاجة إلى السلطان لم تفش حتى يموت وهى في صدره، فإن الله يدعو يوم القيامة الجنة فتأتى بزخرفها وزينتها، فيقول: أين عبادى الذين قاتلوا في سبيلى وأوذوا في سبيلى وجاهدوا في سبيلى، ادخلوا الجنة بيغر عذاب ولا حسابن وتأتى الملائكة فيسجدون، فيقولونك ربنا نحن نسبحك اليل والنهار ونقدس لك، من هؤلاء الذين أثرتهم علينا؟ فيقول الله عز وجلك هؤلاء عبادى الذين قاتلوا في سبيلى وأوذوا في سبيلن فتدخل عليهم الملائكة من كل باب: سلام عليكم بما صبرتم فنعم عقبى الدار.

ع - 186 أول رجل يدخل الجنة وآخر رجل يخرج من النار.

The first man to enter Heaven and the last man to come out of Hell.

186. إنى لأعلم أول رجل يدخل الجنة وآخر رجل يخرج من النار، يؤتى بالرجل يوم القيامة، فيقال: اعرضوا عليه صغار ذنوبه وتخبأ عنه كبارها، فيقال له: عملت يوم كذا كذا وكذا وهو مقر لاينكر، وهو مشفق من كبارها، فيقول: اعطوه مكان كل سيئة عملها حسنة، فيقول: إن لى ذنوباً أراها ههنا، قال أبو ذر: فلقد رأيت رسول الله ﷺ ضحك حتى بدت نواجذه.

ع - 187 أول ما يحاسب الناس به يوم القيامة من أعمالهم الصلاة.

The first thing people will be held accountable for on the Day of Resurrection for their deeds is prayer.

187. أول ما يحاسب الناس به يوم القيامة من أعمالهم الصلاة، يقول ربنا عز وجل لملائكته وهو أعلم: انظروا في صلاة عبدى هل أتمها أم نقصها، فإن كانت تامة كتبت له تامة، وإن كان تنقص منها شيئاً قال: انظروا هل لعبدى من تطوع، فإن كان له تطوع قال: أتموا لعبدى فريضته من تطوعه، ثم تؤخذ الأعمال على ذاكم.

ع - 188 أول من يدعى يوم القيامة آدم.

The first to be named Adam on the Day of Resurrection.

188. أول من يدعى يوم القيامة آدم، فتراءى ذريته، فيقال: هذا أبوكم آدم، فيقول لبيك وسعديك، فيقول: أخرج بعث جهنم من ذريتك، فيقول: يا رب كم أخرج؟ فيقول: من كل مائة تسعة وتسعين. قالوا: يا رسول الله إذا أخذ منا من كل مائة تسعة وتسعون فماذا يبقى منا؟ قال: إن أمسى في الأمم كالشعرة البيضاء في جلد الثور الأسود.

ع - 189 أى الناس أعلم.

What people know.

189. إن موسى قام خطيبا في بنى إسرائيل، فسئل أى الناس أعلم؟ فقال: أنا، فعتب الله عليه إذ لم يرد العلم إليه، فقال له: بلى، لى عبد بمجمع البحرين، هو أعلم منك، قال: أى رب، ومن لى به؟ وربما قال سفيان: أى رب، وكيف لى به؟ قال: تأخذ حوتا فتجعله في مكتل، حيثما فقدت الحوت، فهو ثم وربما قال: فهو ثمة وأخذ حوتا في مكتل، ثم انطلق هو وفتاه يوشع بن نون حتى إذا اتيا الصخرة، وضعا رءوسهما .... الحديث بطوله).

ع - 190 أين الذين ينزهون أسماعهم وأبصارهم عن مزامير الشيطان.

Where are those who keep their ears and eyes away from Satan's psalms?

190. إذا كان يوم القيامة قال الله عز وجل: أين الذين ينزهون أسماعهم وأبصارهم عن مزامير الشيطان ميزوا فيميزون في كثب المسك والعنبر ثم يقول للملائكة: أسمعوهم تسبيحى وتمجيدى، فيسمعون بأصوات لم يسمع السامعون بمثلها.

190. If it is the Day of Resurrection, Allah Almighty will say: Where are those who keep their hearing and sight from the psalms of Satan discerning?

ع - 191 أين المتحابون لجلالى.

Where are those who love my majesty?

191. إن الله يقول يوم القيامة: أين المتحابون لجلالى اليوم أظلهم في ظلى يوم لا ظل إلا ظلى.

191. Allah will say on the Day of Resurrection: Where are those who love each other for my majesty today?

ع - 192 أين المتحابون لجلالى.

Where are those who love my majesty?

192. إن الله يقول يوم القيامة: أين المتحابون لجلالى؟ اليوم أظلهم في ظلى يوم لا ظل إلا ظلى.

192. Allah will say on the Day of Resurrection: Where are those who love each other for my majesty? Today I shade them in my shade on a day when there is no shade but my shade.

ع - 193 آخر أهل الجنة يدخل الجنة.

The last of the people of Paradise will enter Paradise.

193. قد علمت آخر أهل الجنة يدخل الجنة، كان يسأل الله أن يزحزحه عن النار، ولا يسأل الجنة، فإذا دخل أهل الجنة الجنة، وأهل النار النار وبقى بين ذلك قال يا رب مالى هاهنا؟ قال: هذا ما كنت تسألنى يا ابن آدم، قال: بلى يارب. فبينا هو كذلك إذ بدت له شجرة من باب الجنة داخلة في الجنة فقال: يا رب أذننى من هذه الشجرة آكل من ثمرتها واستظل في ظلها، فيقول: يا ابن آدم: ألم تكن تسألنى؟ قال: يا رب أين مثلك فما يزال يرى شيئاً أفضل من شئ، ويسأل حتى يقال له اذهب فلك ما سعت قدماك. وما رأت عيناك، فيسعى حتى يكد وأشار بيده، فقال: هذا وهذا، فيقال: هذا لك ومثله معه، فيرضى، حتى يرى أنه اعطاه شيئاً ما أعطاه أحداً من أهل الجنة. فيقول: لو أذن لى لأدخلت أهل الجنة طعاماً وشراباً، وكسوة بما أعطانى الله، ولا ينقصنى ذلك.

ع - 194 آخر أهل النار خروجاً منها، وآخر أهل الجنة دخولاً الجنة.

The last of the people of Hell to exit from it, and the last of the people of Paradise to enter Paradise.

194. إنى لأعلم آخر أهل النار خروجاً منها، وآخر أهل الجنة دخولاً الجنة، رجل يخرج من النار حبواً، فيقول الله له: اذهب فأدخل الجنة، فيأتيها فيخيل إليه أنها ملأى، فيرجع فيقول: يا رب وجدتها ملأى، فيقول الله له: اذهب فادخل الجنة، فإن لك مثل الدنيا وعشرة أمثالها، فيقول: اتسخر بى وأنت الملك؟

ع - 195 آخر من يخرج من النار رجلان.

The last to come out of the fire are two men.

195. آخر من يخرج من النار رجلان يقول الله عز وجل لأحدهما: يا ابن آدم ما أعددت لهذا اليوم؟ هل عملت خيرا قط؟ هلى رجوتنى؟ فيقول: لايا رب فيؤمر به إلى النار فهو أشد أهل النار حسرة، ويقول للآخر: يا ابن آدم ما أعددت لهذا اليوم؟ هل عملت خيرا قط ورجوتنى فيقول: لا يا رب إلا أنى كنت أرجوك، فترفع له شجرة فيقول: أى رب، أقرنى تحت هذه الشجرة فأستظل بظلها وآكل من ثمرها وأشرب من مائها، فيعاهده أن لا يسأله غير هذا، فيقره تحتها ثم ترفع له شجرة أحسن من الأولى، وأغدق ماء فيقول: أى رب أقرنى تحتها لا أسألك غيرها (فأستظل بظلها) فيقول: أى رب هذه لا أسألك غيرها فيقره تحتها، ثم ترفع له شجرة عند باب الجنة هى أحسن من الأوليين، وأغدق ماء فيقول: أى رب هذه أقرنى تحتها، فيدنيه منها ويعاهده أن لايسأله غيرها، فيسمع أصوات أهل الجنة فلا يتمالك فيقول: أى رب أدخلنى الجنة، فيقول الله عز وجل: سل وتمن، فيسأل ويتمنى مقدار ثلاثة أيام من أيام الدنيا ويلقنه الله مالا علم له به، فيسأل ويتمنى، فإذا فرغ قال: لك ما سألت ومثله معه، وقال أبو هريرة: وعشرة أمثاله.

ع - 196 آخر من يدخل الجنة رجل يمشى على الصراط.

The last person to enter Paradise is a man who walks on the Sirat.

196. آخر من يدخل الجنة رجل يمشى على الصراط فهو يمشى مرة ويكبو مرة وتسفعه النار مرة فإذا جاوزها التفت فقال: تبارك الذى نجانى منك لقد أعطانى الله شيئا ما أعطاه أحداً من الأولين والآخرين، فترفع له شجرة فيقول: أى رب ادننى من هذه الشجرة فلأستظل بظلها وأشرب من مائها، فيقول الله: يا ابن آدم لعلى إن أعطيتكها سألتنى غيرها، فيقول: لا يا رب ويعاهده أن لا يسأله غيرها، وربه يعذره لأنه يرى مالا صبر له عليه، فسيدنيه منها فيستظل بظلها ويشرب من مائها ثم ترفع له شجرة أخرى هى أحسن من الأولى، فيقول: أى رب أدننى من هذه لأشرب من مائها وأستظل بظلها، لا أسألك غيرها، فيقول: يا ابن آدم ألم تعاهدنى أن لا تسألنى غيرها؟ فيقول: لعلى إن أدنيتك منها تسألنى غيرها، فيعاهده أن لا يسأله غيرها وربه يعذره لأنه يرى مالا صبر له عليه، فيدنيه منها فيستظل بظلها ويشرب من مائها ثم ترفع له شجرة عند باب الجنة هى أحسن من الأوليين فيقول: أى رب أدننى من هذه فلأستظل بظلها وأشرب من مائها لا أسألك غيرها، فيقول يا ابن آدم ألم تعاهدنى أن لا تسألنى غيرها؟ قال: بلى يا رب ادننى من هذه لا

أسألك غيرها وربه يعذره لأنه يرى مالا صبر له عليه، فيدنيه منها، فإذا أدناه منها سمع أصوات أهل الجنة فيقول: أى رب أدخلنيها، فيقول: يا ابن آدم ما يصرينى منك أيرضيك أن أعطيك الدنيا ومثلها معها؟ فيقول: أى رب أتستهزئ منى وأنت رب العالمين؟ فيقول: إنى لا أستهزئ منك ولكنى على ما أشاء قادر.

ع - 197 باستغفار ولدك لك.

Asking your son for forgiveness.

197. إن الله ليرفع الدرجة العالية للعبد الصالح في الجنة، فيقول: يا رب أنى لى هذه؟ فيقول: باستغفار ولدك لك.

197. Allah will raise the high rank of the righteous worshipper in heaven, and he will say: O Lord, how can I do this? And he says: With your son's forgiveness for you.

ع - 198 باستغفار ولدك لك.

Asking your son for forgiveness.

198. إن الرجل لترفع درجته في الجنة، فيقول: أنى هذا؟ فيقال: باستغفار ولدك لك.

198. A man will raise his rank in Paradise, and he will say: Where is this? It is said: With your son's forgiveness for you.

ع - 199 بعث الله يحيى بن زكريا إلى بنى إسرائيل بخمس كلمات.

Allah sent Yahya bin Zakariya to the Children of Israel with five words.

199. بعث الله يحيى بن زكريا إلى بنى إسرائيل بخمس كلمات، فلما بعث الله عيسى قال الله تبارك وتعالى: يا عيسى قل ليحيى ابن زكريا غما أن يبلغ ما أرسلته به إلى بنى إسرائيل وإما أن تبلغهم فخرج يحيى حتى صار إلى بنى إسرائيل فقال: إن الله أمركم أن تعبدوه ولا تشركوا به شيئاً، ومثل ذلك كمثل رجل أعتق رجلاً وأحسن إليه وأعطاه، فانطلق وكفر نعمته ووالى غيره، وإن الله يأمركم أن تقيموا الصلاة، ومثل ذلك كمثل رجل أسره العدو فارادوا قتله، فقال: لا تقتلونى فإن لى كنزاً وأنا افدى نفسى، فأعطاهم كنزه ونجا بنفسهن والله تبارك وتعالى يأمركم أن تصدقوا، ومثل ذلك كمثل رجل مشى إلى عدوه وقد أخذ للقتال جنة فلا يالى من حيث أتى، وإن الله يأمركم أن تقرءوا الكتاب، ومثل ذلك كمثل قوم في حصنهم صار إليهم عدوهم وقد أعدوا في كل ناحية من نواحى الحصن قوماً فليس يأتيهم عدوهم من ناحية من نواحى الحصن إلا وبين أيديهم من يدرؤهم عن الحصن، فذلك مثل من يقرأ القرآن لا يزال في أحصن حصن.

ع - 200 بعدا لكم وسحقاً فعنكن كنت أجادل.

far cry from you, I was arguing about you.

200. ألا تسألونى من أى شئ ضحكت، عجبت من مجادلة العبد ربه يوم القيامة، يقول: يا رب أليس وعدتنى ألا تظلمنى؟ قال: بلى. قال: فإنى لا أقبل على شهادة شاهد إلا من نفسى، فيقول: أو ليس كفى بى شهيداً وبالملائكة الكرام الكاتبين؟ فيردد هذا مرات فيختم على فيه وتتكلم أركانه بما كان يعمل، فيقول: بعدا لكم وسحقاً فعنكن كنت أجادل.

ع - 201 بينما أهل الجنة في نعيمهم .

While the people of Paradise are in their bliss.

201. بينما أهل الجنة في نعيمهم إذ سطع لهم نور فرفعوا رءوسهم فإذا الرب قد أشرف عليهم من فوقهم فقال: السلام عليكم يا أهل الجنة، وذلك قول الله تعالى: (سلام قولا من رب رحيم) فينظر إليهم وينظرون إليه فلا يلتفتون إلى شئ من النعيم ماداموا ينظرون إليه حتى يحتجب عنهم ويبقى نوره وبركته عليهم في ديارهم.

ع - 202 بينما أيوب يغتسل عرياناً إذ خرج عليه جراد.

While Ayoub was bathing naked when locusts came out on him.

202. بينما أيوب يغتسل عرياناً إذ خرج عليه جراد من نهب، فجعل أيوب يحثى في ثوبه، فناداه ربه تبارك وتعالى: يا أيوب ألم أكن أغنيتك عما ترى؟ قال: بلى وعزتك ولكن لا غنى بى عن بركتك.

ع - 203 تجتمع ملائكة الليل والنهار عند صلاة الفجر وصلاة العصر.

The angels of the night and day meet at the Fajr and Asr prayers.

203. تجتمع ملائكة الليل والنهار عند صلاة الفجر وصلاة العصر، فإذا خرجت ملائكة النهار قال الله عز وجل: من أين جئتم؟ فيقولون: جئناك من عند عبادك، أتيناهم وهم يصلون وجئناك وهم يصلون.

ع - 204 تحاج الجنة والنار.

Heaven and Hell argue.

204. احتجت الجنة والنار، فقالت الجنة، يدخلنى الضعفاء والمساكين، وقالت النار: يدخلنى الجبارون والمتكبرون، فقال الله للنار: أنت عذابى انتقم بك ممن شئت. وقال للجنة: أنت رحمتى أرحم بك من شئت، ولكل واحدة منكما ملؤها.

ع - 205 تحاجت النار والجنة.

Hell and Heaven need.

205. تحاجت النار والجنة، فقالت النار: أوثرت بالمتكبرين والمتجبرين، وقالت الجنة: فمالى لا يدخلنى إلا ضعفاء الناس وسقطم وعجزهم؟ فقال الله عز وجل للجنة: إنما أنت رحمى أرحم بك من أشاء من عبادى، وقال للنار: إنما أنت عذابى أعذب بك من أشاء من عبادى، ولكل واحدة منكما ملؤها، فأما النار فلا تمتلئ حتى يضع الله تعالى قدمه عليها فتقول قط، فهنالك تمتلئ ويزوى بعضها إلى بعض، فلا يظلم الله من خلقه أحداً، وأما الجنة فإن الله ينشئ لها خلقاً.

ع - 206 تحشر هذه الامة يوم القيامة على ثلاثة اصناف.

This nation will be gathered on the Day of Resurrection into three categories.

206. تحشر هذه الامة يوم القيامة على ثلاثة اصناف: فصنف يدخلون الجنة بغير حساب، وصنف يحاسبون حساباً يسيراً ويدخلون الجنة، وصنف يجيئون على حماثلهم بامثال الجبال الراسيات ذنوباً، فيقول الله عز وجل للملائكة وهو أعلم بهم: من هؤلاء؟ فيقولون: ربنا عبيدك وكانوا يعبدونك ولا يشركون بك شيئاً، فيقول: حطوها عنهم وضعوها على اليهود والنصارى وأدخلوهم الجنة برحمتى.

ع - 207 تحشرون يوم القيامة حفاة عراة غرلا.

You will be gathered on the Day of Resurrection barefoot, naked, and uncircumcised.

207. تحشرون يوم القيامة حفاة عراة غرلا وأول من يكسى إبراهيم الخليل، يقول الله تعالى: اكسوا إبراهيم خليلى ليعلم الناس فضله، ثم يكسى الناس قدر الأعمال.

ع - 208 تسعمائة وتسعة وتسعين إلى النار وواحداً إلى الجنة.

Nine hundred and ninety-nine to Hell and one to Heaven.

208. إن الله يقول يوم القيامة لآدم: قم فجهز من ذريتك تسعمائة وتسعة وتسعين إلى النار وواحداً إلى الجنة. والذى نفسى بيده ما أمتى في الأمم إلا كالشعرة البيضاء في جلد الثور الأسود.

ع - 209 تعرض الأعمال في كل يوم خميس.

Show business every Thursday.

209. تعرض الأعمال في كل يوم خميس، أو اثنين فيغفر الله في ذلك اليوم لكل امرئ لا يشرك بالله شيئا، إلا امرأ كانت بينه وبين أخيه شحناء، فيقال: اتركوا هذين حتى يصطلحا.

209. Deeds are presented every Thursday or Monday, so Allah forgives every person who does not associate anything with Allah, except for something

between him and his brother, and it is said: Leave these two until they reconcile.

ع - 210 تفتح أبواب الجنة يوم الإثنين، ويوم الخميس.

The gates of heaven open on Mondays and Thursdays.

210. تفتح أبواب الجنة يوم الإثنين، ويوم الخميس، فيغفر لكل عبد لا يشرك بالله شيئا، إلا رجلا كانت بينه وبين أخيه شحناء، فيقال: أنظروا هذين، حتى يصطلحا، أنظروا هذين حتى يصطلحا، أنظروا هذين حتى يصطلحا.

ع - 211 تفتح أبواب الجنة يوم الإثنين، ويوم الخميس.

The gates of heaven open on Mondays and Thursdays.

211. تفتح أبواب الجنة يوم الإثنين، ويوم الخميس، فيغفر لكل عبد لا يشرك بالله شيئا، إلا المتهاجرين أو إلا المهتجرين، فيقال: أنظروا هذين، حتى يصطلحا، أنظروا هذين حتى يصطلحا، أنظروا هذين حتى يصطلحا.

ع - 212 تفرغ لعبادتى أملأ صدرك غنى.

Devote yourself to my worship, I will fill your chest with wealth.

212. إن الله يقول: يا ابن آدم، تفرغ لعبادتى أملأ صدرك غنى، وأسد فقرك، وإلا تفعل ملأت يديك شغلاً، ولم أسد فقرك.

212. Allah says: O son of Adam, dedicate yourself to worshiping Me, I will fill your chest with riches, and fill your poverty. Otherwise, you will fill your hands with work, and I will not fill your poverty.

ع - 213 تلقين المحتضر.

Indoctrination of the dying.

213. إذا خرجت روح العبد تلقاها ملكان يصعدان بها، فذكر من طيب ريحها (وذكر المسك) ويقول أهل السماء: روح طيبة جاءت من قبل الأرض صلى الله عليك وعلى جسد كنت تعمرينه فينطلق به إلى ربه ثم يقول: انطلقوا به إلى آخر الأجل. وإن الكافر إذا خرجت روحه، فذكر من نتنها (وذكر لعنا) ويقول أهل السماء: روح خبيثة جاءت من قبل الأرض، فيقال انطلقوا به إلى آخر الأجل.

ع - 214 تمد الأرض يوم القيامة مدا لعظمة الرحمن.

On the Day of Resurrection, the earth will extend to the greatness of the Most Merciful.

214. تمتد الأرض يوم القيامة مدا لعظمة الرحمن، ثم لا يكون لبشر من بنى آدم إلا موضع قدميه، ثم أدعى أول الناس فأخر ساجداً ثم يؤذن لى فاقوم فأقول: يا رب أخبرنى هذا - لجبرئيل - وهو عن يمين الرحمن - والله ما رآه جبرئيل قبلها قط - أنك أرسلته إلى، وجبرئيل ساكت لا يتكلم - حتى يقول الله: صدق، ثم يؤذن لى في الشفاعة فاقول: يا رب عبادك عبدوك في أطراف الأرض، فذلك المقام المحمود.

ع - 215 تمد الأرض يوم القيامة مدا لعظمة الرحمن.

On the Day of Resurrection, the earth will extend to the greatness of the Most Merciful.

215. تمد الأرض يوم القيامة لعظمة الرحمن ولا يكون فيها لأحد إلا موضع قدمه، فأكون أول من يدعى فأجد جبرئيل قائماً عن يمين الرحمن لا والذى نفسى بيده ما رأى الله قبلها، فاقول: يا رب إن هذا جاءنى فزعم أنك أرسلته إلى، وجبرئيل ساكت، فيقول عز وجل: صدق، أنا أرسلته إليك، حاجتك. فاقول: يا رب إنى تركت عبادك قد عبدوك في أطراف البلاد وذكروك في شعب الآكام ينتظرون جواب ما أجئ به من عندك، فيقول: أما إنى لا أخزيك فيهم. فهذا المقام المحمود الذى قال الله تعالى (عسى أن يبعثك ربك مقاماً محموداً).

ع - 216 ثلاث قد فرع الله من القضاء فيهن.

Three Allah has branched out of the judiciary in them.

216. ثلاث قد فرع الله من القضاء فيهن: لا يبغين أحدكم فإن الله يقول (يا أيها الناس إنما بغيكم على أنفسكم) ولا يمكرن أحدكم فإن الله يقول (ولا يحيق المكر السيئ إلا بأهله) ولا يمكثن أحدكم فإن الله يقول (فمن نكث فإنما ينكث على نفسه)

ع - 217 ثلاث من فعلهن فقد أجرم.

Three of them have been criminalized.

217. ثلاث من فعلهن فقد أجرم: من عقد لواء في غير حق، أو عق والديه، أو مشى مع ظالم لينصره فقد أجرم، يقول الله تعالى: (إنا من المجرمين منتقمون).

ع - 218 ثلاث من كنوز البر.

Three treasures of righteousness.

218. ثلاث من كنوز البر: إخفاء الصدقة، وكتمان المصيبة، وكتمان الشكوى، يقول الله عز وجل: إذا ابتليت عبدى ببلاء فصبر ولم يشكنى إلى عواده، ثم أبرأته، أبدلته لحماً خيراً من لحمه، ودماً خيراً من دمه، وإن أرسلته أرسلته ولا ذنب له، وإن توفيته توفيته إلى رحمتى.

ع - 219 ثلاثة أنا خصمهم يوم القيامة.

Three I will be their opponent on the Day of Resurrection.

219. قال الله ثلاثة أنا خصمهم يوم القيامة: رجل أعطى بى غدر، ورجل باع حراً فأكل ثمنه، ورجل استأجر أجيرا فاستوفى منه "العمل" ولم يعطه أجره.

219. Allah said there are three I will oppose them on the Day of Resurrection: a man who gave treacherously, a man who sold a free man and ate his price, and a man who hired an employee and received from him the “work” and did not give him his wages.

ع - 220 ثلاثة لا يكلمهم الله يوم القيامة ولا ينظر إليهم.

Three Allah will not speak to them on the Day of Resurrection and will not look at them.

220. ثلاثة لا يكلمهم الله يوم القيامة ولا ينظر إليهم: رجل خلف على سلعته لقد أعطى بها أكثر مما أعطى وهو كاذب، ورجل حلف على يمين كاذبة بعد العصر ليقتطع بها مال رجل مسلم، ورجل منع فضل مائه، فيقول الله: اليوم أمنعك فضلى كما منعت فضل مالم تعمل يداك.

ع - 221 ثلاثة يحبهم الله.

Three Allah loves.

221. ثلاثة يحبهم الله رجل أتى قوما، فسألهم بالله، ولم يسألهم بقرابة بينه وبينهم، فمنعوه، فتخلف رجل بأعقابهم، فأعطاه سرا، لا يعلم بعطيته إلا الله والذي أعطاه، وقوم ساروا ليلتهم، حتى إذا كان النوم أحب إليهم مما يعدل به، نزلوا فوضعوا رءوسهم، فقام منهم رجل يتملقني ويتلو آياتي، ورجل كان في سرية، فلقوا العدو فانهزموا، فأقبل بصدره حتى يقتل، أو يفتح له.

ع - 222 ثم أعادهم في صلب آدم يتناسلون على ذلك.

Then he brought them back in the loins of Adam, reproducing on that.

222. إن الله يوم خلق آدم قبض من صلبه قبضة، فوقع كل طيب في يمينه وكل خبيث في يده الأخرى، فقال: هؤلاء أصحاب اليمين ولا أبالى، وهؤلاء أصحاب الشمال، ولا أبالى، ثم أعادهم في صلب آدم يتناسلون على ذلك إلى الآن.

ع - 223 جاء ملك الموت إلى موسى .

The angel of death came to Moses.

223. جاء ملك الموت إلى موسى فقال: أجب ربك، فلطم موسى عين ملك الموت ففقأها، فرجع الملك إلى الله فقال. إنك أرسلتنى إلى عبد لك لا يريد الموت وقد فقأ عينى، فرد الله إليه عينه وقال: ارجع إلى عبدى وقل: الحياة تريد؟ فإن كنت تريد الحياة فضع يدك على متن ثور فما توارت بيدك من شعرة فإنك تعيش بها. قال: ثم مه؟ قالك: ثم تموت قال: فالآن من قريب. قال: رب أدننى من الأرض المقدسة رمية بحجر، والله لو أنى عنده لأريتكم قبره إلى جنب الطريق عند الكثيب الأحمر.

ع - 224 جاؤونى شعثاً غبرا.

They came to me disheveled and dusty.

224. إن الله يباهى بأهل عرفات ملائكة أهل السماء فيقول لهم أنظروا إلى عبادى هؤلاء جاؤونى شعثاً غبراً.

224. Allah boasts of the people of Arafat to the angels of heaven, saying to them, “Look at these worshippers of mine who have come to me disheveled and dusty.”

ع - 225 في جهنم ينادى ألف سنة: يا حنان يا منان.

In Hell, a thousand years will be called out: O tenderness, O tenderness.

225. إن عبدا في جهنم ينادى ألف سنة: يا حنان يا منان، فيقول الله لجبرئيل: اذهب ائتنى بعبدى هذا، فينطلق جبرئيل فيجد أهل النار مكبين يبكون فيرجع إلى ربه عز وجل فيخبره فيقول: ائتنى به فإنه في مكان كذا وكذا، فيجئ به فيوقفه على ربه فيقول له يا عبدى كيف وجدت مكانك ومقيلك؟ فيقول: يا رب شر مكان وشر مقيل، فيقول: ردوا عبدى، فيقول: يا رب ماكنت أرجو إذا أخرجتنى منها أن تعيدنى فيها، فيقو: دعوا عبدى.

ع - 226 حاسب به العبد يوم القيامة عن صلاته.

He will be held accountable by the worshipper on the Day of Resurrection for his prayers.

226. أول ما يحاسب به العبد يوم القيامة عن صلاته، فإن كان أتمها كتبت له تامة، فإن لم يكن أتمها، قال الله عز وجل للملائكة: انظروا هل تجدون لعبدى من تطوع فتكملون بها فريضته، ثم الزكاة كذلك، ثم تؤخذ الأعمال على حسب ذلك.

ع - 227 حتى إذا فرغ من خلقه قامت الرحم.

Even when he finished creating the womb.

227. إن الله خلق الخلق حتى إذا فرغ من خلقه قامت الرحم فقال: مه قالت: هذا مقام العائذ بك من القطيعة، قال نعم أما ترضين أن أصل من وصلك وأقطع من قطعك؟ قالت: بلى يا رب، قال: فدالك لك، فاقرؤا إن شئتم (فهل عسيتم إن توليتهم أن تفسدوا في الأرض وتقطعوا أرحامكم).

ع - 228 حتى يطوف أحدكم بصدقته ولا يجد من يقبلها منه.

Until one of you goes around with his charity and finds no one to accept it from him.

228. أما قطع السبيل: فإنه لا يأتى عليك إلا قليل حتى تخرج العير إلى مكة بغير خفير، وأما العيلة: فإن الساعة لا تقوم حتى يطوف أحدكم بصدقته ولا يجد من يقبلها منه، ثم ليقفن أحدكم بين يدى الله ليس بينه وبينه حجاب ولا ترجمان يترجم له، ثم ليقولن له: ألم أوتك مالآ؟ فليقولن: بلى، ثم ليقول: ألم أرسل إليك رسولاً فليقولن: بلى فينظر عن يمينه فلا يرى إلا النار، ثم ينظر عن شماله فلايرى إلا النار، فليتقين أحدكم النار ولو بشق تمرة، فإن لم يجد فبكلمة طيبة.

ع - 229 حرمة نساء المجاهدين على القاعدين.

The sanctity of the women of the Mujahideen to those who are seated.

229. حرمة نساء المجاهدين على القاعدين كحرمة أمهاتهم، وإذا خلفه في أهله فخانه، قيل له يوم القيامة: هذا خانك في أهلك، فخذ من حسناته ما شئت، فما ظنكم ؟

229. The sanctity of the women of the Mujahideen for those who are seated is like the sanctity of their mothers.

ع - 230 حرمت الظلم على نفسى وجعلته بينكم محرماً.

I have forbidden injustice to myself and made it forbidden among you.

230. يا عبادي إنى حرمت الظلم على نفسى وجعلته بينكم محرماً، فلا تظالموا، يا عبادى كلكم ضال إلا من هديته فاستهدونى أهدكم ، ياعبادى كلكم جائع إلا من أطعمته فاستطعمونى أطعكم ، يا عبادى كلكم عار إلا من كسوته فاستكسونى أكسكم ، ياعبادى كلكم تخطئون بالليل والنهار ، وأن أغفر الذنوب جميعاً فاستغفرونى أغفر لكم ، يا عبادى إنكم لن تبلغوا ضرى فتضرونى ولن تبلغوا نفعى فتنفعونى، يا عبادى لو أن أولكم وآخركم وإنسكم وجنكم كانوا على أتقى قلب رجل منكم ما زاد ذلك في ملكى شيئا، ياعبادى لو أن أولكم وآخركم وإنسكم وجنكم كانوا على أفجر قلب رجل واحد ما نقص ذلك من ملكى شيئاً، يا عبادى لو أن أولكم وآخركم وإنسكم وجنكم قاموا في صعيد واحد فسألونى فأعطيت كل إنسان مسألته ما نقص ذلك مما عندى إلا كما ينقص المخيط إذا أدخل في

البحر، يا عبادى إنما هى أعمالكم أحصيها لكم ثم أوفيكم إياها، فمن وجد خيراً فليحمد الله، ومن جد غير ذلك فلا يلومن إلا نفسه

ع - 231 حسنات ابن آدم بعشر أمثالها إلى سبعمائه ضعف.

The good deeds of the son of Adam are multiplied by ten to seven hundred times.

231. إن الله جعل حسنات ابن آدم بعشر أمثالها إلى سبعمائه ضعف قال الله تعالى: إلا الصوم، والصوم لى، وأنا أجزى به إن للصائم فرحتين، فرحة حين يفطر، وفرحة يوم القيامة، ولخلوف فم الصائم أطيب عند الله من ريح المسك.

ع - 232 حقت محبتى على المتحابين فى.

My love is right on those who love me.

232. قال الله حقت محبتى على المتحابين فى، أظلهم في ظل العرش يوم القيامة يوم لا ظل إلا ظلى.

232. Allah said, “My love is due to those who love each other in Me. I will shade them in the shade of the Throne on the Day of Resurrection, on the Day when there is no shade but My shade.”

ع - 233 حقت محبتى للذين يتحابون من أجلى.

My love is right for those who love each other for me.

233. يقول الله قد حقت محبتى للذين يتحابون من أجلى، وقد حقت محبتى للذين يتباذلون من أجلى وقد حقت محبتى للذين يتصادقون من أجلى. ما من مؤمن ولا مؤمنة يقدم الله له ثلاثة أولاد من صلبه لم يبلغوا الحنث إلا أدخله الله الجنة بفضل رحمته إياهم.

ع - 234 حقت محبتى للمتجالسين.

My love for the sitting people is right.

234. قال الله حقت محبتى للمتحابين فى، وحقت محبتى للمتجالسين فى، وحقت محبتى للمتزاورين فى.

234. Allah said, My love for those who love each other is rightfully due in Me, and My love for those who sit together is right in Me, and My love for those who visit each other is right in Me.

ع - 235 حقت محبتى للمتحابين فى.

My love for those who love each other is right.

235. قال حقت محبتى للمتحابين فى، وحقت محبتى للمتواصلين فى، وحقت محبتى للمتناصحين فى، وحقت محبتى للمتزاورين فى، وحقت محبتى للمتباذلين فى، المتحابون في على منابر من نور يغبطهم بمكانهم النبيون والصديقون والشهداء.

ع - 236 حين يبقى ثلث الليل الآخر فيقول: من يدعونى فأستجيب له.

When the last third of the night remains, he says: Who will call upon Me, that I may answer him?

236. يتنزل ربنا كل ليلة إلى السماء الدنيا حين يبقى ثلث الليل الآخر فيقول: من يدعونى فأستجيب له؟ من يسألنى فأعطيه؟ من يستغفرنى فأغفر له؟

236. Our Lord descends every night to the lowest heaven when there is still the last third of the night, and He says: Who calls upon Me so that I may answer him? Who will ask of Me so that I may give him? From Astgoverny forgive him?

ع - 237 خبرني ربي أنى سأرى علامة.

My Lord told me that I will see a sign.

237. خبرني ربي أنى سأرى علامة فإذا رأيتها أكثر من قول سبحان الله وبحمده استغفر الله وأتوب إليه فقد رأيتها (إذا جاء نصر الله والفتح) فتح مكة (ورأيت الناس يدخلون في دين الله أفواجاً فسبح بحمد ربك واستغفره إنه كان تواباً)

ع - 238 خبز ولحم وتمر وبسر ورطب.

Bread, meat, dates, secret and wet.

238. خبز ولحم وتمر وبسر ورطب والذى نفسى بيده إن هذا لهو النعيم الذى تسألون عنه، قال الله تعالى: (لتسألن يومئذ عن النعيم) فهو النعيم الذى تسألون عنه يوم القيامة، فكبر ذلك على أصحابه فقال: بلى إذا أصبتم مثل هذا فضربتم بأيديكم فقولوا بسم الله، فإذا شبعتم فقولوا: الحمد لله الذى هو أشبعنا وأنعم علينا وأفضل، فإن هذا كفاف بها.

ع - 239 خذ ما تيسر، واترك ما تعسر.

Take what is easy, and leave what is difficult.

239. إن رجلاً لم يعمل خيراً قط وكان يداين الناس فيقول لرسوله: خذ ما تيسر، واترك ما تعسر، وتجاوز لعل الله أن يتجاوز عنا، فلما هلك قال الله تعالى: هل عملت خيراً قط؟ قال:

لا إلا أنه كان لى غلام وكنت أداين الناس فإذا بعثته يتقاضى قلت له: خذ ما تيسر، واترك ما تعسر، وتجاوز لعل الله أن يتجاوز عنا، قال تعالى: قد تجاوزت عنك.

ع - 240 خرجت به قرحة.

I came out with an ulcer.

240. إن رجلا ممن كان قبلكم خرجت به قرحة، فلما آذته انتزع سهما من كنانته فنكأها فلم يرقأ الدم حتى مات، فقال الله: عبدى بدرنى بنفسه حرمت عليه الجنة.

240. A man who was before you had an ulcer, and when it hurt him, he pulled an arrow from his quiver and stabbed it, and the blood did not stop until he died, so Allah said: My worshipper destroyed me with himself, I forbade him Paradise.

ع - 241 خلق الله أول الأيام يوم الأحد.

Allah created the first day on Sunday.

241. خلق الله أول الأيام يوم الأحد، وخلقت الأرض في يوم الأحد ويوم الاثنين، وخلقت الجبال وشقت الانهار وغرس في الأرض الثمار وقر في كل أرض قوتها يوم الثلاثاء ويوم الأربعاء، ثم استوى إلى السماء وهى دخان فقال لها وللأرض: ائتيا طوعاً او كرهاً. قالتا: أتينا طائعين، فقضاهن سبع سموات في يومين، وأوحى في كل سماء أمرها في يوم الخميس ويوم الجمعة، وكان آخر الخلق في آخر الساعات يوم الجمعة، فلما كان يوم السبت لم يكن فيه خلق.

ع - 242 خلق الله آدم على صورته - التى قدرها لآدم -.

Allah created Adam in His image - which He destined for Adam -.

242. خلق الله آدم على صورته - التى قدرها لآدم -، وطوله ستون ذراعاً، ثم قال: اذهب فسلم على أولئك النفر من الملائكة جلوس - فاستمع ما يحيونك فإنها تحيتك وتحية ذريتك، فذهب فقال: السلام عليكم، فقالوا: السلام عليك ورحمه الله، فزادوه ورحمة الله، فكل من يدخل الجنة على صورة آدم في طوله ستون ذراعاً، فلم يزل الخلق ينقص حتى الآن.

ع - 243 خلق الله آدم عليه السلام .

Allah created Adam, peace be upon him.

243. خلق الله آدم عليه السلام حين خلقه، فضرب كتفه اليمنى فأخرج ذرية بيضاء كأنهم اللبن الدر، ثم ضرب كتفه اليسرى فأخرج درية سوداء كأنهم الحمم، فقال الذى في يمينه: هؤلاء في الجنة ولا أبالى، وقال الذى في كفه اليسرى هؤلاء في النار ولا أبالى.

ع - 244 خلقاً ألسنتهم أحلى من العسل وقلوبهم أمر من الصبر.

Their tongues are sweeter than honey, and their hearts are more than patience.

244. إن الله قال: لقد خلقت خلقاً ألسنتهم أحلى من العسل وقلوبهم أمر من الصبر، فبى حلفت لأتيحن فتنة تدع الحليم منهم حيران، فبى يغترون، أم على يجترئون؟

ع - 245 دعهما حتى يصطلحا.

Let them make up.

245. إن يوم الاثنين والخميس يغفر الله فيهما لكل مسلم إلا مهتجرين يقول: دعهما حتى يصطلحا.

245. On Monday and Thursday, Allah forgives every Muslim except those who have been displaced. He says: Leave them until they reconcile.

ع - 246 دعوة المظلوم تحمل على الغمام وتفتح لها أبواب السماء.

The supplication of the oppressed is carried over the clouds and the gates of heaven are opened for it.

246. دعوة المظلوم تحمل على الغمام وتفتح لها أبواب السماء، ويقول الرب تبارك وتعالى: وعزتى لأنصرنك ولو بعد حين

246. The supplication of the oppressed lifts the clouds and opens the gates of heaven for it, and the Lord, the Blessed and Most High, says: By My Honor, I will help you, even after a while.

ع - 247 ذكر النار وصفتها.

He mentioned the fire and described it.

247. اشتكت النار إلى ربها، فقالت: رب أكل بعضى بعضا، فأذن لها بنفسين: نفس في الشتاء، ونفس في الصيف، فأشد ما تجدون من الحر، وأشد ما تجدون من الزمهرير.

247. The fire complained to its Lord, saying: “My Lord, some of them ate the other.” He gave permission for it to take two breaths: a breath in the winter and a breath in the summer.

ع - 248 ذكرهم بأيام الله.

Remind them of Allah's days.

248. أوحى الله إلى موسى: أن ذكرهم بأيام الله، (وأيامه نعمه).

248. Allah revealed to Moses: To remind them of Allah's days (and His days are His blessings).

ع - 249 رأيت ربي في أحسن صورة.

I saw my Lord in the best way.

249. رأيت ربي في أحسن صورة، فقال لى: يا محمد اقدرى فيم يختصم الملا الأعلى؟ فقلتك يا رب في الكفارات، قال: وما الكفارات؟ قلت: إبلاغ الوضوء في أماكنه على الكراهيات، والمشى على الأقدام إلى الصلوات، وانتظار الصلاة بعد الصلاة.

ع - 250 رب إنهن أضللن كثيرا من الناس.

Lord, they have misled many people.

250. رب إنهن اضللن كثيرا من الناس فمن تبعنى فإنه منى .. الآية) وقال عيسى ﷺ (إن تعذبهم فإنهم عبادك وإن تغفر لهم فإنك أنت العزيز الحكيم) فرفع يديه، وقال: اللهم أمتى أمتى، وبكى، فقال الله -عز وجل -: يا جبريل أذهب إلى محمد وربك أعلم فسله ما يبكيك؟ فأتاه جبريل عليه السلام فسأله، فأخبره رسول الله ﷺ بما قال وهو أعلم؟ فقال الله تعالى: يا جبريل، أذهب إلى محمد، فقل: إنا سنرضيك في أمتك، ولا نسوءك.

ع - 251 رجل به جرح فجزع فأخذ سكيناً فحز بها يده.

A man with a wound, so he panicked, so he took a knife and cut his hand with it.

251. كان فيمن كان قلبكم رجل به جرح فجزع فأخذ سكيناً فحز بها يده فما رقأ الدم حتى مات. قال تعالى: بادرنى عبدى بنفسه فحرمت عليه الجنة.

251. Among those who had a wound in your heart was a man who was terrified, so he took a knife and cut his hand with it, and the blood did not stop until he died. The Almighty said: My worshipper himself initiated me, and I forbade him Paradise.

ع - 252 رجل جمع القرآن، ورجل قتل في سبيل الله، ورجل كثير المال.

A man who collected the Qur’an, a man who was killed in the cause of Allah, and a man who had a lot of money.

252. إن الله إذا كان يوم القيامة ينزل إلى العباد ليقضى بينهم وكل أمة جائية، فأول من يدعو به رجل جمع القرآن، ورجل قتل في سبيل الله، ورجل كثير المال، فيقول الله للقارئ، ألم أعلمك ما أنزلت على رسولى؟ قال بلى يا رب، قال: فماذا عملت بما علمت؟ قال: كنت أقوم به آناء الليل وآناء النهار، فيقول الله له: كذبت، وتقول له الملائكة: كذبت ويقول الله له: بل أردت أن يقال فلان قارئ، فقد قيل ذلك. ويؤتى بصاحب المال فيقول الله له: ألم أوسع عليك حتى لم أدعك تحتاج إلى أحد؟ قال: بلى يا رب، قال فماذا عملت فيما أتيتك؟ قال: كنت أصل الرحم وأتصدق، فيقول الله: كذبت، وتقول الملائكة: كذبت، ويقول الله: بل أردت أن يقال فلان جواد فقد قيل ذلك، ويؤتى بالذى قتل في سبيل الله، فيقول الله: فيم قتلت؟ فيقول: أمرت بالجهاد في سبيلك، فقاتلت حتى قتلت، فيقول الله له: كذبت، وتقول له الملائكة: كذبت، يقول الله له: بل أردت أن يقال فلان جرئ فقد قيل ذلك يا أبا هريرة أولئك الثلاثة أول خلق الله تسعر بهم النار يوم القيامة.

ع - 253 رجل في قعر جهنم ينادى بالحنان المنان.

man at the bottom of hell calls out for tenderness.

253. نعم، رجل في قعر جهنم ينادى بالحنان المنان حتى يسمع صوته جبرئيل فيعجب من ذلك الصوت، فقال: العجب العجب، ثم لم يصبر حتى يصير بين يدى عرش الرحمن ساجداً فيقول الله تبارك وتعالى: ارفع رأسك يا جبرئيل، فيرفع راسه فيقول له: ما رأيت من العجائب والله أعلم بما رآه، فيقول: يا رب سمعت صوتاً من قعر جهنم ينادى بالحنان المنان فتعجبت من ذلك الصوت، فيقول الله تبارك وتعالى: يا جبرئيل اذهب إلى مالك وقل له أخرج العبد الذى ينادى بالحنان المنان، فيذهب جبرئيل إلى باب من أبواب جهنم فيضر به، فيخرج إليه مالك فيقول جبرئيل: إن الله يقول أخرج العبد الذى ينادى بالحنان المنان، فيدخل فيطلب فلا يوجد، وإن مالكاً أعرف بأهل النار من الأم بأولادها، فيخرج فيقول لجبرئيل: إن جهنم زفرت زفرة لا أعرف الحجارة من الحديد ولا الحديد من الرجال فرجع جبرئيل حتى يصير بين يدى عرش الرحمن ساجداً، فيقول الله تبارك وتعالى: ارفع رأسك يا جبرئيل، لم لم تجئ بعبدى؟ فيقول: يا رب إن مالكاً يقول: إن جهنم قد زفرت زفرة لا أعرف الحجر من الحديد ولا الحديد من الرجال، فيقول الله عز وجل: قل لمالك إن عبدى في قعر كذا وكذا وفى سر كذا وكذا وفى زاوية كذا وكذا، فيدخل مالك فيجده مطروحاً منكوساً مشدوداً ناصيته إلى قدميه ويداه إلى عنقه، واجتمعت عليه الحيات والعقارب فيجذبه جذبه حتى تسقط عنه الحيات والعقارب، ثم يجذبة جذبة أخرى ينقطع منه السلاسل والاغلال، ثم يخرجه من النار، فيصيره في ماء الحياة ويدفعه إلى جبرئيل فياخذ بناصيته ويمده مداً، فما مر به جبرئيل على ملأ من الملائكة إلا وهم يقولون: أف لهذا العبد، حتى يصير بين يدى عرش الرحمن ساجداً، فيقول الله تبارك وتعالى: ارفع راسك يا جبرئيل، فيقول: عبدى ألم أخلقك بخلق حسن؟ ألم أرسل إليك رسولا؟ ألم يقرأ عليك كتابى؟ ألم يأمرك وينهك؟ حتى يقر العبد؟ فيقول الله تعالى: فلم فعلت كذا وكذا؟ فيقول العبد: يا رب ظلمت نفسى حتى بقيت في النار كذا وكذا خريفا لم أقطع رجائى منك، يا رب دعوتك بالحنان المنان فأخرجتنى بفضلك فارحمنى برحمتك، فيقول الله تبارك وتعالى: اشهدوا يا ملائكتى بأنى رحمته.

ع - 254 رجل قتل تسعة وتسعين إنسانا.

man killed ninety-nine people.

254. كان في بنى إسرائيل رجل قتل تسعة وتسعين إنسانا ثم خرج يسألن فأتى راهباً فسأله فقال: أله توبة؟ قال: لا، فقتله، فجعل يسأل، فقال له رجل: ائت قرية كذا وكذا، فأدركه الموت، فناء بصدره نحوها، فاختصمت فيه ملائكة الرحمة، وملائكة العذاب، فأوحى الله إلى هذه أن تقربى وأوحى إلى هذه أن تباعدى، وقال: قيسوا ما بينهما، فوجدوه إلى هذا أترب بشير نغفر له.

ع - 255 رجوتك وخفت الناس.

I begged you and scared people.

255. إن الله يسأل العبد يوم القيامة فيقول --- إذا رأيت المنكر فلم تنكره؟ قال رسول الله ﷺ: فإذا لقن الله عبدا حجته فيقول: يا رب خفت الناس ورجوتك.

ع - 256 رجوتك وخفت الناس.

I begged you and scared people.

256. إن الله ليسأل العبد يوم القيامة حتى يقول: ما منعك إذا رأيت المنكر أن تنكره؟ فإذا لقن الله عبدا حجته، قال: يا رب، رجوتك وفرقت الناس. أى خفت الناس.

256. Allah will ask the worshipper on the Day of Resurrection until he says: What prevented you, if you saw an evil, from denying it? So if Allah teaches a worshipper his argument, he says: O Lord, I begged you and separated the people. Which scared people.

ع - 257 رحمتى تغلب غضبى.

My mercy overcomes my anger.

257. إن الله حين خلق الخلق كتب بيده على نفسه أن رحمتى تغلب غضبى.

257. When Allah created creation, He wrote with His own hand on Himself that My Mercy overrides My Anger.

ع - 258 رؤية الله تعالى.

Seeing Allah Almighty.

258. إذا دخل أهل الجنة الجنة يقول الله تبارك وتعالى تريدون شيئا أزيدكم؟ فيقولون: ألم تبيض وجوهنا؟ ألم تدخلنا الجنة وتنجينا من النار؟ فيكشف الحجاب فما أعطوا شيئا أحب إليهم من نور ربهم.

ع - 259 رؤية الله تعالى.

Seeing Allah Almighty.

259. إذا دخل أهل الجنة الجنة يقول الله عز وجل: هل تشتهون شيئا فأزيدكم؟ فيقولون: ربنا وما فوق ما أعطيتنا؟ فيقول رضوانى أكبر.

259. When the people of Paradise enter Paradise, Allah Almighty says: Do you desire anything so that I may give you more? They say: Our Lord, and what is above what you have given us? He says Radwani is greater.

ع - 260 رؤية الله تعالى.

Seeing Allah Almighty.

260. إذا رأيتم الرجل يعتاد المساجد فاشهدوا له بالإيمان فإن الله يقول (إنما يعمر مساجد الله من آمن بالله واليوم الآخر).

260. If you see a man frequenting mosques, bear witness to his faith, for Allah says (Allah's mosques are only inhabited by those who believe in Allah and the Last Day).

ع - 261 رؤية الله تعالى.

Seeing Allah Almighty.

261. إذا رأيتم الرجل يلزم المسجد فلا تحرجوا أن تشهدوا أنه مؤمن فإن الله يقول (إنما يعمر مساجد الله من آمن بالله).

261. If you see a man staying in the mosque, do not be embarrassed to testify that he is a believer, for Allah says (Allah’s mosques are only maintained by those who believe in Allah).

ع - 262 رؤية الله تعالى.

Seeing Allah Almighty.

262. إذا دخل أهل الجنة الجنة، وأهل النار النار، يقول الله: من كان في قلبه مثقال حبة من خردل نم إيمان فأخرجوه، فيخرجون قد امتحشوا، وهادوا حمما، فيلقون في نهر الحياة، فينبتون كما تنبت الحبة في حميل السيل وقال النبى ﷺ: ألم تروا أنها تنبت صفراء ملتوية.

262. If the people of Paradise enter Paradise, and the people of Hell enter Hell, Allah says: Whoever has in his heart the weight of a mustard seed grows faith, then take him out. Peace be upon him: Have you not seen that it grows yellow and twisted?

ع - 263 سأل موسى ربه حين أعطاه التوراة.

Moses asked his Lord when he gave him the Torah.

263. سأل موسى ربه حين أعطاه التوراة أن يعلمه دعوة يدعو بها فأمره أن يدعو بلا إله إلا الله، فقال موسى: يا رب كل عبادك يدعو بها وأنا أريد أن تخصصنى بدعوة أدعوك بها، فقال تعالى: يا موسى لو أن السموات وساكنيها، والأرضين وساكنيها، والبحار وما فيها، وضعوا في كفة ووضعت لا إله إلا الله في كفة لوزنت لا إله إلا الله.

ع - 264 سألت ربي ثلاث خصال لأمتى فأعطانى اثنتين.

I asked my Lord for three qualities for my nation, and He gave me two.

264. سألت ربي ثلاث خصال لأمتى فأعطانى اثنتين ومنعنى وأخدة. قلت: يا رب لا تهلك أمتى جوعاً. قال: هذه قلت: يا رب لا تسلط عليهم عدواً من غيرهم - يعنى أهل الشرك - فيجتاحهم. قال: لك ذاك. قلتك يا رب لا تجعل بأسهم بينهم، فمنعنى هذه.

ع - 265 سألت ربي فوعدنى أن يدخل من أمتى سبعين ألفاً على صورة القمر ليلة البدر.

I asked my Lord, and He promised me that seventy thousand of my nation would enter in the image of the moon on the night of a full moon.

265. سألت ربي فوعدنى أن يدخل من أمتى سبعين ألفاً على صورة القمر ليلة البدر، فاستزدت ربى فزادنى مع كل الف سبعين ألفاً، فقلت: أى رب أن لم يكن من هؤلاء مهاجرى أمتى. قال: إذن أكلهم لك من الأعراب.

ع - 266 سألت ربي مسألة وددت أنى لم أكن سألته إياها.

I asked my Lord a matter that I wish I had not asked Him.

266. سألت ربي مسألة وددت أنى لم أكن سألته إياها. قلت: يا رب إنه قد كان قبلى رسل منهم من كان يحيى الموتى، ومنهم من سخرت له الريح، فقال: ألم أجدك يتيماً فآويتك؟ قلت: بلى يارب، قال: ألم أجدك ضالا فهديتك؟ قلت: بلى ياربن قال: ألم أجدك عائلا فأغنيتك؟ قلت: بلى يارب، قال: ألم أشرح لك صدرك؟ ألم اضع عنك وزرك، الذى أنقض ظهرك؟ ألم أرفع لك ذكرك؟ قلت: بلى يارب، فوددت أنى لم أساله.

ع - 267 سبقت رحمتى غضبى.

My mercy preceded my anger.

267. قال الله سبقت رحمتى غضبى.

267. Allah said my mercy preceded my anger.

ع - 268 سيعلم أهل الجمع اليوم من أهل الكرم.

The people of the gathering will know today who are the people of generosity.

268. يقول الرب عز وجل يوم القيامة: سيعلم أهل الجمع اليوم من أهل الكرم. قيل: ومن أهل الكرم يا رسول الله؟ قال أهل مجالس الذكر في المساجد.

ع - 269 شتمنى ابن آدم وما ينبغى له أن يشتمنى.

The son of Adam insulted me, and he should not insult me.

269. قال الله شتمنى ابن آدم وما ينبغى له أن يشتمنى، وكذبنى وما ينبغى له أن يكذبنى، أما شتمه إياى فقوله إن لى ولداً وأنا الله الأحد الصمد لم ألد ولم أولد ولم يكن لى كفوا أحد، وأما تكذيبه إياى فقوله ليس يعيدنى كما بدأنى، وليس أول الخلق بأهون على من إعادته.

ع - 270 صفة رسول الله ﷺ في التوراة.

The description of the Messenger of Allah, may Allah bless him and grant him peace, in the Torah.

270. صفة رسول الله ﷺ في التوراة قال: أجل والله إنه لموصوف في التوراة ببعض صفته في القرآن: (يأيها النبى إنا أرسلناك شاهداً ومبشراً ونذيراً . . .

ع - 271 صل لى أربع ركعات من أول النهار أكفك آخره.

Pray for me four rak'ahs at the beginning of the day, and I will stop you at the end of it.

271. قال الله يا ابن آدم صل لى أربع ركعات من أول النهار أكفك آخره.

271. Allah said, O son of Adam, pray four units of prayer for me at the beginning of the day, and I will stop you at the end of the day.

ع - 272 صلاة الضحى.

Duha prayer.

272. ابن آدم: اضمن لى ركعتين من أول النهار أكفك آخره.

272. Son of Adam: Guarantee me two rak'ahs from the beginning of the day and I will stop you at the end of it.

ع - 273 صلة الرحم والترغيب فيها.

kinship and encouragement.

273. الرحم شجنة من الرحمن تبارك وتعالى اصلها في البيت العتيق، فإذا كان يوم القيامة وثبت حتى تتعلق بحجزة الرحمن تبارك وتعالى، فتقول: هذا مقام العائذ بك، فيقول: مماذا؟ وهو أعلم، فتقول: من القطيعة، فيقول: من قطعك قطعته، ومن وصلك وصلته.

ع - 274 صلة الرحم والترغيب فيها.

kinship and encouragement.

274. الرحم آخدة بحجزة الرحمن تناشده حقهان فيقول: ألا ترضين أن أصل من وصلك وأقطع من قطعك، من وصلك فقد وصلنى، ومن قطعك فقد قطعنى.

274. The womb is seized by the reservation of the Most Merciful. Two rights appeal to him, and he says: Don't you accept that I connect those who connected you and cut off those who cut you?

ع - 275 عبد من عباد الله أعطاه الله مالا، وولداً .

A worshipper of Allah's worshippers, Allah gave him money, and a son.

275. كان عبد من عباد الله أعطاه الله مالا، وولداً فذهب من عمره عمر وبقى عمر، فقال لبنيه: أى أب كنت لكم؟ قالوا خير أب، قال: إنى والله ما أنا بتارك عند أحد مالا كان منى إليه إلا أخذته أو تفعلون بى ما اقول لكم؟ فأخذ منهم ميثاقان قال: أما لا فانظروا إذا أنا مت فأحرقونى بالنار، ثم اسحقونى ثم انظروا يوما ذا ريح فاذرونى لعلى أضل الله، فدعى فاجتمع فقيل له: ما حملك على ما صنعت؟ قال: خشية عذابك. قال: استقل ذاهباً، فتيب عليه.

ع - 276 عبدى المؤمن عندى بمنزلة كل خير.

My faithful worshipper is to Me in the status of every good.

276. إن الله يقول: إن عبدى المؤمن عندى بمنزلة كل خير، يحمدنى، وأنا أنزع نفسه من بين جنبيه.

276. Allah says: My faithful worshipper is to Me in the position of every good, he praises Me, and I remove himself from between his sides.

ع - 277 عجب ربنا من رجل غزا في سبيل الله فانهزم أصحابه.

Our Lord is astonished at a man who fought in the way of Allah and his companions were defeated.

277. عجب ربنا من رجل غزا في سبيل الله فانهزم أصحابه فعلم ما عليه فرجع حتى أهريق دمه، فيقول الله عز وجل لملائكته: انظروا إلى عبدى رجع رغبة فيما عندى وشفقة فيما عندى حتى أهريق دمه.

ع - 278 عجب ربنا من رجلين.

The wonder of our Lord is of two men.

278. عجب ربنا من رجلين: رجل ثار عن وطائه ولحافه من بين حبه وأهله إلى صلاته فيقول الله تعالى لملائكته: انظروا إلى عبدى ثار من وطائه ولحافه من بين به وأهله إلى صلاته رغبة فيما عندى وشفقاُ مما عندى، ورجل غزا في سبيل الله فانهزم فعلم ما عليه في الانهزام وما له في الرجوع، فرجع حتى أهريق دمه، فيقول الله لملائكته: انظروا إلى عبدى رجع رغبة فيما عندى وشفقاً مما عندى حتى أهريق دمه.

ع - 279 فاقرأ علي خديجة السلام من ربها ومنى، وبشرها.

So convey to Khadija peace from her Lord and Mina, and give her glad tidings.

279. أتى جبريل النبى ﷺ فقال: يا رسول الله، هذه خديجة قد أتتك، معها إناء، فيه إدام أو طعام أو شراب، فإذا هى أتتك، فاقرأ عليها السلام من ربها ومنى، وبشرها ببيت في الجنة من قصب، لا ضخب فيه ولا نصب).

ع - 280 فإذا مت فأحرقونى ثم اسحقونى ثم ذرونى في يوم عاصف.

If I die, burn me, then crush me, then scatter me on a stormy day.

280. إن رجلاً كان قبلكم أرغسه الله مالا فقال لبنيه لما حضره الموت: أى أب كنت لكم؟ قالوا: خير أب قال إنى لم أعمل خير قط، فإذا مت فأحرقونى ثم اسحقونى ثم ذرونى في يوم عاصف، ففعلوا، فجمعه الله فقال، ما حملك على ذلك؟ قال: مخافتك، فتلقاه برحمة.

ع - 281 فذلك فضلى أوتيه من أشاء.

That is my bounty. I give it to whoever I want.

281. إنما أجلكم فيما خلا من الامم كما بين صلاة العصر إلى مغرب الشمس، وإنما مثلكم ومثل اليهود والنصارى كمثل رجل استأجر أجراء ، فقال: من يعمل من نصف النهار إلى العصر على قيراط قيراط؟ فعملت النصارى، ثم قال: من يعمل إلى أن تغيب الشمس على قيراطين قيراطين؟ فأنتم هم، فغضب اليهود والنصارى وقالوا: مالنا أكثر عملاً وأقل عطاء؟ قال: هل ظلمتكم من حقكم من شئ؟ قالوا: لا، قال: فذلك فضلى أوتيه من أشاء.

ع - 282 فرج سقف بيتى وأنا بمكة، فنزل جبرئيل.

The roof of my house was opened while I was in Makkah, so Gabriel came down.

282. فرج سقف بيتى وأنا بمكة، فنزل جبرئيل ففرج صدرى ثم غسله بماء زمزم، ثم جاء بطست من ذهب ممتلئ حكمة وإيماناً فأفرغها في صدرى ثم أطبقه ثم أخذ بيدى فعرج بى إلى السماء الدنيا، فلما جئت السماء الدنيا قال جبرئيل لخازن السماء الدنيا: افتح، قال: من هذا؟ قال: هذا جبرئيل، قال: هل معك أحد؟ قال: نعم معى محمد، قال فأرسل إليه؟ قال: نعم، ففتح، فلما علونا السماء الدنيا فإذا رجل عن يمينه اسودة وعن يساره أسوده، فإذا نظر قبل يمينه ضحك. وإذا نظر قبل شماله بكى. فقال: مرحباً بالنبى الصالح والابن الصالح. قلت: يا جبرئيل من هذا؟ قال: هذا آدم وهذه الاسودة عن يمينه وعن شماله نسم بنيه، فأهل اليمين أهل الجنة، والأسودة التى عن شماله أهل النار، فإذا نظر قبل يمينه ضحك، وإذا نظر قبل يساره بكى، ثم عرج بى جبرئيل حتى أتى السماء الثانية، فقال لخازنها: افتح، فقال له خازنها مثل ما قال خازن السماء الدنيا، ففتح، فلما مررت بإدريس قال: مرحبا بالنبى الصالح والأخ الصالح، قلت: من هذا؟ قال: هذا إدريس. ثم مررت بموسى فقال: مرحباً بالنبى الصالح والأخ الصالح فقلت: من هذا؟ قال: هذا موسى، ثم مررت بعيسى فقال: مرحباً بالنبى الصالح والأخ الصالح، قلت: من هذا؟ قال: هذا عيسى ابن مريم، ثم مررت بإبراهيم فقال: مرحبا بالنبى الصالح والابن الصالح، قلت: من هذا؟ قال: هذا إبراهيم، ثم عرج بى حتى ظهرت لمستوى أسمع فيه صريف الأقلام، ففرض الله على أمتى خمسين صلاة، فرجعت بذلك حتى مررت على موسى فقال موسى: ماذا فرض ربك على أمتك؟ قلت: فرض عليهم خمسين صلاة، قال لى موسى، فراجع ربك فإن أمتك لا تطيق ذلك، فراجعت ربى فوضع شطرها، فرجعت إلى موسى فأخبرته فقال: راجع ربك فإن أمتك لا تطيق ذلك، فراجعت ربى فقال: هى خمس وهن خمسون لا يبدل القول لدى، فرجعت إلى موسى فقال: راجع ربك، فقلت: قد استحييت من ربى ثم انطلق بى حتى انتهى إلى سدرة المنتهى فغشيها الوان لا أدرى ما هى، ثم أدخلت الجنة، فإذا فيها جنابذ اللؤلؤ وإذا ترابها المسك.

ع - 283 فضل الصوم.

The virtue of fasting.

283. الصيام جنة وهو حصن من حصون المؤمن، وكل عمل لصاحبه إلا الصيام يقول الله: الصيام لى وأنا أجزى به.

283. Fasting is a shield and it is one of the strongholds of the believer, and every deed is for the one who does it except fasting. Allah says: Fasting is for Me and I will reward it.

ع - 284 فضل صلاتي الصبح والعصر والمحافظة عليهما .

The virtue of my morning and afternoon prayers and preserving them.

284. الملائكة يتعاقبون فيكم ملائكة بالليل، وملائكة بالنهار، ويجتمعون في صلاة الفجر، وصلاة العصر، ثم يعرج الذين باتوا فيكم، فيسألهم وهو أعلم فيقول: كيف تركتم عبادى؟ فيقولون: تركناهم وهم يصلون، وأتيناهم يصلون .

ع - 285 فطوبى لمن قدرت على يده الخير.

Blessed are those whose hands are able to do good.

285. إن الله قال: أنا خلقت الخير والشر، فطوبى لمن قدرت على يده الخير، وويل لمن قدرت على يده الشر.

285. Allah said: I created good and evil, so glad tidings to the one in whose hand I can do good, and woe to the one in whose hand I can do evil.

ع - 286 فمن أشرك معى شيئا فهو لشريكى.

Whoever associates something with me, then it belongs to my partner.

286. إن الله يقول: أنا خير شريك، فمن أشرك معى شيئا فهو لشريكى.

286. Allah says: I am the best partner, so whoever associates something with me is my partner.

ع - 287 فهو فضلى أوتيه من أشاء .

It is my preference, I give it to whoever I want.

287. إنما بقاؤكم فيما سلف قبلكم من الأمم كما بين صلاة العصر إلى غروب الشمس أوتى أهل التوراة التوراة فعملوا حتى إذا انتصف النهار، ثم عجزوا قيراطاً قيراطاً ثم أوتى أهل الإنجيل الإنجيل فعملوا إلى صلاة العصر، ثم عجزوا فأعطوا قيراطاً قيراطاً، ثم أوتينا القرآن فعملنا إلى غروب الشمس فأعطينا قيراطين، فقال أهل الكتاب: أى ربنا أعطيت هؤلاء قيراطين قيراطين، وأعطيتنا قيراطاً، ونحن أكثر علماً قال الله عز وجل: هل ظلمتكم من أجركم من شئ؟ قالوا: لا، قال: فهو فضلى أوتيه من أشاء.

ع - 288 في الليل ساعة تفتح فيها أبواب السماء.

At night, the gates of heaven open.

288. إن في الليل ساعة تفتح فيها أبواب السماء فيقول الله: هل من سائل فأعطيه؟ هل من داع فأستجيب له؟ هل من مستغفر فأغفر به؟ وإن داود خرج ذات ليلة فقال: لايسأل الله الليلة أحد شيئاً إلا أعطاه إياه إلا ساحراً وعشاراً.

ع - 289 فيجعل مكان كل شوكة ثمرة.

He makes the place of every thorn a fruit.

289. يقول الله فى سدر مخضود يخضد الله شوكه فيجعل مكان كل شوكة ثمرة أنها تنبت ثمراً يفتق الثمر منها عن اثنين وسبعين لوناً وطعاماً، ما منها لون يشبه الآخر.

289. Allah says in a ripened Sidr tree, Allah pricks its thorns, and makes the place of each thorn a fruit that it sprouts fruit from which seventy-two colors and flavors emerge, none of which is similar to the other.

ع - 290 قال الله احب ما يعبدنى به عبدى إلى النصح لى.

Allah said: I love what my worshipper worships me to be sincere to me.

290. قال الله احب ما يعبدنى به عبدى إلى النصح لى.

290. Allah said, “I love what my worshipper does to me, to be kind to me.”

ع - 291 قال الله الرحم شجنة منى.

Allah said the womb is a prison of mine.

291. قال الله الرحم شجنة منى، فمن وصلها وصلته، ومن قطعها قطعته.

291. Allah said, “The Most Merciful is the penance of Mina, so whoever connects it, it will connect it, and whoever cuts it, it will cut it off.”

ع - 292 قال الله الكبرياء ردائى.

Allah said pride is my garment.

292. قال الله الكبرياء ردائى، فمن نازعنى ردائى قصمته.

292. Allah said pride is my mantle, so whoever disputes with me in my mantle, I cut it.

ع - 293 قال الله الكبرياء ردائى، والعز إزارى.

Allah said: Pride is my mantle, and glory is my garment.

293. قال الله الكبرياء ردائى، والعز إزارى، من نازعنى في شئ منهما عذبته.

293. Allah said: Pride is my mantle, and glory is my loincloth. Whoever disputes with me in any of them, I will punish him.

ع - 294 قال الله أسلم عبدى واستسلم .

Allah said my worshipper surrendered and surrendered.

294. من قال: سبحان الله، والحمد لله، ولا إله إلا الله، والله أكبر، ولا حول ولا قوة إلا بالله، قال الله: أسلم عبدى واستسلم .

294. Whoever says: Glory be to Allah, praise be to Allah, there is no god but Allah, and Allah is great, and there is neither might nor power except with Allah, Allah said: My worshipper surrendered and surrendered.

ع - 295 قال الله لا تمثلوا بعبادى.

Allah said do not imitate My worshippers.

295. قال الله لا تمثلوا بعبادى.

295. Allah said do not imitate My worshippers.

ع - 296 قام الرسل فشفعوا.

The messengers interceded.

296. إذا ميز أهل الجنة وأهل النار، فدخل أهل الجنة الجنة وأهل النار النار، قام الرسل فشفعوا، فيقول: انطلقوا فمن عرفتم فأخرجوه، فيخرجونهم وقد امتحشوا، فيلقونهم في نهر يقال له نهر الحياة، فيسقط محاشهم على حافة النهر ويخرجون بياض مثل الثعارير ثم يشفعون فيقول: فيخرجون أناساً ثم يشفعون، فيقول: انطلقوا فما وجدتم في قلبه مثقال حبة من خردل من إيمان فأخرجوه، فيخرجون أناساً ثم يشفعون، فيقول الله عز وجل: إنى الآن أخرج بعلمى ورحمتى، فيخرج أضعاف ما أخرجوا وأضعافه، فيكتب ف رقابهم عتقاء الله تعالى عز وجل ثم يدخلون الجنة فيسمون فيها الجهنميين.

ع - 297 رجل قتل تسعة وتسعين نفساً

A man who killed ninety-nine souls

297. كان فيمن كان قبلكم رجل قتل تسعة وتسعين نفساً، فسأل عن أعلم أهل الأرض، فدل على راهب، فأتاه، فقال: انه قتل تسعة وتسعين نفسا، فهل له من توبة؟ فقال: لا. فقتله، فكمل به مائة، ثم سأل عن أعلم أهل الأرض، فدل على رجل عالم، فقال: انه قتل مائة نفس، فهل له من توبة؟ فقال: نعم، ومن يحول بينه وبين التوبة، انطلق الى ارض كذا وكذا، فإن بها أناساً يعبدون الله، فاعبد الله معهم، ولا ترجع الى ارضك، فإنها أرض سوء فانطلق حتى إذا نصف الطريق أتاه الموت، فاختصمت فيه ملائكة الرحمة وملائكة العذاب، فقالت ملائكة الرحمة: جاء تائبا مقبلاً بقلبه إلى الله، وقالت ملائكة العذاب: إنه لم يعمل خيرا قط، فأتاهم ملك في صورة آدمي، فجعلوه بينهم، فقال: قيسوا ما بين الأرضين، فإلى أيتهما كان أدنى فهو لها، فقاسوه فوجدوه أدنى إلى الأرض التي اراد، فقبضته ملائكة الرحمة.

ع - 298 قال قتادة: فقال الحسن: ذكر لنا أنه لما أتاه الموت نأى بصدره

Qatadah said: Al-Hasan said: He mentioned to us that when death came to him, he leaned against his chest

ع - 299 قرصت نملة نبيا من الأنبياء.

An ant bit one of the prophets.

298. قرصت نملة نبيا من الأنبياء، فأمر بقرية النمل فأحرقت، فأوحى الله إليه: أن قرصتك نملة، أحرقت أمه تسبح الله؟)

298. An ant bit one of the prophets, so he commanded that the village of ants be burned, so Allah revealed to him: If an ant bit you, you burned his mother glorifying Allah?)

ع - 300 قسمت الصلاة بينى وبين عبدى نصفين.

I divided the prayer between Me and My worshipper into two halves.

299. قال الله قسمت الصلاة بينى وبين عبدى نصفين، ولعبدى ماسأل، فإذا قال العبد (الحمد لله رب العالمين) قا الله حمدنى عبدى. فإذا قال (الرحمن الرحيم) قال الله أثنى على عبدى. فإذا قال (مالك يوم الدين) قال مجدنى عبدى. وإذا قال (إياك نعبد وإياك نستعين) قال هذا بينى وبين عبدى ولعبدى ماسأل. فإذا قال (اهدنا الصراط المستقيم صراط الذين أنعمت عليهم غير المغضوب عليهم ولا الضالين) قال: هذا لعبدى ولعبدى ما سأل.

ع - 301 قضيت عليه قضية رضيها أو سخطها إلا كان خيرا له.

I spent on him a case that pleased her or displeased her, but it was good for him.

300. يقول الله ما من عبد قضيت عليه قضية رضيها أو سخطها إلا كان خيرا له.

300. Allah says that there is no slave over whom you have decided a case that pleases him or displeases him, except that it is good for him.

ع - 302 كذبنى ابن آدم ولم يكن له ذلك.

The son of Adam lied to me, and he did not have that.

301. قال الله كذبنى ابن آدم ولم يكن له ذلك، وشتمنى ولم يكن له ذلك، فأما تكذيبه إياى فزعم. أنى لا أقدر أن أعيده كما كان، وأما شتمه إياى فتوله لى ولد فسبحانى أن أتخذ صاحبه أو ولداً.

ع - 303 كذبنى عبدى ولم يكن له أن يكذبنى.

My worshipper lied to me, and he did not have the right to lie to me.

302. قال الله كذبنى عبدى ولم يكن له أن يكذبنى.

302. Allah said, My worshipper lied to me, and it was not for him that he lied to me.

ع - 304 كل حسنة بعشر أمثالها إلى سبعمائة ضعف.

Every good deed is multiplied by ten to seven hundred times.

303. إن ربكم يقول كل حسنة بعشر أمثالها إلى سبعمائة ضعف، والصوم لى وأنا أجزئ به، والصوم جنة من النار، ولخلوف فم الصائم أطيب عند الله من ريح المسك، وإن جهل على أحدكم جاهل وهو صائم فليقل: إنى صائم.

303. Your Lord says every good deed is tenfold up to seven hundred times, and fasting is for Me and I will reward it for it, and fasting is a shield from Hell, and the breath of the fasting person is better with Allah than the scent of musk.

ع - 305 كل حسنة بعشر حسنات إلى سبعمائة.

Each good deed is worth ten good deeds up to seven hundred.

304. كل حسنة يعملها ابن آدم بعشر حسنات إلى سبعمائة ضعف، يقول الله تعالى: إلا الصوم فهو لى وأنا أجزى به، يدع الطعام من أجلى، والشراب من أجلى، وشهوته من أجلى، وأنا أجزى به، للصائم فرحتان: فرحة حين يفطر، وفرحة حين يلقى ربه، ولخلوف فم الصائم حين يخلف من الطعام أطيب عند الله من ريح المسك.

ع - 306 كل عمل ابن آدم له إلا الصوم هو لى.

Every work of the son of Adam is for him, except for fasting, which is mine.

305. قال الله كل عمل ابن آدم له إلا الصوم هو لى وأنا أجزى به. وللصائم فرحتان: فرحة حين يفطر، وفرحة حين يلقى ربه، ولخلوف فم الصائم أطيب عند الله من ريح المسك.

ع - 307 كل عمل ابن آدم له إلا الصيام.

Every action of the son of Adam is for him except fasting.

306. قال الله كل عمل ابن آدم له إلا الصيام فإنه لى وأنا أجزى به. والصيام جنة. وإذا كان يوم صوم أحدكم فلا يرفث ولا يصخب وإن سابه أحد أو قاتله فليقل إنى امرؤ صائم. والذى نفس محمد بيده لخلوف فم الصائم أطيب عند الله من ريح المسك. وللصائم فرحتان يفرحهما: إذا أفطر فرح بفطره، وإذا لقى ربه فرح بصومه.

ع - 308 كل عمل ابن آدم له إلا الصيام.

Every action of the son of Adam is for him except fasting.

307. كل عمل ابن آدم له إلا الصيام، والصيام لى وأنا أجزى به، ولخلوف فم الصائم أطيب عند الله من ريح المسك.

307. Every deed of the son of Adam is for him, except for fasting, and fasting is for Me and I will reward for it, and the smell from the mouth of the fasting person is better with Allah than the smell of musk.

ع - 309 كنت أرجو أن تدخلنى الجنة.

I wish you would take me to heaven.

308. إذا كان يوم القيامة وفرع الله من قضاء الخلق فيبقى رجلان فيؤمر بهما إلى النار، فيلتفت أحدهما، فيقول الجبار تعالى: ردوه، فيردونه، فيقول له: لم التفت؟ فيقول: كنت أرجو أن تدخلنى الجنة، فيؤمر به إلى الجنة، فيقول: لقد أعطانى الله عز وجل حتى لو أطعمت أهل الجنة ما نقص ماعندى شيئا.

ع - 310 لا إله إلا الله فيفتح بها أعينا عمياً، وآذنا صماً، وقلوباً غلفاً.

There is no god but Allah, so he opens blind eyes, deaf ears, and unwrapped hearts.

309. إن هذه الآية التي في القرآن: (يأيها النبى إنا أرسلناك شاهداً ومبشراً ونذيراً، وحرزاً للأميين، أنت عبدي ورسولي ، سميتك المتوكل، ليس بفظ ولا غليظ، ولا سخاب بالأسواق، ولا يدفع السيئة بالسيئة، ولكن يعفو ويصفح، ولن يقبضه الله حتى يقيم به الملة العوجاء، بأن يقولوا: لا إله إلا الله فيفتح بها أعينا عمياً، وآذنا صماً، وقلوباً غلفاً) .

ع - 311 لا أجمع على عبدى خوفين ولا أجمع له أمنين.

I do not unite two fears for My worshipper, nor do I unite two security for him.

310. يقول الله وعزتى وجلالى لا أجمع على عبدى خوفين ولا أجمع له أمنين، فإذا أمننى في الدنيا أخفته يوم القيامة، وإذا خافنى في الدنيا أمنته يوم القيامة.

310. Allah, My Might and Majesty, says, I do not unite two fears for My worshipper, nor do I unite two security for him.

ع - 312 لا أجمع على عبدى خوفين، لا أجمع لعبدى أمنين.

do not gather two fears for My worshipper, I do not gather two security for My worshipper.

311. يقول الله وعزتى وجلالى وارتفاعى (مكانة) فوق خلقى لا أجمع على عبدى خوفين، لا أجمع لعبدى أمنين، فمن خافنى في الدنيا أمنته اليوم، ومن أمننى في الدنيا أخفته اليوم.

ع - 313 لا أجمع لعبدى أبداً أمنين، ولا أجمع له خوفين.

I never combine two security for my worshipper, and I do not combine two fears for him.

312. إن التوبة تغسل الحوبة، وإن الحسنات يذهبن السيئات وإذا ذكر العبد ربه في الرخاء أنجاه في البلاء، وذلك لأن الله تعالى يقول: لا أجمع لعبدى أبداً أمنين، ولا أجمع له خوفين، إن هو أمننى في الدنيا أخفته يوم أجمع فيه عبادى، وإن هو خافنى في الدنيا أمنته يوم أجمع فيه عبادى في حظيرة القدس فيدوم له أمنه ولا أمحقه فيمن أمحق.

ع - 314 لا أذكر إلا ذكرت معى.

I do not remember except mentioned with me.

313. أتانى جبرئيل فقال: إن ربى وربك يقول لك: كيف رفعت ذكرك؟ قلت: الله أعلم. قال: لا أذكر إلا ذكرت معى.

313. Gabriel came to me and said: My Lord and your Lord say to you: How did you raise your name? I said: Allah knows best. He said: I do not remember except that you are mentioned with me.

ع - 315 لا أذهب بصفيتي (عيني) عبدى.

I do not go as my (eyes) slave.

314. يقول الله لا أذهب بصفيتي (عيني) عبدى فأرضى له ثواباً دون الجنة.

314. Allah says, “I will not go with my attributes (my eyes) for my worshipper, so I will be satisfied with him for a reward less than heaven.”

ع - 316 لا بقليل تقنع ولا من بكثير تشبع.

Not with a little convince, nor with much saturation.

315. ابن آدم عندك ما يكفيك وأنت تطلب ما يطغيك. ابن آدم لا بقليل تقنع ولا من بكثير تشبع. ابن آدم إذا أصبحت معافى في جسدك، آمنا في سر بك، عندك قوت يومك فعلى الدنيا العفاء.

ع - 317 لا تبغ ولا تكن باغياً.

Don't smoke and don't be a prostitute.

316. لا تبغ ولا تكن باغياً فإن الله يقول: (إنما بغيكم على أنفسكم) .

316. Do not transgress or be a transgressor, for Allah says: (Your transgression is only against yourselves).

ع - 318 لا تجيئوا الدنيا تحملونها على أعناقكم ويجئ الناس بالآخرة.

Do not come to this world carrying it on your necks and bring people the Hereafter.

317. إن الله يقول: (يا أيها الناس إنا خلقناكم من ذكر وأنثى وجعلناكم شعوباً وقبائل لتعارفوا إن أكرمكم عند الله أتقاكم) فليس لعربى على عجمى فضل ولا لعجمى على عربى فضل، ولا لأسود على أبيض فضل، ولا لأبيض على أسود فضل، إلا بالتقوى، يا معشر قريش لا تجيئوا الدنيا تحملونها على أعناقكم ويجئ الناس بالآخرة، فإنى لا أغنى عنكم من الله شيئا.

ع - 319 لا تسبوا الدهر.

Do not abuse eternity.

318. لا تسبوا الدهر قال الله تعالى: أنا الدهر، الأيام والليالى أجددها وآتى بملوك بعد ملوك .

318. Do not abuse time. Allah Almighty said: I am time. I renew the days and nights and bring kings after kings.

ع - 320 لا يأتى ابن آدم النذر بشئ لم أكن قد قدرته.

The son of Adam does not make a vow for something that I have not decreed.

319. قال الله لا يأتى ابن آدم النذر بشئ لم أكن قد قدرته ولكن يلقيه النذر إلى القدر وقد قدرته له أستخرج به من البخيل فيؤتينى عليه مالم يكن يؤتينى عليه من قبل.

319. Allah said, “The son of Adam does not make a vow to do something that I did not decree, but the vow casts him to fate, and I decree it for him.

ع - 321 لا يحقرن أحدكم نفسه.

None of you belittle yourself.

320. لا يحقرن أحدكم نفسه أن يرى أمراً لله عليه فيه مقال، فلا يقول فيه ، فيلقى الله تعالى وقد أضاع ذلك، فيقول الله عز وجل: ما منعك أن تقول فيه؟ فيقول: يا رب خشية الناس، فيقول الله: فإياى كنت أحق أن تخشى.

ع - 322 لا ينبغي لعبد لى أن يقول أنا خير من يؤنس بن متى.

A worshipper of mine should not say, "I am better than Yunus bin Matta."

321. لا ينبغي لعبد لى أن يقول أنا خير من يؤنس بن متى.

321. A worshipper of mine should not say, "I am better than Yoannis bin Matta."

ع - 323 لاتعجز يا ابن آدم أن تصلى أول النهار أربع ركعات أكفك.

O son of Adam, do not be incapable of praying four units of prayer at the beginning of the day.

322. قال الله لاتعجز يا ابن آدم أن تصلى أول النهار أربع ركعات أكفك آخر يومك.

322. Allah said, O son of Adam, do not be incapable of praying four rak'ahs at the beginning of the day, I will suffice you at the end of your day.

ع - 324 لما أذن الله لموسى بالدعاء على فرعون أمنت الملائكة.

When Allah permitted Moses to pray for Pharaoh, the angels believed.

323. لما أذن الله لموسى بالدعاء على فرعون أمنت الملائكة فقال الله قد استجيب لك ودعاء من جاهد في سبيل الله. ثم قال رسول الله ﷺ: اتقوا أذى المجاهدين فإنه الله يغضب لهم كما بغضب للرسل ويستجيب لهم كما يستجيب دعاء الرسل)

ع - 325 لما خلق الله الأرض جعلت تميد.

When Allah created the earth, it made it evaporate.

324. لما خلق الله الأرض جعلت تميد، فخلق الجبال، فعاد بها عليها فاستقرت، فعجبت الملائكة من شدة الجبال، قالوا يا رب، هل من خلقك شئ أشد من الجبال؟ قال: نعم، الحديد، قالوا: يا رب، فهل من خلقك شئ أشد من الحديد؟ قال: نعم، النار، فقالوا: يارب فهل من خلقك شئ أشد من النار؟ قال: نعم، الماء، قالوا: يارب، فهل من خلقك شئ أشد من الماء؟ قال: نعم، الريح، قالوا: يا رب، فهل من خلقك شئ أشد من الريح؟ قال: نعم، ابن آدم، تصدق بصدقه يمينه، يخفيها من شماله) .

ع - 326 لما خلق الله الجنة قال لجبرئيل: اذهب فانظر إليها.

When Allah created Paradise, He said to Gabriel: Go and look at it.

325. لما خلق الله الجنة قال لجبرئيل: اذهب فانظر إليها، فذهب فنظر إليها ثم جاء، فقال: أى رب وعزتك لا يسمع بها أحد إلا دخلها، ثم حفها بالمكاره، ثم قال: يا جبرئيل اذهب فانظر إليها، فذهب فنظر إليها، ثم جاء، فقال: أى رب وعزتك لقد خشيت ألا يدخلها أحد، فلما خلق الله النار قال: يا جبرئيل اذهب فانظر إليها، فذهب فنظر إليها ثم جاء، فقال: أى رب وعزتك لا يسمع بها أحد فيدخلها، فحفها بالشهوات ثم قال: يا جبرئيل اذهب فانتظر إليها، فقال: اى رب وعزتك لقد خشيت ألا يبقى أحد إلا دخلها.

ع - 327 لما خلق الله الجنة والنار، أرسل جبريل إلى الجنة.

When Allah created Heaven and Hell, He sent Gabriel to Heaven.

326. لما خلق الله الجنة والنار، أرسل جبريل إلى الجنة، فقال: انظر إليها، وإلى ما أعددت إلى أهلها فيها، قال: فجاءها ونظر إليها وإلى ما أعد الله لأهلها فيها، قال: فرجع إليه، قال: فوعزتك لا يسمع بها أحد إلا دخلها، فأمر بها فحفت بالمكاره، فقال: ارجع إليها، فانظر إلى ما أعددت لأهلها فيها قال: فرجع إليعا فإذا هى قد حفت بالمكاره، فرجع إليه، فقال: وعزتك لقد خفت أن لا يدخلها أحد قال: اذهب إلى النار فأنظر إليها، وإلى ما أعددت لأهلها فيها، فإذا هى يركب بعضها بعضا، فرجع إليه، فقال: وعزتك لا يسمع بها أحد

فيدخلها، فأمر بها فحفت بالشهوات، فقال: ارجع إليها، فرجع إليها، فقال: وعزتك لقد خشيت أن لا ينجو منها أحد إلا دخلها.

ع - 328 لما خلق الله الخلق كتب بيده على نفسه.

When Allah created creation, he wrote with his hand on himself.

327. لما خلق الله الخلق كتب بيده على نفسه: أن رحمتى تغلب غضبى.

327. When Allah created creation, He wrote with His own hand on Himself: My mercy prevails over My anger.

ع - 329 لما خلق الله القلم قال له اكتب.

When Allah created the pen, He told it to write.

328. لما خلق الله القلم قال له اكتب، فجرى بما هو كائن إلى قيام الساعة.

328. When Allah created the pen, He said to it, “Write.” So he ran with what was going on until the Hour.

ع - 330 لما خلق الله آدم خبره بنبيه، فجعل يرى فضل بعضهم على بعض.

When Allah created Adam, he informed him of his prophet, so he made him see the virtue of some of them over others.

329. لما خلق الله آدم خبره بنبيه، فجعل يرى فضل بعضهم على بعض فرأى نوراً ساطعا في أسفلهم، فقال: يا رب من هذا؟ قال: ابنك أحمد هو الأول وهو الآخر وهو أول شافع وأول مشفع.

ع - 331 لما خلق الله آدم ضرب كتفه اليمنى فأخرج ذرية بيضاء.

When Allah created Adam, he struck his right shoulder and produced white offspring.

330. لما خلق الله آدم ضرب كتفه اليمنى فأخرج ذرية بيضاء كأنهم الدر، ثم ضرب كتفه اليسرى فأخرج ذرية سوداء كأنهم الحمم، فقال: هؤلاء إلى الجنة ولا أبالى، وهؤلاء إلى النار ولا أبالى.

ع - 332 لما خلق الله آدم مسح ظهره فسقط من ظهره كل نفس هو خالقها.

When Allah created Adam, he wiped his back, and every soul that created it fell from his back.

331. لما خلق الله آدم مسح ظهره فسقط من ظهره كل نفس هو خالقها إلى يوم القيامة، ثم جعل بين عينيى كل إنسان منها وبيضا من نور، ثم عرضهم على آدم فقال: أى رب من هؤلاء؟ قال: هؤلاء ذريتك فرأى رجلا منهم أعجبه نور ما بين عينيه، فقال: أى رب من هذا؟ قال: هذا من ذريتك في آخر الأمم يقال لد داود، فقال: أى رب كم عمره؟ قال: ستون سنة؟ قال: فزده من عمرى أربعين سنة، قال: إذن نكتب ونختم ولا نبدل، فلما انقضى عم آدم جاءه ملك الموت قال: أو لم يبق من عمرى أربعون سنة؟ قال: أو لم تعطها ابنك داود فجحد فجحدت ذريته، ونسى فنسيت ذريته، خطى أدم وخطئت ذريته.

ع - 333 لما خلق الله آدم ونفخ فيه الروح عطس.

When Allah created Adam and breathed the soul into him, he sneezed.

332. لما خلق الله آدم ونفخ فيه الروح عطس فقال: الحمد لله، فحمد الله بإذنه، فقال: ربه: يرحمك الله يا آدم، اذهب إلى أولئك الملائكة - إلى ملأ منهم جلوس - فقل: السلام عليكم فذهب فقال: السلام عليكم، قالوا: وعليك السلام ورحمة الله ثم رجع إلى ربه فقال: إن هذه تحيتك وتحية بنيك، وبنيهم، فقال الله له ويداه مقبوضتان اختر أيهما شئت قال: اخترت يمين ربى وكلتا يدى ربى يمين مباركة، ثم بسطها، فإذا آدم وذريته، فقال: أى رب ما هؤلاء؟ قال: هؤلاء ذريتك، فإذا كل إنسان مكتوب عمره بين عينيه، فإذا فيهم رجل أضواهم أو من اضوئهم قال: يا رب من هذا؟ قال: هذا ابنك داود وقد كتبت له عمر أربعين سنة. قال: يا رب زد في عمره. قال: ذاك الذى كتبت له قال: أى رب فإنى قد جعلت له من عمرى ستين سنة. قال: أنت وذاك، ثم أسكن الجنة ماشاء الله، ثم أهبط منها فكان يعد لنفسه، فأتاه ملك الموت فقال له آدم: قد عجلت قد كتب لى ألف سنة، قال: بلى ولكنك جعلت لابنك داود ستين سنة فجحد فجحدت ذريته، ونسى ونسيت ذريته، فمن يمئذ أمر بالكتاب والشهود.

ع - 334 لما خلق الله جنة عدن وهى أول ما خلق الله.

When Allah created the Garden of Eden, it was the first thing Allah created.

333. لما خلق الله جنة عدن وهى أول ما خلق الله قال لها تكلمى قالت: لا إله إلا الله محمد رسول الله " قد أفلح المؤمنون " قد أفلح من دخل في وشقى من دخل النار)

333. When Allah created the Garden of Eden, which is the first thing Allah created, He told it to speak. She said: There is no god but Allah, and Muhammad is the Messenger of Allah.

ع - 335 لما عافى الله ايوب، أمطر عليه جراداً من ذهب.

When Allah healed Ayoub, he rained locusts of gold on him.

334. لما عافى الله ايوب، أمطر عليه جراداً من ذهب فجعل يأخذ بيده ويجعل في ثوبه، فقيل له: يا ايوب أما تشبع؟ قال: ومن يشبع من رحمتك؟.

334. When Allah healed Ayoub, it rained locusts of gold on him, so he took it in his hand and put it in his clothes, so it was said to him: Oh Ayoub, are you not satiated? He said: Who will be satisfied with Your mercy?

ع - 336 لما قضى الله الخلق كتب في كتابه.

When Allah decreed creation, he wrote in his book.

335. لما قضى الله الخلق كتب في كتابه فهو عنده فوق العرش: أن رحمتى غلبت غضبى.

335. When Allah decreed creation, He wrote in His Book, which He has above the Throne: My mercy overcame my anger.

ع - 337 لما نفخ في آدم الروح مارت وطارت.

When he was blown into Adam, the soul passed and flew.

336. لما نفخ في آدم الروح مارت وطارت فصارت في راسه فعطس، فقال: الحمد لله رب العالمين، فقال الله عز وجل: يرحمك الله.

336. When the soul was blown into Adam, it passed and flew and became in his head, so he sneezed, and he said: Praise be to Allah, Lord of the worlds, so Allah Almighty said: May Allah have mercy on you.

ع - 338 لو أن عبادى أطاعونى لأسقيتهم المطر بالليل.

If My worshippers obeyed Me, I would give them rain at night.

337. إن ربكم يقول: لو أن عبادى أطاعونى لأسقيتهم المطر بالليل وأطلعت عليهم الشمس بالنهار ولم أسمعهم صوت الرعد.

337. Your Lord says: If My worshippers obeyed Me, I would give them rain at night, and the sun would shine upon them during the day, and I would not make them hear the sound of thunder.

ع - 339 لو أن عبدى استقبلنى بقراب الأرض ذنوبا.

If my worshipper met me with sins close to the earth.

338. قال ربكم لو أن عبدى استقبلنى بقراب الأرض ذنوبا لايشرك بى شيئا استقبلته بقرابها مغفرة.

338. Your Lord said, If My worshipper received Me with sins nearly as great as the earth, not associating anything with Me, I would receive him as much as forgiveness.

ع - 340 لولا أن أشق على أمتى لأخرت صلاة العشاء إلى ثلث الليل.

Were it not that I would be hard on my nation, I would have delayed the evening prayer until a third of the night.

339. لولا أن أشق على أمتى لأخرت صلاة العشاء إلى ثلث الليل، أو شطر الليل فإنه إذا مضى شطر الليل ينزل الله تعالى إلى سماء الدنيا فيقول: هل من مستغفر فأغفر له؟ هل من تائب فأتوب عليه؟ هل من داع فأسجيب له؟ حتى يطلع الفجر.

ع - 341 لولا أن أشق على أمتى لأخرت صلاة العشاء إلى ثلث الليل.

Were it not that I would be hard on my nation, I would have delayed the evening prayer until a third of the night.

340. لولا أن أشقى على أمتى لأمرتهم بالسواك مع كل وضوء ولأخرت العشاء إلى ثلث الليل أو إلى شطر الليل، لأن ربنا ينزل إلى السماء الدنيا فيقول: من يسألنى فأعطيه؟ من يستغفرنى فأغفر له؟ من يدعونى فأستجيب له؟

ع - 342 لولا أن أشقى على أمتى لأنرتهم بالسواك عند كل صلاة.

Were it not that I would be hard on my nation, I would have enlightened them with the siwak at every prayer.

341. لولا أن أشقى على أمتى لأنرتهم بالسواك عند كل صلاة ولأخرت عشء الآخرة إلى ثلث الليل الأول، فإنه إذا مضى ثلث الليل الأول هبط الله إلى السماء الدنيا فلم يزل هنألك حتى يطلع الفجر فيقول قائل: ألا سائل يعطى، ألا داع يجاب؟ ألا سقيم يستشفى فيشفى؟ ألا مذنب يستغفر فيغفر له؟

ع - 343 ليس عبد يصوم يوماً ابتغاء وجهى إلا أصححت جسمه، وأعظمت أجره.

There is no worshipper who fasts a day for the sake of My Face except that I will correct his body and increase his reward.

342. إن الله أوحى إلى نبى من بنى إسرائيل أن أخبر قومك: ليس عبد يصوم يوماً ابتغاء وجهى إلا أصححت جسمه، وأعظمت أجره.

342. Allah inspired a prophet from among the children of Israel to tell your people: There is no worshipper who fasts a day for the sake of my face except that I will correct his body and increase his reward.

ع - 344 ما أحد من المسلمين يصاب ببلاء في جسده إلا أمر الله.

None of the Muslims suffers from a calamity in his body except by the command of Allah.

343. ما أحد من المسلمين يصاب ببلاء في جسده إلا أمر الله عز وجل الذين يكتبون فقال: اكتبوا لعبدى هذا في كل يوم وليلة ما كان يعمله في الصحة من الخير ما دام محبوسا في وثاقى.

343. None of the Muslims suffers a calamity in his body except that Allah Almighty commands those who write, and He said: Write down for this worshipper of mine every day and night what he used to do in good health as long as he was imprisoned in my chains.

ع - 345 ما تحبب إلى عبدى بأحب إلى من أداء ما افترضت.

What you endear to My worshipper is dearer to Me than performing what I have assumed.

344. قال الله ما تحبب إلى عبدى بأحب إلى من أداء ما افترضت عليه.

344. Allah said what you love to My worshipper is dearer to me than performing what I have enjoined on him.

ع - 346 ما تقرب إلى العبد بمثل أداء فرائضى.

What brings the worshipper closer to performing my duties.

345. قال الله ما تقرب إلى العبد بمثل أداء فرائضى، وإنه ليتقرب إلى بالنوافل حتى أحبه، فإذا أحببته كنت رجله التى يمشى بها، ويده التى يبطش بها، ولسانه الذى ينطق به وقلبه الذى يعقل به، وإن سألنى أعطيته وإن دعانى أجبته.

ع - 347 ما حسن من خلقك، وما أسبغ عليك من الرزق.

How good is your creation, and what bestows upon you of sustenance.

346. أما الظاهرة فالإسلام وما حسن من خلقك، وما أسبغ عليك من الرزق، وأما الباطنة يا ابن عباس، فما ستر عليك من عيوبك، إن الله يقول: إني جعلت للمؤمن ثلث ماله بعد وفاته، أكفر بها خطاياه بعد موته، وجعلت المؤمنين والمؤمنات يستغفرون له، وسترت عليه عيوبه التي لو علم بها أهله دون عبادي لنبذوه

ع - 348 ما دعوتنى ورجوتنى غفرت لك على ما كان منك لا أبالى.

Whatever you called upon me and hoped for me, I forgave you for what you did, I don't care.

347. قال الله يا ابن آدم إنك ما دعوتنى ورجوتنى غفرت لك على ما كان منك لا أبالى، يا ابن آدم لو بلغت ذنوبك عنان السماء ثم استغفرتنى غفرت لك ولا أبالى، يا ابن آدم لو أنك أتيتنى بقراب الأرض خطايا ثم لقيتنى لا تشرك بى شيئا لأتيتك بقرابها مغفرة.

ع - 349 ما زلت أشفع إلى ربي فيشفعني.

I continue to intercede with my Lord, so he will intercede for me.

348. ما زلت أشفع إلى ربي فيشفعني حتى أقول شفعني فيمن قال لا إله إلا الله فيقول ليست هذه لك يا محمد إنما هي لي أنا وعزتي وحلمي ورحمتي لا أدع في النار أحدا قال لا إله إلا الله)

348. I continue to intercede with my Lord, so he will intercede for me until I say intercede for him who says there is no god but Allah, so he says: This is not for you, O Muhammad.

ع - 350 ما من أحد من المسلمين يصاب ببلاء في جسده.

None of the Muslims suffers from affliction in his body.

349. ما من أحد من المسلمين يصاب ببلاء في جسده إلا أمر الله تعلى الحافظين اللذين يحفاظانه فقال: اكتبا لعبدى في كل يوم وليلة ما كان يعمل من الخير ما دام في وثاقى.

349. No one from the Muslims suffers from a calamity in his body except that the order of Allah, the Most High, the Most High, the two who protect him, said: Write to My worshipper every day and night what he did of good as long as he was in my bonds.

ع - 351 ما من أيام افضل عند الله من أيام عشر ذى الحجة.

There are no better days with Allah than the ten days of Dhul Hijjah.

350. ما من أيام افضل عند الله من أيام عشر ذى الحجة هى أفضل من عهدتن جهاداً في سبيل الله إلا عفير عفر في التراب، وما من يوم أفضل عند الله من يوم عرفة، ينزل الله تبارك وتعالى إلى السماء الدنيا فيباهى بأهل الأرض أهل السماء فيقول: انظروا إلى عبادى شعثا غرا ضاحين جاءوا من كل فج عميق يرجون رحمتى ولم يروا عذابى فلم ير يوم أكثر عتيقا من النار من يوم عرفة.

ع - 352 ما من صاحب إبل لا يفعل فيها حقها.

There is no owner of a camel who does not do its right.

351. ما من صاحب إبل لا يفعل فيها حقها إلا جاءت يوم القيامة أكثر ما كنت، وأقعد لها بقاع قرقر تستن عليه بقوائمها وأخفافها، وما من صاحب بقر لا يفعل فيها حقها إلا جاءت يوم القيامة أكثر ما كانت، واقعد لها بقاع قرقر تنطحه بقرونها وتطؤه بقوائمها، ولا صاحب غنم لا يفعل فيها حقها إلا جاءت يوم القيامة أكثر ما كانت وأقعد لها بقاع قرقر تنطحه بقرونها وتطؤه بأظلافها ليس فيها جماء ولا منكسر قرنها، ولا صاحب كنز لا يفعل فيه حقه، إلا جاء كنزه يوم القيامة شجاعا أقرع يتبعه فاغرا فاه، فإذا أتاه فر منه، فيناديه ربه عز وجل خذ كنزك الذى خبأته، فأنا أغنى منك، فإذا رأى لابد له منه سلك يده في فيه فيقضمها قضم الفحل.

ع - 353 ما من عبد أتى أخا له بزوره في الله إلا نادى مناد من السماء.

No slave comes to his brother visiting him for the sake of Allah, but a caller calls out from the sky.

352. ما من عبد أتى أخا له بزوره في الله إلا نادى مناد من السماء أن طبت وطابت لك الجنة، وإلا قال الله عز وجل في ملكوت عرشه: عبد زار فى، وعلى قراه ولن يرضى الله تعالى ليوفيه بقرى دون الجنة.

352. No slave comes to his brother to visit him for the sake of Allah, but a caller calls out from heaven, “May you be good, and may heaven be good for you.”

ع - 354 ما من عبد مسلم يموت يشهد له ثلاث أبيات من جيرانه.

No Muslim slave who dies is witnessed by three verses from his neighbors.

353. ما من عبد مسلم يموت يشهد له ثلاث أبيات من جيرانه الأدنين بخير إلا قال الله عز وجل: قد قبلت شهادة عبادى على ما علموا وغفرت له ما أعلم.

353. There is no Muslim slave who dies, and three verses of his nearest neighbors testify that he is fine, except that Allah Almighty says: I have accepted the testimony of My worshippers for what they knew, and I forgave him for what I know.

ع - 355 ما من قوم اجتمعوا يذكرون الله تعالى.

No people gathered remember Allah Almighty.

354. ما من قوم اجتمعوا يذكرون الله تعالى إلا ناداهم مناد من السماء قوموا مغفورا لكم قد بدلت سيئاتكم حسنات.

354. There is no people who gather together to remember Allah Almighty, but a caller from heaven calls out to them: Arise, forgiven, for your bad deeds have been changed into good deeds.

ع - 356 ما من مسلم يصاب في جسده إلا أمر الله تعالى الحفظة.

No Muslim is injured in his body except the order of Allah Almighty guardians.

355. ما من مسلم يصاب في جسده إلا أمر الله تعالى الحفظة اكتبوا لعبدى في كل يوم وليلة من الخير ما كان يعمل ما دام محبوسا في وثاقى.

355. No Muslim is injured in his body except that Allah Almighty commands the guardians: Write down for my worshipper every day and night what he used to do as long as he was imprisoned in my chains.

ع - 357 ما من مسلم يموت فيشهد له أربعة أبيات من جيرانه.

No Muslim dies and is witnessed by four verses from his neighbors.

356. ما من مسلم يموت فيشهد له أربعة أبيات من جيرانه الأدنين أنهم لا يعلمون منه إلا خيرا، إلا قال الله عز وجل: قد قبلت قولكم فيه وغفرت له ما لاتعلمون.

356. There is no Muslim who dies and four verses of his nearest neighbors testify to him that they only know good from him, except that Allah Almighty says: I have accepted what you say about him and forgive him what you do not know.

ع - 358 ما من مسلمين يموت بينهما ثلاثة أولاد.

There are no Muslims who die between them three children.

357. ما من مسلمين يموت بينهما ثلاثة أولاد، لم يبلغوا الحنث، إلا أدخلهما الله بفضل رحمته إياهم الجنة، قال: يقال لهم: ادخلوا الجنة، فيقولون: حتى يدخل آباؤنا، فيقول: ادخلوا أنتم وآباؤكم) .

ع - 359 ما من يوم أكثر عتيقا من النار من يوم عرفه.

There is no day more freed from Hellfire than the day he knew it.

358. إذا كان يوم عرفة نزل الرب عز وجل إلى السماء الدنيا يباهى بهم الملائكة فيقول: انظروا إلى عبادى أتونى شعثاً غبراً ضاجين من كل فج عميق، أشهدكم أنى قد غفرت

لهم، تقول الملائكة: إن فيهم فلاناً مرهقا وفلانا، فيقول الله: قد غفرت لهم فما من يوم أكثر عتيقا من النار من يوم عرفه.

ع - 360 مثل قطر السماء ذنوباً غسلها الله عنك.

Like the diameter of the sky, sins that Allah washed away from you.

359. أما خروجك من بيتك تؤم البيت الحرام، فإن لك بكل وطأة تطؤها راحلتك يكتب الله لك بها حسنة، ويمحو عنك بها سيئة، وأما وقوفك بعرفة، فإن الله ينزل إلى السماء الدنيا فيباهى بهم الملائكة، فيقول هؤلاء عبادى جاءونى شعثاً غبراً من كل فج عميق، يرجون رحمتى ويخافون عذابى ولم يرونى، فكيف لو رأونى فلو كان عليك مثل رمل عالج، أو مثل أيام الدنيا، أو مثل قطر السماء ذنوباً غسلها الله عنك، وأما رميك الجمار فإنه مذخور لك، وأما حلقك رأسك فإن لك بكل شعرة تسقط حسنة، فإذا طفت بالبيت خرجت من ذنوبك كما ولدتك أمك.

ع - 361 مكتوب في التوراة: من سره أن تطول حياته.

It is written in the Torah: He who desires to have a long life.

360. مكتوب في التوراة: من سره أن تطول حياته ويزاد في رزقه فليصل رحمه.

360. It is written in the Torah: He who would like his life to be prolonged and his sustenance increased, let him uphold his ties of kinship.

ع - 362 من ادان دينا هو ينوى أن يؤديه أداه الله عنه يوم القيامة.

Whoever owes a debt he intends to pay, Allah will pay it on his behalf on the Day of Resurrection.

361. من ادان دينا هو ينوى أن يؤديه أداه الله عنه يوم القيامة، ومن استدان دينا وهو لاينوى أن يؤديه فمات قال الله عز وجل يوم القيامة: ظننت ألا آخذ لعبدى بحقه فيؤخذ من حسناته فيجعل في حسنات الآخر، فإن لم تكن له حسنات أخذ من سيئات الآخر فجعلت عليه .

361. Whoever owes a debt intending to pay it, Allah will pay it on his behalf on the Day of Resurrection, and whoever borrows a debt without intending to pay it, then he dies. The bad deeds of the other, so I made it.

ع - 363 من اذهبت كريمتيه (عينيه) ثم صبر واحتسب.

Who went Krimtih (eyes) and then be patient and count.

362. قال ربكم من اذهبت كريمتيه (عينيه) ثم صبر واحتسب كان ثوابه الجنة.

362. Your Lord said: He who lost his two precious things (his eyes), then was patient and sought reward, his reward would be Paradise.

ع - 364 من استفتح أول نهاره بخير، وختمه بخير،.

Whoever opens the beginning of his day is fine, and his seal is fine.

363. من استفتح أول نهاره بخير، وختمه بخير، وقال تعالى لملائكته: لا تكتبوا عليه ما بين ذلك من الذنوب .

363. He who opens the beginning of his day with good, and ends it with good, and the Almighty said to his angels: Do not write on him the sins between that.

ع - 365 من انتدب خارجا في سبيلى غازيا .

Who was delegated out in my way as an invader.

364. إن الله قال: من انتدب خارجا في سبيلى غازيا ابتغاء وجهى وتصديق وعدى وإيماناً برسلى، فهو ضامن على الله عز وجل إما أن يتوفاه في الجيش بأى حتفى شاء فيدخله الجنة، وإما أن يسيح في ضمان الله وإن طالت غيبته حتى يرد إلى أهله مع ما نال من أجر وغنيمة.

364. Allah said: Whoever deputizes to go out on my path to conquer, seeking my face and believing in my promise and believing in my messengers, then he is a guarantor of Allah Almighty. What he got from the reward and booty.

ع - 366 من أذهبت حبيبتيه فصبر واحتسب.

Who went his sweetheart, be patient and count.

365. يقول الله من أذهبت حبيبتيه فصبر واحتسب لم أرض له ثواباً دون الجنة.

365. Allah says that he who lost his beloved is patient and expects reward, for whom I do not accept a reward other than Paradise.

ع - 367 من أشرك معى شيئا فهو لشريكى.

Whoever associates something with me, it belongs to my partner.

366. إن الله يقول: أنا خير قسيم لمن أشرك بى، فمن اشرك بى شيئا فإن عمله قليله وكثيرة لشريكه الذى أشرك به، يعنى أنا عنه غنى.

366. Allah says: I am the best sharer for whoever associates with me, so whoever associates anything with me, his deeds are small and many for his partner with whom he associated him, meaning that I am indispensable for him.

ع - 368 من أعطى أربعاً أعطى أربعاً.

He who gives four gives four.

367. من أعطى أربعاً أعطى أربعاً، وتفسير ذلك في كتاب الله: من أعطى الذكر ذكره الله، لإن الله يقول: (اذكرونى أذكركم) ومن أعطى الدعاء أعطى الإجابة، لإن الله يقول (ادعونى أستجب لكم) ومن أعطى الشكر أعطى الزيادة، لإن الله يقول: لئن شكرتم لأزيدنكم) ومن أعطى الاستغفار أعطى المغفرة، لإن الله يقول: (استغفروا ربكم إنه كان غفاراً) .

ع - 369 من أعطى أربعاً لم يحرم أربعاً.

He who gives four does not deprive four.

368. من أعطى أربعاً لم يحرم أربعاً: من أعطى الدعاء لم يحرم من الإجابة لإن الله يقول: (ادعونى أستجب لكم) ومن أعطى الشكر لم يحرم الزيادة ، لإن الله يقول: (لئن شكرتم لأزيدنكم) ومن أعطى الاستغفار لم يحرم المغفرة ، لإن الله يقول: (أستغفروا ربكم إنه كان غفاراً) ومن أعطى التوبة لم يحرم القبول لإن الله يقول: (وهو الذى يقبل التوبة عن عباده) .

ع - 370 من أهان لى ولياً فقد رازنى بالعداوة.

Whoever insults a friend of mine has belittled me with enmity.

369. إن الله يقول: من أهان لى ولياً فقد رازنى بالعداوة. ابن آدم: لن تدرك ما عندى إلا بأداء ما افترضت عليك ولايزال عبدى يتقرب إلى بالنوافل حتى احب، فأكون أنا سمعه الذى يسمع به، وبصره الذى يبصر به، ولسانه الذى ينطق به، وقلبه الذى يعقل به، فإذا دعانى أجبته، وإذا سألنى أعطيته، وإذا استنصرنى نصرته، وأحب ما تعبدنى عبدى النصح لى.

ع - 371 من آذى لى وليا فقد استحل محاربتى.

Whoever harms me as a guardian has made it lawful to fight me.

370. قال الله من آذى لى وليا فقد استحل محاربتى. وما تقرب إلى عبدى بمثل أداء الفرائض، ومايزال العبد يتقرب إلى بالنوافل حتى احبه، فإذا أحببته كنت عينه التى يبصر بها، وأذنه التى يسمع بها، ويده التى يبطش بها، ورجله التى يمشى بها، وفؤاده الذى

يعقل به، ولسانه الذى يتكلم به، إن دعانى أجبته، وإن سألنى أعطيته، وما ترددت عن شئ أنا فاعله ترددى عن وفاته، وذاك لأنه يكره الموت، وأنا أكره مساءته.

ع - 372 من تواضع لى هكذا رفعته هكذا.

Whoever humbles himself like this, I will exalt him like this.

371. يقول الله من تواضع لى هكذا رفعته هكذا.

371. Allah says he who humbles himself thus, I will exalt him thus.

ع - 373 هل من داع فاستجيب له.

Is it farewell Voostagib him.

372. إن الله ينزل إلى السماء الدنيا في كل ليلة فيول: هل من داع فاستجيب له؟ هل من مستغفر فأغفر له؟

372. Allah descends to the lowest heaven every night and says: Is there a need that I may respond to? Is Moustaghfir forgive him?

ع - 374 من ذا الذى يسألنى أعطيه.

He who asks of Me, I will give him.

373. إذا بقى ثلث الليل ينزل الله إلى السماء الدنيا فيقول: من ذا الذى يدعونى أستجيب له؟ من ذا الذى يستغفرنى أغفر له؟ من ذا الذى يستكشف الضر أكشفه عنه؟ من ذا الذى يسترزقنى أرزقه؟ حتى ينفجر الفجر.

ع - 375 من ذا الذى يسألنى أعطيه.

He who asks of Me, I will give him.

374. إذا بقى ثلث الليل قال الله تبارك وتعالى: من ذا الذى يستكشف الضر أكشف عنه؟ من ذا الذى يسترزقنى أرزقه؟ من ذا الذى يسألنى أعطيه.

374. If a third of the night remains, Allah, the Blessed and Most High, says: Who is the one who explores the harm, reveal it? Who is the one who is the one who is the one who is the one who is the best? He who asks of Me, I will give him.

ع - 376 من ذكرنى في نفسه ذكرته في نفسى.

Whoever remembers me to himself, I mentioned him to myself.

375. قال الله من ذكرنى في نفسه ذكرته في نفسى، ومن ذكرنى في ملأ من الناس ذكرته في ملأ أكثر منهم وأطيب.

375. Allah said that whoever remembers me in himself, I mentioned him in myself, and whoever remembers me in a gathering of people, I mentioned him in a gathering that is more and kinder than them.

ع - 377 من رزقهن عند موته لم تمسه النار.

He who provided them at his death will not be touched by fire.

376. إذا قال العبد: لا إله إلا الله والله أكبر، قال: صدق عبدى لا إله إلا وأنا أكبر، فإذا قال: لا إله إلا الله وحده، قال: صدق عبدى لا إله إلا أنا وحدى، فإذا قال: لا إله إلا الله لاشريك له، قال: صدق عبدى لا إله إلا أنا ولاشريك لى، فإذا قال: لا إله إلا الله له الملك وله الحمد، قال: صدق عبدى لا إله إلا أنا لى الملك ولى الحمد، وإذا قال العبد: لا إله إلا الله ولا حول ولاقوة إلا بالله، قال: صدق عبدى لا إله إلا أنا ولاحول ولا قوة إلا بى: من رزقهن عند موته لم تمسه النار.

ع - 378 من رزقهن عند موته لم تمسه النار.

He who provided them at his death will not be touched by fire.

377. إذا قال العبد: لا إله إلا الله، والله أكبر، قال: يقول الله صدق عبدي، لا إله إلا أنا، وأنا الله أكبر، وإذا قال العبد: لا إله إلا الله وحده، قال: صدق عبدى، لا إله إلا أنا وحدي، وإذا قال: لا إله إلا الله، وحده لا شريك له، قال: صدق عبدي، لا إله إلا أنا، ولا شريك لى، وإذا قال: لا إله إلا الله، له الملك، وله الحمد، قال: صدق عبدي، لا إله إلا أنا، لي الملك، ولي الحمد، وإذا قال: لا إله إلا أنا، ولاحول ولا قوة إلا بي . قال أبو إسحاق: ثم قال الأغر شيئا لم أفهمه، قال: فقلت لأبى جعفر: ما قال ؟ فقال: (من رزقهن عند موته لم تمسه النار)

ع - 379 من سلبت كريمتيه (عينيه) عوضته منهما الجنة.

Whoever took away his two creams (his eyes), Paradise will replace him with them.

378. قال الله من سلبت كريمتيه (عينيه) عوضته منهما الجنة.

378. Allah said he who was deprived of his two creams (his eyes) would be compensated for them by Paradise.

ع - 380 من سلبت كريمتيه (عينيه) عوضته منهما الجنة.

Whoever took away his two creams (his eyes), Paradise will replace him with them.

379. قال الله من سلبت كريمتيه (عينيه) عوضته منهما الجنة.

379. Allah said whoever took away his two creams (his eyes) would be compensated for them by Paradise.

ع - 381 من شغله ذكرى عن مسألتى أعطيه قبل أن يسألنى.

Whoever occupies a memory of my question, I give him before he asks me.

380. قال الله من شغله ذكرى عن مسألتى أعطيه قبل أن يسألنى.

380. Allah said, "He who preoccupies himself with remembrance of my question, I will give him before he asks me."

ع - 382 من شغله ذكرى عن مسئلتى.

From his job remembrance of my question.

381. يقول الله من شغله ذكرى عن مسئلتى أعطه أفضل ما أعطى السائلين.

381. Allah says: He who preoccupies himself with remembrance of my question, give him the best of what he gave to the beggars.

ع - 383 من شغله ذكرى عن مسئلتى.

From his job remembrance of my question.

382. يقول الله من شغله ذكرى عن مسئلتى أعطه فوق ما أعطى السائلين.

382. Allah says: He who occupies himself with remembrance of my question, give him more than what he gave the beggars.

ع - 384 من شغله قراءة القرآن عن دعائى ومسئلتى.

It is his job to read the Qur’an about my supplications and questions.

383. يقول الله من شغله قراءة القرآن عن دعائى ومسئلتى أعطيته أفضل ثواب الشاكرين.

383. Allah says whoever is occupied with reading the Qur’an about my supplication and my request, I will give him the best reward of the thankful.

ع - 385 من شغله قراءة القرآن وذكرى عن مسئلتى أعطيته أفضل ما أعطى السائلين.

Whoever occupies himself with reading the Qur’an and remembering my question, I will give him the best of what he gave to the beggars.

384. يقول الرب تبارك وتعالى: من شغله قراءة القرآن وذكرى عن مسئلتى أعطيته أفضل ما أعطى السائلين، وفضل كلام الله على سائر الكلام كفضل الله على جميع خلقه.

384. The Lord, Blessed and Exalted be He, says: He who occupies himself with reading the Qur’an and remembering about my question, I gave him the best of what he gave to those who asked.

ع - 386 من عادى لى ولياً فقد آذنته بالحرب.

Whoever shows enmity towards a friend of mine, I have declared war on him.

385. إن الله قال: من عادى لى ولياً فقد آذنته بالحرب، وما تقرب إلى عبد بشئ أحب إلى مما افترضته عليه، ولايزال عبدى يتقرب إلى بالنوافل حتى أحبه، فإذا أحببته كنت سمعه الذى يسمع به، وبصره الذى يبصر به، ويده التى يبطش بها، ورجله التى يمشى بها، وإن سألنى لأعطينه، وإن استعاذنى لأعيذنه، وما ترددت عن شئ أنا فاعله ترددى عن قبض نفس المؤمن يكره الموت وأنا أكره مساءته.

ع - 387 من علم أنى ذو قدرة على مغفرة الذنوب غفرت له.

Whoever knows that I am able to forgive sins, I will forgive him.

386. قال الله من علم أنى ذو قدرة على مغفرة الذنوب غفرت له ولا أبالى مالم يشرك بى شيئاً.

386. Allah said: He who knows that I have the ability to forgive sins, I will forgive him, and I will not care if he does not associate anything with Me.

ع - 388 من عمل حسنة فله عشر أمثالها أو أزيد.

Whoever does a good deed will have ten times as much or more.

387. يقول الله من عمل حسنة فله عشر أمثالها أو أزيد، ومن عمل سيئة فجزاؤها مثلها، أو أغفر ومن عمل قراب الأرض خطيئة ثم لقينى لايشرك بى شيئا جعلت له مثلها مغفرة، ومن اقترب إلى شبرا اقتربت إليه ذراعا، ومن اقترب إلى ذراعا اقتربت إليه باعا، ومن أتانى يمشى أتيته هرولة.

387. Allah says: He who does a good deed will have ten times as much of it or more, and he who does a bad deed will be rewarded with the same amount, or I will forgive. They sold, and whoever came to me walking, I came to him jogging.

ع - 389 من عمل لى عملاً أشرك فيه غيرى فهو له كله.

Whoever does a deed for me in which he associates others with me, then it is all for him.

388. قال الله من عمل لى عملاً أشرك فيه غيرى فهو له كله، وأنا أغنى الشركاء عن الشرك.

388. Allah said: Whoever does a deed for me in which he associates others with me, then it is all for him, and I am the neediest partner for polytheism.

ع - 390 من قال لا إله إلا الله والله أكبر، صدقه ربه.

Whoever says there is no god but Allah, and Allah is great, his Lord believes him.

389. من قال لا إله إلا الله والله أكبر، صدقه ربه ، وقال لا إله إلا أنا وأنا أكبر، وإذا قال: لا إله إلا الله وحده ، يقول الله: لا إله إلا أنا وحدى، وإذا قال: لا إله إلا الله وحده لاشريك له، قال الله: لا إله إلا أنا وحدى لاشريك لى، وإذا قال: لا إله إلا الله له الملك، وله الحمد، قال الله: لا إله إلا أنا لى الملك ولى الحمد، وإذا قال: لا إله إلا الله، ولاقوة إلا بالله، قال الله: لا إله إلا أنا ولا حول ولاقوة إلا بى، وكان يقول: من قالها في مرضه ثم مات لم تطعمه النار .

ع - 391 من قرأ عشر آيات في ليلة كتب له قنطار.

Whoever recites ten verses at night, a quintal will be written for him.

390. من قرأ عشر آيات في ليلة كتب له قنطار، القيراط منه خير من الدنيا وما فيها، فإذا كان يوم القيامة يقول ربك عز وجل: اقرأ وارتق بكل آية درجة حتى ينتهى إلى آخر آية معه، يقول ربك عز وجل للعبد: اقبض . فيقبض فيقول العبد بيده يا رب أنت أعلم، فيقول: بهذه الخلد، وبهذه النعيم .

ع - 392 من كان يعبد شيئا فليتبعه .

Whoever worships something, let him follow it.

391. هل تمارون في القمر ليلة البدر ليس دونه سحاب؟ هل تمارون في رؤية الشمس ليس دونها سحاب؟ فإنكم ترونه كذلك يحشر الله الناس يوم القيامة فيقول: من كان يعبد شيئا فليتبعه فيتبع من كان يعبد الشمس الشمس، ويتبع من كان يعبد القمر القمر، ويتبع من كان يعبد الطواغيب الطواغيت وتبقى هذه الأمة فيها منافقوها فيأتهم الله تعالى في صورة غير صورته التى يعرفون ، فيقول: أنا ربكم فيقولون: نعوذ بالله منك هذا مكاننا حتى يأتينا ربنا فإذا جاء ربنا عرفناه، فيأتيهم الله عز وجل في صورته التى يعرفون ، فيقول . أنا ربكم، فيقولون: أنت ربنا فيتبعونة ويضرب الصراط بين ظهرانى جهنم، فأكون أول من يجوز من الرسل بأمته ولا يتكلم يومئذ أحد إلا الرسل وكلام الرسل يومئذ: اللهم سلم سلم، وفى جهنم كلاليب مثل شوك السعدان، هل رأيتم شوك السعدان؟ فإنها مثل شوك السعدان غير أنه لايعلم ماقدر عظمها إلا الله، تخطف الناس بأعمالهم، فمنهم من يوبق بعمله، ومنهم من يخردل ، ثم ينجو، حتى إذا فرغ الله من القضاء بين العباد، وأراد أن يخرج من أراد من أهل النار أمر الملائكة أن يخرجوا من كان لايشرك بالله شيئا ممن يقول: لا إله إلا الله، فيخرجونهم ويعرفونهم بآثار السجود ، وحرم الله على النار أن تأكل آثار السجود ، فيخرجون من النار قد امتحشوا فيصب عليهم ماء الحياة فينبتون كما تنبت الحبة في حميل السيب ثم يفرغ الله من القضاء بين العباد، ويبقى رجل بين الجنة والنار، وهو آخر أهل النار دخولاً الجنة، مقبلاً بوجهه قبل النار، فيقول: يا رب أصرف وجهى عن النار فقد قشبنى ريحها وأحرقنى ذكاؤها فيقول: هل عسيت إن فعل ذلك بك أن تسأل غير ذلك؟ قال لا وعزتك ، فيعطى الله ما يشاء من عهد وميثاق، فيصرف الله وجهه عن النار، فإذا أقبل به على الجنة ورأى بهجتها سكت، ثم قال: يا رب قدمنى عند باب الجنة، فيقول الله له: أليس قد أعطيت العهد والميثاق ألا تسأل غير الذى كنت تسأل؟ فيقول: يا رب لا أكون اشقى خلقك، فيقول: هل عسيت إن أعطيتك ذلك أن تسأل غيره؟ فيقول: لا وعزتك وجلالك لا أسألك غير ذلك بلغ بابها فرأى زهرتها ومافيها من النضرة والسرور فيسكت ما شاء الله أن يسكت، فيقول: يا رب أدخلنى الجنة، فيقول الله: ويحك يا ابن آدم، ما أغدرك، أليس قد أعطيت العهد والميثاق ألا تسأل غير الذى أعطيت ؟ فيقول: يا رب لا تجعلنى أشقى خلقك فيضحك الله منه، ثم يأذن له في دخول الجنة، فيقول: تمن فيتمنى حتى إذا انقطعت أمنيته قال الله تعالى: زد من كذا وكذا أقبل يذكره ربه حتى انتهت به الأمانى، قال الله عز وجل: لك ذلك ومنه معه .

ع - 393 من لا يدعونى أغضب عليه.

Who does not let me be angry with him.

392. قال الله من لا يدعونى أغضب عليه.

392. Allah said he who does not let me be angry with him.

ع - 394 من يستغفرنى أغفر له.

Whoever seeks my forgiveness, I will forgive him.

393. إن الله يمهل حتى إذا ذهب من الليل نصفه، قال: لايسألن عبادى غيرى. من يسألنى أستجيب له؟ من يسألنى أعطيه؟ من يستغفرنى أغفر له؟ حتى يطلع الفجر.

393. Allah gives respite even when half of the night has passed, He said: My worshippers do not ask anyone else. Who asks me to answer him? Who asks me to give him? Who seeks forgiveness from me, I forgive him? Until dawn comes.

ع - 395 نارى أسلطها على عبدى المؤمن في الدنيا .

My fire I shed on my faithful worshipper in this world.

394. أبشر فإن الله يقول: هى نارى أسلطها على عبدى المؤمن في الدنيا لتكون حظه من يوم القيامة.

394. Preach, for Allah says: It is a fire that I will shed on my faithful worshipper in this world, so that it will be his luck from the Day of Resurrection.

ع - 396 ناري أسلطها على عبدي المؤمن في الدنيا .

My fire I shed on my faithful worshipper in this world.

395. أبشر فإن الله يقول: هى ناري أسلطها على عبدي المؤمن في الدنيا لتكون حظه من النار يوم القيامة.

395. Preach, for Allah says: It is my fire that I will shed on my faithful worshipper in this world, so that he will be his share of the fire on the Day of Resurrection.

ع - 397 ناري، أسلطها على عبدي المؤمن في الدنيا.

My fire, I shed it on my faithful worshipper in this world.

396. أبشر، فإن الله يقول: هى ناري، أسلطها على عبدي المؤمن في الدنيا، لتكون حظه من النار في الآخرة).

396. Preach glad tidings, for Allah says: It is my fire. I will shed it upon my faithful worshipper in this world, so that he may have his share of fire in the hereafter).

ع - 398 نزل نبى من الأنبياء تحت شجرة، فلدغته نملة.

One of the prophets went down under a tree, and an ant bit him.

397. نزل نبى من الأنبياء تحت شجرة، فلدغته نملة، فأمر بجهازه فأخرج من تحتها، ثم ببيتها فأحرق بالنار، فأوحى الله إليه: فهلا نملة واحدة).

397. One of the prophets descended under a tree, and an ant bit him, so he ordered his device, and he took it out from under it, then its house, and burned it with fire, so Allah revealed to him: Why not one ant).

ع - 399 نزل نبى من الأنبياء تحت شجرة، فلدغته نملة.

One of the prophets went down under a tree, and an ant bit him.

398. نزل نبى من الأنبياء تحت شجرة، فلدغته نملة، فأمر بجهازه فأخرج من تحتها، وأمر بها فأحرقت بالنار، فأوحى الله إليه فهلا نملة واحدة).

398. One of the prophets descended under a tree, and an ant stung him, so he ordered his device, so he took it out from under it, and commanded that it be burned with fire, so Allah revealed to him, so why not one ant).

ع - 400 نزل نبى من الأنبياء تحت شجرة، فلدغته نملة.

One of the prophets went down under a tree, and an ant bit him.

399. نزل نبى من الأنبياء تحت شجرة، فلدغته نملة، فأمر بجهازه فأخرج من تحتها، وأمر بها فأحرقت بالنار، فأوحى الله إليه أفى أن قرصتك نملة واحدة، أهلكت أمة من الأمم تسبح.

399. One of the prophets descended under a tree, and an ant bit him, so he commanded his device, so he took it out from under it, and commanded that it be burned with fire, so Allah revealed to him that one ant bit you, destroying a nation that glorifies.

ع - 401 نشر الله عبدين من عباده.

Allah spread two worshippers of His worshippers.

400. نشر الله عبدين من عباده، أكثر لهما المال والولد، فقال لأحدهما: أى فلان بن فلان، قال: لبيك رب وسعديك، قال: ألم أكثر لك من المال والولد؟ قال: بلى أى رب، قال: فكيف صنعت فيما آتيتك ؟ قال تركته لوالدى مخافة العيلة عليهم، قال: إنك لو تعلم العلم لضحكت قليلاً ولبكيت كثيراً أما أن الذى تخوفت عليهم قد أنزلت بهم ويقول للآخر: أى فلان بن فلان فيقول لبيك أى رب وسعديك، قال: ألم أكثر لك من المال والولد ؟ قال: بلى أى رب قال: فكيف صنعت فيما آتيتك؟ قال: أنفقت في طاعتك ووثقت لولدى من بعدى يحسن طولك ، قال: أما إنك لو تعلم العلم لضحكت كثيرا ولبكيت قليلاً، أما إن الذى وثقت لهم به قد أنزلت بهم .

ع - 402 إني أبشرك إن الله يقول لك.

give you good news that Allah is telling you.

401. إنى لما رأيتنى دخلت المحل لقيت جبرئيل عليه السلام فقال، إنى أبشرك إن الله يقول لك: من سلم عليك: سلمت عليه، ومن صلى عليك: صليت عليه، فسجدت لله شكراً.

401. When you saw me entering the shop, I met Gabriel, peace be upon him, and he said, I give you good tidings that Allah says to you: Whoever greets you: I salute him, and whoever prays upon you: I prayed upon him, so I prostrated to Allah in gratitude.

ع - 403 هذه خديجة.

This is Khadija.

402. هذه خديجة، تأتيك بإناء فيه الطعام أو إناء فيه شراب فأقرئها من ربها السلام، وبشرها ببيت من قصب، لا صخب ولا نصب).

402. This is Khadija, she will bring you a vessel containing food or a vessel containing drink, so convey to her peace from her Lord, and give her the glad tidings of a house made of canes, without clamor or fatigue).

ع - 404 هذه رحمتى أرحم بها من أشاء.

This is my mercy, with which I have mercy on whom I will.

403. قال الله هذه رحمتى أرحم بها من أشاء، يعنى الجنة.

403. Allah said, "This is my mercy. I bestow mercy upon whomever I will," meaning Paradise.

ع - 405 هل تدرون ما الكوثر.

Do you know what al-Kawthar is?

404. هل تدرون ما الكوثر؟ هو نهر أعطانيه ربى في الجنة، عليه خير كثير، ترد عليه أمتى يوم القيامة، آنيته عدد الكواكب يختلج العبد منهم ، فأقول: يا رب إنه من أمتى، فيقال: إنك لا تدرى ما أحدثوا بعدك .

404. Do you know what al-Kawthar is? It is a river that my Lord gave me in Paradise. It has a lot of good. My nation will return to it on the Day of Resurrection.

ع - 406 هل تدرون ما الكوثر.

Do you know what al-Kawthar is?

405. هل تدرون ما الكوثر؟ قلنا: الله ورسوله أعلم، قال: فإنه نهر وعدنيه ربى في الجنة، آنيته أكثر من عدد الكواكب، ترده على أمتى، فيختلج العبد منهم، فأقول: يارب إنه من أمتى، إنك لا تدرى ما أحدث بعدك).

ع - 407 هل تدرون ما يقول ربكم تبارك وتعالى.

Do you know what your Lord, Blessed and Exalted be He, says?

406. هل تدرون ما يقول ربكم؟ يقول من صلى الصلوات لوقتها، وحافظ عليها، ولم يضيعها استخفافاً بحقها، فله على (عهد) أن أدخله الجنة، ومن لم يصلها لوقتها ، ولم يحافظ عليها، وضيعها استخفافاً بحقها، فلا عهد له على ، إن شئت عذبته، وإن شئت غفرت له .

406. Do you know what your Lord says? He says: Whoever performs the prayers on time, and preserves them, and does not miss them out of disregard for their rights, then he has a (covenant) that I will admit him to Paradise.

ع - 408 هل تدرون ما يقول ربكم تبارك وتعالى.

Do you know what your Lord, Blessed and Exalted be He, says?

407. هل تدرون ما يقول ربكم تبارك وتعالى ؟ قال: وعزتى وجلالى لايصليها عبد لوقتها إلا أدخلته الجنة، ومن صلاها لغير وقتها إن شئت رحمته وإن شئت عذبته .

ع - 409 هل تدرون ماذا قال ربكم اليلة .

Do you know what your Lord said tonight?

408. هل تدرون ماذا قال ربكم اليلة ؟ قال الله: أصبح من عبادى مؤمن بى وكافر بى، فأما من قال: مطرنا بفضل الله ورحمته فذلك مؤمن بى وكافر بالكواكب، وأما من قال: مطرنا بنوء كذا وكذا فذلك كافر بى، مؤمن بالكواكب .

ع - 410 هل ترون الشمس يوم لاغيم فيه.

Do you see the sun on a cloudy day?

409. هل ترون الشمس يوم لاغيم فيه، وترون القمر في ليلة لاغيم فيها؟ فإنكم سترون ربكم حتى إن إن أحدكم ليحاضره ربه فيقول: عبدى هل تعرف ذنب كذا وكذا؟ فيقول: رب ألم تغفر لى ؟ فيقول: بمغفرتى صرت إلى هذا .

ع - 411 هل تضارون في رؤية الشمس بالظهيرة.

Do you have trouble seeing the sun at noon?

410. هل تضارون في رؤية الشمس بالظهيرة صحواً ليس معها سحاب؟ وهل تضارون في القمر ليلة البدر صحواً ليس فيها سحاب ما تضارون في رؤية الله يوم القيامة إلا كما تضارون في رؤية أحدهما، إذا كان يوم القيامة أدن مؤذن لتتبع كل أمة ما كانت تعبد فلا يبقى أحد كان يعبد غير الله من الأصنام والأنصاب إلا يتساقطون في النار حتى إذا لم يبق إلا من كان يعبد الله من بر وفاجر وغير أهل الكتاب ، فيدعى اليهود فيقال له ما كنتم تعبدون؟ قالوا: كنا نعبد عزيز ابن الله، فيقال: كذبتم ما اتخذ الله من صاحبة ولا ولد فماذا تبغون ؟ قالوا: عطشنا ربنا فاسقنا ، فيشار لهم ألا ترون ، فيحشرون إلى النار ، ثم يدعى النصارى فيقال لهم ما كنتم تعبدون ؟ قالوا: كنا نعبد المسيح ابن الله، فيقال لهم: كذبتم ما اتخذ الله من صاحبة ولا ولد ، فيقال لهم: ماذا تبغون؟ فيقولون: عطشنا يا ربنا فاسقنا، فيشار لهم: ألا ترون ؟ فيحشرون إلى جهنم كأنها سراب يحطم بعضها بعضا فيتساقطون في النار، حتى إذا لم يبق إلا من كان يعبد الله من بر وفاجر، أتاهم رب العالمين في أدنى صورة من التى رأوه فيها: قال: فما تنظرون؟ لتتبع كل أمة ما كانت تعبد، قالوا: يا ربنا فارقنا الناس في الدنيا أفقر ما كنا إليهم لم نصاحبهم، فيقول: أنا ربكم ، فيقولون: نعوذه بالله منك لانشرك بالله شيئا، مرتين أو ثلاثاً حتى إن بعضهم ليكاد أن ينقلب فيقول: هل بينكم وبينه آية فتعرفونه؟ فيقولون: نعم الساق، فيكشف عن ساق فلا يبقى من كان يسجد لله من تلقاء نفسه إلا أذن الله له السجود ، ولا يبقى من كان يسجد اتقاء ورثاء إلا جعل الله ظهره طبقة واحدة كلما أراد أن يسجد خر على قفاه ، ثم يرفعون رءوسهم وقد تحول في الصورة التى رأوه فيها أول مرة ، فيقول: أنا ربكم ، فيقولون: أنت ربنا، ثم يضرب كالجسر على جهنم وتحل الشفاعة، ويقولون: اللهم سلم سلم، قيل: يارسول الله وما الجسر؟ قال: دحض مزلة فيها خطاطيف وكلاليب وحسكة تكون بنجد فيها شويكة يقال لها السحدان، فيمر المؤمنون كطرف العين، وكالبرق ، وكالريح، وكأجاويد الخيل، والركاب فناج مسلم، ومخدوش مرسل، ومكدرس في نار جهنم، حتى إذا خلص المؤمنون من النار فواللذى نفسى بيده ما من أحد منكم بأشد مناشدة لله في استيفاء الحق من المؤمنين لله يوم القيامة لإخوانهم الذين في النار، يقولون: ربنا كانوا يصومون معنا ويصلون ويحجون، فيقال لهم: أخر جوا من عرفتم، وتحرم صورهم على النار، فيخرجون خلقاً كثيرا قد أخذت النار إلى نصف ساقه وإلى ركبتيه، فيقولون: ربنا ما بقى فيها أحد ممن أمرتنا به، فيقول عز وجل: ارجعوا فمن وجدتم في قلبه مثقال دينار من خير فأخرجوه، فيخرجون خلقا كثيرا ، ثم يقولون: ربنا لم نذر فيها أحداً ممن أمرتنا، ثم يقول: ارجعوا فمن وجدتم في قلبه مثقال ذرة من خير فأخرجوه، فيخرجون خلقا كثيرا، ثم يقولون: ربنا لم نذر فيها أحدا ممن أمرتنا، فيقول الله: شفعت الملائكة وشفع النبيون وشفع المؤمنون ولم يبق إلا أرحم الراحمين، فيقبض قبضة من النار، فيخرج قوماً منها لم يعملوا خيراً قط، قد عادوا حمماً، فيلقيهم في نهر في أفواه الجنة يقال له نهر الحياة، فيخرجون كما تخرج الحبة في حميل السيل ، ألا ترونها تكون إلى الحجرات وإلى الشجر، ما يكون إلى الشمس أصيفر وأخيضر، وما يكون منها إلى الظل يكون أبيض ، ويخرجون كاللؤلؤ في رقابهم الخواتيم يعرفهم أهل الجنة، هؤلاء عتقاء الله الذين أدخلهم الجنة بغير عمل عملوه ولا خير قدموه ثم يقول: ادخلوا الجنة فما رأيتموه فهو لكم، فيقولون: ربنا أعطيتنا ما لم تعط أحداً من العالمين ، فيقول: لكم عندى أفضل من هذا، فيقولون: ربنا أى شئ أفضل من هذا؟ فيقال: رضاى فلا أسخط بعده أبداً

ع - 412 هل تضارون في رؤية الشمس بالظهيرة.

Do you have trouble seeing the sun at noon?

411. هل تضارون في رؤية الشمس في الظهيرة ليست في سحابة؟ هل تضارون في رؤية القمر ليلة البدر ليس في سحابة؟ فوالذى نفس بيده لا تضارون في رؤية ربكم عز وجل إلا كما تضارون في رؤية أحدهما، فيلقى العبد فيقول أى فل ألم أكرمك وأسودك وأزوجك وأسخر لك الخيل والإبل وأذ رك ترأس وتربع؟ فيقول: بلى فيقول: أفظننت أنك ملاقى ؟ فيقول: لا فيقول: فإنى قد أنساك كما نسيتنى . ثم يلقى الثانى فيقول: أى فل ، ألم أكرمك وأسودك وأزوجك وأسخر لك الخيل والإبل وأذرك ترأس وتربع؟ فيقول: بلى أى رب ، فيقول: أفظننت أنك ملاقى؟ فيقول: لا فيقول: فإنى أنساك كما نسيتنى . ثم يلقى الثالث فيقول له مثل ذلك، فيقول: يا رب آمنت بك وبكتابك وبرسلك وصليت وصمت وتصدقت ويثنى بخير ما استطاع، فيقول: ههنا إذن، ثم يقال: الآن نبعث شاهدنا عليك، ويتفكر في نفسه من ذا الذى يشهد على، فيختم على فيه ويقال لفخذه انطقى ، فتنطق فخذه ولحمه وعظامه بعمله، وذلك ليعذر من نفسه وذلك المنافق وذلك الذى يسخط الله عليه .

ع - 413 هل من تائب.

Is there any repentant?

412. إن الله يمهل حتى إذا كان ثلث الليل الأخير نزل إلى السماء الدنيا فينادى هل من تائب؟ هل من مستغفر؟ هل من سائل؟ هل من داع؟ حتى ينفجر الفجر.

412. Allah gives time so that when it is the last third of the night, He descends to the lowest heaven and calls out, Is there anyone who repents? Is there anyone who asks for forgiveness? Is there liquid? Is it necessary? Until dawn breaks.

ع - 414 والذى نفسى بيده لقد ابتدرها عشرة أملاك.

By the One in Whose hand is my soul, ten angels rushed to it.

413. والذى نفسى بيده لقد ابتدرها عشرة أملاك كلهم حريض على أن يكتبها ، فما دروا كيف يكتوبنها ، حتى رفعوها إلى ذى العزة، فقال: اكتبوها كما قال عبدى، يعنى الحمد لله حمداً كثيراً طيباً مباركاً فيه كما يحب ربنا أن يحمد وينبغى له . ولفظ ابن حبان: كما يحب ربنا ويرضى .

413. By the One in Whose hand is my soul, ten estates rushed to write it, and they did not know how to write it, until they submitted it to Dhul-Izza. Ibn Hibban's wording: As our Lord loves and is pleased with.

ع - 415 وجبت محبتى للذين يتجالسون في.

My love is obligatory for those who sit in me.

414. قال الله وجبت محبتى للذين يتجالسون في ووجبت محبتى للذين يتباذلون فى، ووجبت محبتى للذين يتلاقون فى.

414. Allah said, My love is obligatory for those who sit with me, and my love is obligatory for those who spend money on me, and my love is obligatory for those who converge on me.

ع - 416 وجبت محبتى للمتحابين فى، والمتجالسين فى.

My love is obligatory for those who love each other in me, and those who sit in me.

415. قال الله وجبت محبتى للمتحابين فى، والمتجالسين فى، والمتباذلين فى، والتزاورين فى.

415. Allah said, My love is obligatory for those who love each other for Me, who sit together for Me, who spend money on Me, and who visit each other for Me.

ع - 417 وعزتى لا أقبض كريمتى (عيني) عبد فبصبر لحكمى.

And my glory, I do not take my dignity (my eyes) as a slave, so be patient for my judgment.

416. قال الله وعزتى لا أقبض كريمتى (عيني) عبد فبصبر لحكمى، ويرضى لقضائى، فأرضى له بثواب دون الجنة.

416. Allah, by My Honor, said, “I do not take my dignity (my eyes) away from a worshipper, so he is patient with my judgment, and he is satisfied with my judgment, so I accept for him a reward less than heaven.”

ع - 418 وعزتى وجلالى لا أجمع لعبدى أمنين ولا خوفين.

By my glory and majesty, I do not combine for my worshipper two security or two fears.

417. قال الله وعزتى وجلالى لا أجمع لعبدى أمنين ولا خوفين، إن هو أمننى في الدنيا أخفته يوم أجمع عبادى، وإن هو خافنى في الدنيا آمنته يوم أجمع عبادى.

417. Allah said, by My Honor and Majesty, I do not unite for My worshipper two security or two fears.

ع - 419 وعزتى وجلالى لأنتقمن من الظالم عاجله وآجله.

By my glory and majesty, we will take revenge on the oppressor sooner and later.

418. يقول الله وعزتى وجلالى لأنتقمن من الظالم عاجله وآجله، ولأنتقمن ممن رأى مظلوماً فقدر أن ينصره فلم ينصره.

418. Allah, My Might and Majesty, says, "We will take revenge on the oppressor sooner and later, and we will take revenge on those who saw an oppressed person who was able to help him but did not help him."

ع - 420 ولا يملأ جوف ابن آدم إلا التراب.

Nothing fills the stomach of the son of Adam except dirt.

419. إن الله قال: إنا أنزلنا المال لإقام الصلاة وإيتاء الزكاة، ولو كان لابن آدم واد لأحب أن يكون له ثان، ولو كان له واديان لأحب أن يكون إليهما ثالث، ولا يملأ جوف ابن آدم إلا التراب، ثم يتوب الله على من تاب.

ع - 421 وما يدريك لعل الله قد أطلع على أهل بدر.

And what do you know, perhaps Allah has seen the people of Badr.

420. وما يدريك لعل الله قد أطلع على أهل بدر فقال: اعملوا ما شئتم فقد غفرت لكم .

420. And what do you know? Perhaps Allah looked at the people of Badr and said: Do whatever you want, for I have forgiven you.

ع - 422 ومن أظلم ممن ذهب يخلق خلقا كخلقى فليخلقوا حبه.

And who is more unjust than one who goes to create a creation like mine, let them create his love.

421. قال الله ومن أظلم ممن ذهب يخلق خلقا كخلقى فليخلقوا حبه، أو ليخلقوا ذرة، أو ليخلقوا شعيرة.

421. Allah said, And who is more unjust than he who goes to create a creation like mine?

ع - 423 يا ابن آدم أنفق أنفق عليك.

O son of Adam, spend, and I will spend on you.

422. قال الله يا ابن آدم أنفق أنفق عليك، فإن يمين الله ملأى سحاء لا يغيضها شئ بالليل والنهار.

422. Allah said, O son of Adam, spend and spend on you, for the right hand of Allah is full of misfortune, and nothing disturbs it by night or by day.

ع - 424 يا ابن آدم تفرغ لعبادتى أملأ قلبك غنى وأملأ يديك رزقاً.

O son of Adam, dedicate yourself to worshiping Me, I will fill your heart with wealth and fill your hands with sustenance.

423. يقول الله ربكم يا ابن آدم تفرغ لعبادتى أملأ قلبك غنى وأملأ يديك رزقاً، يا ابن آدم لاتباعد منى فأملأ قلبك فقراً وأملأ يديك شغلاً.

423. Allah, your Lord, says, O son of Adam, dedicate yourself to worshiping Me.

ع - 425 يا ابن آدم مرضت فلم تعدنى.

O son of Adam, I fell ill and you did not visit Me.

424. إن الله يقول يوم القيامة: يا ابن آدم مرضت فلم تعدنى، قال يا رب كيف أعودك وأنت رب العالمين؟ قال ما علمت أن عبدى فلاناً مرض فلم تعده؟ أما علمت أنت لوعدته لوجدتنى عنده يا ابن آدم استطعمتك فلم تطعمنى، قال: يا رب وكيف أطعمك وأنت رب العالمين؟ قال: أما علمت انه استطعمك عبدى فلان فلم تطعمه؟ أما علمت أنك لو أطعمته لوجدت ذلك عندى؟ يا ابن آدم استسقيتك فلم تسقنى، قال: يا رب وكيف أسقيك وأنت رب العالمين؟ قال استسقال عبدى فلان فلم تسقه أما أنك لو أسقيته لوجدت ذلك عندى.

ع - 426 يا ابن آدم، اثنتان لم تكن لك واحدة منهما.

O son of Adam, two of them were not yours.

425. يا ابن آدم، اثنتان لم تكن لك واحدة منهما: جعلت لك نصيبا من مالك، حين أخذت بكظمك لأطهرك به وأزكيك، وصلاة عبادى عليك بعد انقضاء أجلك) .

425. O son of Adam, two of them were not yours: I made you a share of your money, when I took hold of your thirst, to purify you with it and purify you, and the blessings of My worshippers upon you after the end of your term).

ع - 427 يا أهل الجنة بقي لكم شئ لم تنالوه.

O people of Paradise, there is something left for you that you did not attain.

426. يقول الله يا أهل الجنة بقي لكم شئ لم تنالوه فيقولون: وما هو يا ربنا؟ فيقول: رضواني.

426. Allah will say, O people of Paradise, there is something left for you that you did not attain, and they would say: What is it, O our Lord? He says: My pleasure.

ع - 428 يا أيها الناس إنكم محشورون إلى الله حفاة عراة غرلا.

O people, you will be gathered to Allah barefoot, naked and uncircumcised.

427. يا أيها الناس إنكم محشورون إلى الله حفاة عراة غرلا. قال الله تعالى: كما بدأنا أول خلق نعيده) ألا وإن أول الخلائق يكسى يوم القيامة إبراهيم، ألا وإنه يجاء برجاء من أمتى فيؤخذ بهم ذات الشمال، فأقول: يا رب أصيحابى، أصيحابى، فيقول: إنك لا تدرى ما أحدثوا بعدك، فأقول كما قال العبد الصالح: كنت عليهم شهيداً ما دمت فيهم فلما توفيتنى كنت أنت الرقيب عليهم فيقال: إن هؤلاء لم يزالوا مرتدين على أعقابهم منذ فارقتهم .

ع - 429 يا آدم قم فجهز من ذريتك.

Oh Adam, get ready from your offspring.

428. يقول الله يوم القيامة: يا آدم قم فجهز من ذريتك تسعمائة وتسعة وتسعين إلى النار وواحداً إلى الجنة، فبكى وبكى أصحابه، فقال ارفعوا رءوسكم فوالذى نفسى بيده ما أمتى في الأمم إلا كالشعرة البيضاء في جلد الثور الأسود.

428. Allah will say on the Day of Resurrection: Oh Adam, get up and prepare nine hundred and ninety-nine of your offspring to Hell and one to Heaven.

ع - 430 يا رب ألم تجرنى من الظلم.

O Lord, did you not spare me from injustice?

429. يقول العبد يوم القيامة: يا رب ألم تجرنى من الظلم؟ فيقول: بلى فيقول: إنى لا أجيز على نفسى إلا شاهداً منى، فيقول: كفى بنفسك اليوم عليك شهيداً، وبالكرام الكاتبين شهوداً فيختم على فيه فيقال لأركانه انطقى فتنطق بأعماله، ثم يخلى بينه وبين الكلام فيقول: بعداً لكن وسحقاً فعنكن كنت أناضل.

429. On the Day of Resurrection, the worshipper will say: O Lord, did you not free me from injustice? He says: Yes, and he says: I do not permit myself except as a witness from me.

ع - 431 يا رب ذاك عبدك يريد أن يعمل بسيئة.

Lord, that worshipper of yours wants to do evil.

430. قالت الملائكة: يا رب ذاك عبدك يريد أن يعمل بسيئة، وهو أبصر به، فقال: ارقبوه فإن عملها فاكتبوها له بمثله، وإن تركها فاكتبوها له حسنة، إنما تركها من جرائى.

430. The angels said: O Lord, that worshipper of yours wants to do a bad deed, and he saw it, so he said: Watch him.

ع - 432 يا رب ذاك عبدك يريد أن يعمل بسيئة.

Lord, that worshipper of yours wants to do evil.

431. قالت الملائكة: يا رب ذاك عبدك يريد أن يعمل سيئة، وهو أبصر به، قال: أرقبوه، فإن عملها، فاكتبوها له بمثلها، وإن تركها، فاكتبوها له حسنة إنما تركها من جرائى.

431. The angels said: O Lord, that worshipper of yours wants to do a bad deed, and he sees it.

ع - 433 يا رب علمنى شيئا أذكرك به وأدعوك به.

O Lord, teach me something to remind you of and pray to you.

432. قال موسى: يا رب علمنى شيئا أذكرك به وأدعوك به قال: يا موسى قل لا إله إلا الله. قال: يا رب كل عبادك يقول هذا. قال: قل لا إله إلا الله. قال لا إله إلا أنت يارب، إنما أريد شيئا تخصنى به. قال: يا موسى لو أن السموات السبع وعامرهن غيرى، والأرضين السبع في كفة، ولا إله إلا الله في كفة مالت بهم لا إله إلا الله.

ع - 434 يا رب ما أدنى أهل الجنة منزلة.

O Lord, what is the lowest status of the people of Paradise?

433. سأل موسى ربه فقال: يا رب ما أدنى أهل الجنة منزلة؟ قال: هو رجل يجئ بعد ما يدخل أهل الجنة الجنة فيقال له: أدخل الجنة، فيقول: أى رب كيف وقد نزل الناس منازلهم وأخذوا أخذاتهم، فال: أترضى أن يكون لك ملك ملك من ملوك الدنيا ومثله؟ فقال في الخامسةك رضيت رب، فيقول: هذا لك وعشرة أمثاله، ولك ما اشتهت نفسك ولذت عيناك، فيقول: رضيت رب. قال: رب فأعلاهم منزلة؟ قال: أولئك الذين أردت غرس كرامتهم بيدى وختمت عليها، فلم تر عين، ولم تسمع أذن. ولم يخطر على قلب بشر.

ع - 435 يا رب من أعز عبادك عندك.

O Lord, one of your dearest worshippers.

434. قال موسى بن عمران: يا رب من أعز عبادك عندك؟ قال: من إذا قدر غفر.

434. Musa bin Imran said: O Lord, who are your dearest worshippers? He said: If he is able to forgive.

ع - 436 يا عبادى كلكم ضال إلا من هديت.

My worshippers, all of you have gone astray except those whom I have guided.

435. إن الله يقول: يا عبادى كلكم ضال إلا من هديت، وضعيف إلا من قويت، وفقير إلا من أغنيت، فسلونى أعطم، فلو أن أولكم وآخركم، وإنسكم وجنكم وحيكم وميتكم، ورطبكم ويابسكم اجتمعوا على قلب أتقى عبد من عبادى مازاد في ملكى جناح بعوضة، ولو أن أولكم وآخركم وحيكم وميتكم ورطبكم ويابسكم اجتمعوا على قلب أفجر عبد هو لى ما نقصوا من ملكى جناح بعوضة، ذلك أنى واحد، عذابى كلام، ورحمتى كلام، فمن أيقن بقدرتى على المغفرة لم يتعاظم في نفسه أنى أغفر له ذنوبه، وإن كبرت.

ع - 437 يا عبادي كلكم ضال إلا من هديته.

O My worshippers, all of you have gone astray except from His gift.

436. يا عبادي كلكم مذنب إلا من عافيته فسلونى المغفرة أغفر لكم. ومن علم منكم أنى ذو قدرة على المغفرة فاستغفرنى غفرت له ولا أبالى، وكلكم فقير إلا من أغنيته فسلونى أرزقكم، فلو أن حيكم وميتكم وأولكم وآخركم ورطبكم ويابسكم اجتمعوا وكانوا على قلب أتقى عبد من عبادى لم يزد في ملكى جناح بعوضة، ولو اجتمعوا وكانوا على قلب أشقى عبد من عبادى لم ينقص من ملكى جناح بعوضة، ولو أن حيكم وميتكم وأولكم وآخركم ورطبكم ويابسكم اجتمعوا فسأل كل سائل منهم ما بلغت أمنيته ما نقص من ملكى شيئا إلا كما لو كان أحدكم مر بالبحر فغمس فيه إبرة ثم نزعها ، ذلك بأنى جواد واجد ما جد أفعل ما أريد، عطائى كلام، وعذابى كلام، وإنما أمرى لشئ إذا أردته أن أقول له: كن فيكون .

ع - 438 يا عبدى ما عبدتنى ورجوتنى فإنى غافر لك.

my worshipper, as long as you worship Me and hope in Me, I will forgive you.

437. إن الله يقول: يا عبدى ما عبدتنى ورجوتنى فإنى غافر لك على ما كان فيك وياعبدى إن لقيتنى بقراب الأرض خطيئة مالم تشرك بى لقيتك بقرابها مغفرة.

437. Allah says: O My worshipper, as long as you worship Me and hope in Me, I will surely forgive you for what was in you.

ع - 439 يا عيسى انتقل من مكان إلى مكان لئلا تعرف فتؤذى.

Oh Jesus, move from place to place so that you do not know and get hurt.

438. أوحى الله إلى عيسى: أن يا عيسى انتقل من مكان إلى مكان لئلا تعرف فتؤذى، فهوعزتى وجلالى لأزوجنك ألفى حوراء، ولأولمن عليك أربعمائه عام.

438. Allah revealed to Jesus: O Jesus, move from place to place so that you do not know and be harmed. So, by My Honor and Majesty, I will marry you for two thousand Hours, and I will marry you for four hundred years.

ع - 440 يا محمد: هل تدرى فيم يختصم الملأ الأعلى.

O Muhammad: Do you know what the supreme assembly disputes with?

439. أتانى الليلة ربى تبارك وتعالى فى أحسن صورة – أحسبه قال فى المنام، فقال: يا محمد أتدرى فيما يختصم الملأ الأعلى؟ قلت: لا، فوضع يده بين كتفى حتى وجدت بردها بين ثديى فعلمت ما فى السموات وما فى الأرض فقال: يا محمد هل تدرى فيما يختصم الملأ الأعلى: قلت: نعم فى الكفارات والدرجات. فالكفارات: المكث فى المساجد بعد الصلوات، والمشى على الأقدام إلى الجماعات، وإسباغ الوضوء فى المكاره. قال صدقت يا محمد من فعل ذلك عاش بخير ومات بخير وكان من خطيئته كيوم ولدته أمه. وقال يا محمد إذا صليت فقل اللهم إنى أسألك فعل الخيرات وترك المنكرات وحب المساكين، وأن تغفر لى وترحمنى وتتوب على، وإذا أردت بعبادك فتنة فاقبضنى إليك غير مفتون، قال: والدرجات: إفشاء السلام، وإطعام الطعام، والصلاة بالليل والناس نيام.

ع - 441 يا موسى هل ينام ربك.

Moses, does your Lord sleep?

440. إن بنى إسرائيل قالوا: يا موسى هل ينام ربك؟ قال: اتقوا الله، فناداه ربه: يا موسى سألوك هل ينام ربك؟ فخذ زجاجتين نعس، فوقع لركبتيه، ثم انتعش فضبطهما، حتى إذا كان آخر الليل نعس، فسقطت الزجاجتان فانكسرتا، فقال: يا موسى لو كنت أنام لسقطت السموات والأرض، فهلكن كما هلكت الزجاجتان في يديك وأنزل على نبيه آية الكرسى.

ع - 442 ياعبادى كلكم ضال إلا من هديت.

O My worshippers, all of you have gone astray except those whom I have guided.

441. يقول الله ياعبادى كلكم ضال إلا من هديت فسلونى الهدى أهدكم، وكلكم فقير إلا من أغنيت فسلونى أرزقكم، وكلكم مذنب إلا من عافيت، فمن علم أنى ذو قدرة على المغفرة فاستغفرنى غفرت له ولا أبالى، ولو أن أولكم وآخركم وحيكم وميتكم ورطبكم ويابسكم اجتمعوا على أشقى قلب عبد من عبادى ما نقص ذلك من ملكى جناح بعوضة، ولو أن أولكم وآخركم وحيكم وميتكم ورطبكمويابسكم اجتمعوا في صعيد واحد فسأل كل إنسان منكم ما بلغت أمنيته فأعطيت كل سائل منكم - ما نقص ذلك من ملكى إلا كما لو أن أحدكم مر بالبحر فغمس فيه إبرة ثم رفعها إليه، ذلك بأنى جواد واجد ماجد أفعل ما أريد. عطائى كلام وعذابى كلام. إنما أمرى لشئ إذ أردته أن أقول له كن فيكون.

ع - 443 يبعث الله يوم القيامة قوما من قبورهم تأجج أفواههم ناراً.

On the Day of Resurrection, Allah will resurrect a people from their graves whose mouths will be blazing with fire.

442. يبعث الله يوم القيامة قوما من قبورهم تأجج أفواههم ناراً ألم تر إن الله يقول: (إن الذين يأكلون أموال اليتامى ظلما إنما يأكلون في بطونهم ناراً وسيصلون سعيرا)

ع - 444 يتبعون مجالس الذكر.

They follow the councils of dhikr.

443. إن له ملائكة فضلاً يتبعون مجالس الذكر، ويجتمعون عند الذكر، فإن مروا بمجلس الذكر علا بعضهم على بعض حتى يبلغوا العرش، فيقول الله لهم وهو أعلم: من أين جئتم؟ فيقولون: من عند عبيد لك يسألونك الجنة ويتعوذون بك من النار ويستغفرون، فيقول: يسألونى جنتى فكيف لو رأوها؟ ويتعوذون من نارى فكيف لو رأوها؟ فإنى قد غفرت لهم، فيقولون: ربنا إن فيهم عبدك الخطاء فلان مر بهم لحاجة له فجلس إليه، قال الله عز وجل: أولئك الجلساء لا يشقى بهم جليسهم.

ع - 445 يتعاقبون فيكم ملائكة بالليل والنهار.

Angels alternate among you day and night.

444. الملائكة يتعاقبون فيكم ملائكة بالليل، وملائكة بالنهار، ويجتمعون في صلاة الفجر، وصلاة العصر، ثم يعرج الذين باتوا فيكم، فيسألهم وهو أعلم فيقول: كيف تركتم عبادى؟ فيقولون: تركناهم وهم يصلون، وأتيناهم يصلون .

ع - 446 يجتمع المؤمنون يوم القيامة فيهتمون لذلك.

Believers will meet on the Day of Resurrection, and they will take care of that.

445. يجتمع المؤمنون يوم القيامة فيهتمون لذلك فيقولون لو استشفعنا على ربنا فأراحنا من مكاننا هذا، فيأتون آدم أنت أبو البشر خلقك الله بيده، وأسجد لك ملائكته، وعلمك أسماء كل شئ، فاشفع لنا إلى ربك حتى يريحنا من مكاننا هذا، فيقول لهم آدم: لست

هناكم، ويذكر ذنبه الذى أصابه فيستحى ربه عز وجل عن ذلك، ولكن ائتوا نوحا فإنه أول رسول بعثه الله إلى أهل الأرض، فيأتون نوحا فيقول: لست هناكم، ويذكر لهم خطيئته: سؤاله ربه ما ليس له به علم، فيستحى ربه عن ذلك، ولكن ائتوا إبراهيم خليل الرحمن، فيأتونه فيقول: لست هناكم، ولكن ائتوا موسى عبدا كلمه الله وأعطاه التوراة، فيأتون موسى فيقول: لست هناكم ويذكر لهم النفس التى قتل بغير نفس فيستحى ربه عن ذلك، ولكن ائتوا عيسى عبد الله ورسوله وكلمته وروحه، فيأتون عيسى فيقول: لست هناكم ولكن ائتوا محمدا عبدا غفر الله له ما تقدم من ذنبه وما تأخر، فأقوم وأمشى بين سماطين من المؤمنين حتى أستأذن على ربى، فيؤذن لى، فإذا رأيت ربى وقعت ساجدا لربى تبارك تعالى، فيدعنى ما شاء الله أن يدعنى ثم يقول: ارفع محمد وقل يسمع وسل تعطه واشفع تشفع، فأرفع رأسى فأحمده بتحميد يعلمنيه ثم أشفع فيحد لى حدا فأدخلهم الجنة، ثم أعود إليه الثانية، فإذا رأيت ربى وقعت ساجدا لربى تبارك وتعالى فيدعنى ما شاء الله أن يدعنى ثم يقول: ارفع محمد، وقل يسمع، وسل تعطه، واشفع تشفع، فأرفع رأسى فأحمده بتحميد يعلمنيه، ثم أشفع فيحد لى حدا فأدخلهم الجنة، ثم أعود الثالثة فإذا رأيت ربى وقعت ساجداً لربى تبارك وتعالى، فيدعى ماشاء الله أن يدعنى ثم يقول: أرفع محمد، وقل يسمع، وسل تعطه، وأشفع تشع، فأرفع رأسى فأحمده بتحميد يعلمنيه، ثم أشفع فيحد لى حدا فأدخلهم الجنة، ثم أعود الرابعة فأقول: يا رب ما بقى إلى من حبسه القرآن فيخرج من النار من قال لا إله إلا الله، وكان في قبله من الخير ما يزن شعيرة ثم يخرج من قال لا إله إلا الله، وكان قلبه من الخير ما يزن برة، ثم يخرج من النار من قال لا إله إلا الله وكان في قلبه من الخير ما يزن ذرة.

ع - 447 يجمع الله الأمم في صعيد واحد يوم القيامة.

Allah will gather nations on one level on the Day of Resurrection.

446. يجمع الله الناس يوم القيامة في صعيد واحد، ثم يطلع عليهم رب العالمين فيقول: ألا ليتبع كل أناس ما كانوا يعبدون، فيمثل لصاحب الصليب صليبه، ولصاحب التصاوير تصاويره، ولصاحب النار ناره، فيتبعون ما كانوا يعبدون، ويبقى المسلمون فيطلع عليهم رب العالمين فيقول: لا ئتبعون الناس؟ فيقولون: نعوذ بالله منك، ونعوذ منك، والله ربنا، وهذا مكاننا حتى نرى ربنا، وهو يأمرهم ويثبتهم. قالوا: وهل نراه يا رسول الله؟ قال: وها تضارون في رؤية القمر ليلة البدر؟ قالوا: لا، قال: فإنكم لا تضارون في رؤيته تلك الساعة، ثم يتوراى ثم يطلع فيعرفهم نفسه، ثم يقول: أنا ربكم فاتبعونى، فيقوم المسلمون، ويوضع الصراط فيمرون عليه مثل جياد الخيل والركاب، وقولهم عليه: سلم سلم، ويبقى أهل النار فيطرح منهم فيها فوج، ثم يقال: هل امتلأت؟ وتقول: هل من مزيد؟ ثم يطرح فيها فوج فيقال: هل امتلأت؟ فتقول: هل من مزيد؟ حتى إذا أوعبوا فيها وضع الرحمن قدمه فينزوى بعضها إلى بعض ثم قال قط قالت: قط قط، فإذا دخل أهل الجنة الجنة، وأهل النار النار أتى بالموت ملببا فيوقف عى السور الذى بين أهل الجنة وأهل النار، ثم يقال: يا أهل الجنة فيطلعون خائفين، ثم يقال: يا أهل النار، فيطلعون مستبشرين يرجون الشفاعة، فيقال لأهل الجنة، وأهل النار: هل تعترفون هذا؟ فيقول هؤلاء وهؤلاء: قد عرفناه هو الموت الذى وكل بنا فيضجع ويذبح على السور، ثم يقال: يا أهل الجنة خلود لا موت، ويا أهل النار خلود لا موت.

ع - 448 يجمع الله الأمم في صعيد واحد يوم القيامة.

Allah will gather nations on one level on the Day of Resurrection.

447. يجمع الله الأمم في صعيد واحد يوم القيامة، فإذا بدا الله أن يصدع بين خلقه، مثل لكل قوم ما كانوا يعبدون، فيتبعونهم حتى يقحمونهم النار، ثم يأتينا ربنا عز وجل ونحن على مكان رفيع فيقول: من أنتم؟ فنقول: نحن المسلمون، فيقول: ما تنتظرون؟ فنقول: ننتظر ربنا عز وجل، فيقول: وهل تعرفونه، ولم تروه؟ فنقول: نعم إنه لا عدل له، فيتجلى لنا ضاحكا يقول: أبشروا معشر الإسلام، فإنه ليس منكم أحد إلا جعلت في النار يهوديا أو نصرانيا مكانه.

ع - 449 يجيء الرجل آخذا بيد الرجل.

The man comes taking the man's hand.

448. يجيء الرجل آخذا بيد الرجل فيقول: يا رب هذا قتلنى، فيقول الله له لم قتلته؟ فيقول: قتلته لتكون العزة لك، فيقول: فإنها لى، ويجئ الرجل آخذا بيد الرجل، فيقول: أى رب إن هذا قتلنى، فيقول الله: لم قتلته؟ فيقول: لتكون العزة لفلان، فيقول: فإنها ليست لفلان فيبوء بإثمه.

ع - 450 يجيء الرجل آخذا بيد الرجل.

The man comes taking the man's hand.

449. يجيء الرجل آخذا بيد الرجل، فيقول: يا رب، هذا قتلنى، فيقول الله له: لم قتلته ؟ فيقول: قتلته لتكون العزة لك، فيقول: فإنها لى، ويجئ الرجل آخذا بيد الرجل، فيقول: إن هذا قتلنى، فيقول الله له: لم قتلته؟ فيقول: لتكون العزة لفلان، فيقول: إنها ليست لفلان، فيبوء بإثمه .

ع - 451 يجيء المقتول آخذا قاتله وأوداجه تشخب دما عند رب العزة.

The slain will come to take his killer, and his veins will ooze blood with the Lord of Glory.

450. يجيء المقتول آخذا قاتله وأوداجه تشخب دما عند رب العزة، فيقول: يا رب سل هذا فيم قتلنى، فيقول: فيم قتلت فلانا؟ قال: قتلته لتكون العزة لفلان، قال: هى الله.

ع - 452 يجيء المقتول يوم القيامة متعلقا بقاتله.

The murdered person will come on the Day of Resurrection with his killer.

451. يجيء المقتول يوم القيامة متعلقا بقاتله فيقول: يا رب سل هذا فيم قتلنى؟ فيقول الله: فيم قتلت هذا؟ فيقول: في ملك فلان الحديث.

451. On the Day of Resurrection, the murdered person will come clinging to his killer and say: O Lord, ask this man, why did he kill me? Allah will say: Why did you kill this man? He says: In the possession of so-and-so hadeeth.

ع - 453 يجيء النبي يوم القيامة ومعه الرجل، والنبى ومعه الرجلان.

The Prophet will come on the Day of Resurrection with the man, and the Prophet with the two men.

452. يجيء النبي يوم القيامة ومعه الرجل، والنبى ومعه الرجلان، ويجئ النبى، ومعه الثلاثة، وأكثر من ذلك، فيقال له: هل بلغت قمك؟ فيقول: نعم فيدعى قومه فيقال لهم: هل بلغكم هذا؟ فيقولون: لا، فيقال له: من يشهد لك؟ فيقول: محمد وأمته، فيدعى محمد وأمته، فيقال لهم: هل بلغ هذا قومه؟ فيقولون: نعم، فيقول: وما علمكم؟ فيقولون: جاءنا نبينا، فأخبرنا أن الرسل قد بلغوا فصدقناه، فذلك قوله: (وكذلك جعلناكم أمة وسطا لتكونوا شهداء على الناس، ويكون الرسول عليكم شهيدا).

ع - 454 يجيء صاحب القرآن يوم القيامة.

The owner of the Qur’an will come on the Day of Resurrection.

453. يجيء صاحب القرآن يوم القيامة فيقول: يا رب حله، فيلبس تاج الكرامة، ثم يقول: يا رب زده، فيلبس حلة الكرامة، ثم يقول: يا رب ارض عنه، فيرضى عنه، فيقال: اقرأ فيقرأ، يزاد بكل آية حسنة.

453. The owner of the Qur’an will come on the Day of Resurrection and say: O Lord, loosen him, and he will be clothed with a crown of dignity.

ع - 455 يجيء صاحب القرآن يوم القيامة.

The owner of the Qur’an will come on the Day of Resurrection.

454. يجيء صاحب القرآن يوم القيامة، فيقول القرآن: يا رب حله، فيلبسه حلة الكرامة، فيقول: يا رب أرض عنه، فيرضى عنه، ويقال له: اقرأ، فيقرا ويزاد بكل آية حسنة.

ع - 456 يجيء نوح وأمته.

Noah and his nation will come.

455. يجيء نوح وأمته، فيقول الله لنوح: هل بلغت؟ فيقول: نعم أى رب، فيقول لأمته: هل بلغكم؟ فيقولون: لا ما جاءنا من نبى، فيقول لنوح: من يشهد ذلك؟ فيقول: محمد وأمته، وهو قوله: (وكذلك جعلناكم أمه وسطت لتكونوا شهداء على الناس) والوسط العدل، فتدعون فتشهدون بالبلاغ ثم أشهد عليكم.

ع - 457 يحشر الله الناس يوم القيامة عراة غرلا.

Allah will gather people on the Day of Resurrection naked and uncircumcised.

456. يحشر الله الناس يوم القيامة عراة غرلا بهما! قبل وما بهما؟ قال: ليس معهم شئ، ثم يناديهم بصوت يسمع من بعد كما يسمع من قرب: أنا الملك، أنا الديان، لا ينبغى لأحد من أهل النار أن يدخل النار وله عند أحد من أهل الجنة حق أقضيه، ولا ينبغى لأحد من أهل الجنة أن يدخل الجنة ولأحد من أهل النار عنده حق أقضيه منه حتى اللطمة. قالوا: وكيف وإنا إنما نأتى الله غرلا بهما؟ قال: بالحسنات والسيئات.

ع - 458 يختصم الشهداء والمستوفون.

The martyrs and the fulfilled are divided.

457. يختصم الشهداء والمستوفون على فرشهم إلى ربنا في الذين يتوفون من الطاعون، فيقول الشهداء: إخواننا قتلوا كما قتلنا، ويقول المتوفون على فرشهم: إخواننا ماتوا على فرشهم كما متنا، فبقضى الله بينهم فيقول: انظروا إلى جراحتهم فإن أشبه جراحهم جراح المقتولين فإنهم منهم ومعهم، فينظرون إلى جراح المطعون. فإذا جراحهم قد أشبهت جراح الشهداء، فيلحقون بهم.

ع - 459 يخرج مجاهداً في سبيلى ابتغاء مرضاتى.

He goes out striving in my path seeking my pleasure.

458. قال الله أيما عبد من عبادى يخرج مجاهداً في سبيلى ابتغاء مرضاتى ضمنت له أن أرجعه بما أصاب من أجر وغنيمة، وإن قبضته أن أغفر له وأرحمه وأدخله الجنة.

ع - 460 يدخل الملك على النطفة بعد ما تستقر في الرحم بأربعين ليلة.

The king enters the sperm after it settles in the womb for forty nights.

459. يدخل الملك على النطفة بعد ما تستقر في الرحم بأربعين ليلة فيقول: يا رب ماذا أكتب؟ أم سعيد؟ فيقول الله، ويكتبان، فيقول: أذكر أم أنثى؟ فيقول الله، ويكتبان، ويكتب عمله، وأثره، ونصيبه، ورزقه، وأجله، ثم تطوى الصحيفة فلا يزاد على ما فيها ولا ينقص.

ع - 461 يدخل أهل الجنة الجنة وأهل النار النار.

The people of Paradise will enter Paradise and the people of Hell will enter Hell.

460. يدخل أهل الجنة الجنة وأهل النار النار، ثم يقول الله عز وجل: أخرجوا من كان في قلبه مثقال حبة من خردل من إيمان فيخرجون منها قد اسودوا فيلقون في نهر الحياة فينبتون كما تنبت الحبة في جانب السيل ألم تر أنها تخرج صفراء ملتوية.

ع - 462 يدعو الله بالمؤمن يوم القيامة حتى يوقفه بين يديه.

Allah calls the believer on the Day of Resurrection to stop him in his hands.

461. يدعو الله بالمؤمن يوم القيامة حتى يوقفه بين يديه فيقول: عبدى إنى أمرتك أن تدعونى ووعدتك أن استجيب لك، فهل كنت تدعونى؟ فيقول: نعم يارب، فيقول: إنك لم تدعنى بدعوه إلا استجيب لك، أليس دعوتنى يوم كذا وكذا لغم نزل بك أن أفرج عنك ففرجت عنك؟ فيقول: نعم يارب، فيقول إنى عجلتها لك في الدنيا، ودعوتنى يوم كذا وكذا لغم نزل بك أن أفرج عنك، فلم تر فرجا؟ قال: نعم يارب، فيقول: إنى ادخرت لك بها في الجنة كذا وكذا، ودعوتنى في حاجة أقضيها لك في يوم كذا كذا فلم تر قضاءها؟ فيقول: نعم يارب، فيقول: إنى ادخرت لك بها في الجنة كذا كذا. فلا يدعو الله عبده المؤمن إلا بين إما أن يكون عجل له في الدنيا، وإما أن يكون ادخر له في الآخرة، فيقول المؤمن في ذلك المقام: ليته لم يكن عجل له بشئ من دعائه.

ع - 463 يدعو الله بصاحب الدين يوم القيامة حتى يوقف بين يديه.

He will pray to Allah with the owner of the religion on the Day of Resurrection until he stops in his hands.

462. يدعو الله بصاحب الدين يوم القيامة حتى يوقف بين يديه فيقول: يا ابن آدم فيما أخذت هذا الدين، وفيم ضيعت حقوق الناس؟ فيقول: يا رب إنك تعلم أنى أخذته فلم آكل ولم أشرب ولم أضيع ولكن أتى على يدى إما حرق أو سرق أو ضيعة، فيقول الله: صدق عبدى، وأنا من يقضى عنك اليوم، فيدعو الله عز وجل بشئ فيضعه في كفة ميزانه فترجح حسناته على سيئاته، فيدخل الجنة بفضل رحمته.

ع - 464 يدعو الله بصاحب الدين يوم القيامة،.

Allah calls the owner of the religion on the Day of Resurrection,.

463. يدعو الله بصاحب الدين يوم القيامة، فيقيمه يبن يديه، فيقول: يا عبدى فيم أذهبت أموال الناس؟ فيقولك يا رب لم تذهب إلا في حرق أو غرق أو ضيعة، فيدعو الله بشئ فيضعه في ميزانه فيثقل.

463. On the Day of Resurrection, he will call upon Allah for the owner of the debt. And he says, O Lord, you did not go except in burning, drowning, or lost, so he calls on Allah for something, and he puts it in his balance, and it becomes heavy.

ع - 465 يدعى أحدكم فيعطى كتابه.

One of you is called and given his book.

464. يدعى أحدكم فيعطى كتابه، ويمد له في جسمه ستون ذراعا، ويبيض وجهه، ويجعل على رأسه تاج من لؤلؤ يتلألأ فينطلق إلى أصحابه به فيرونه من بعيد فيقولون: اللهم ائتنا بهذا، وبارك لنا في هذا، حتى يأتيهم فيقول: أبشروا، لكل رجل منكم مثل هذا. وأما الكافر فيسود وجهه ويمد له في جسمه ستون ذراعا على صورة آدم ويلبس تاجا، فيراه أصحابه من بعيد فيقولون نعوذ بالله من شر هذا، اللهم لا تأتنا بهذا، فيأتيهم فيقولون: اللهم أخره، فيقول: أبعدكم الله، فإن لكل رجل منكم مثل هذا.

ع - 466 يرد على قوم ممن كان معى.

He responds to the people who were with me.

465. يرد على قوم ممن كان معى، فإذا رفعوا إلى رايتهم اختلجوا دونى، فأقول أصحابى أصحابى، فيقال: إنك لا تدرى ما أحدثوا بعدك.

465. He responds to a people who were with me, and when they were raised to their flag, they shivered without me, so I said: My companions, my companions, and it is said: You do not know what they invented after you.

ع - 467 يرد على يوم القيامة رهط من أصحابى فَيُحَلَّئُونَ على الحوض.

On the Day of Resurrection, a group of my companions will come to the pond.

466. يرد على يوم القيامة رهط من أصحابى فَيُحَلَّئُونَ على الحوض، فأقول: أى رب أصحابى أصحابى، فيقول: إنك لا علم لك بما أحدثوا بعدك، إنهم ارتدوا بعدك أدبارهم القهقرى.

ع - 468 يصاح برجل من أمتى يوم القيامة على رؤوس الخلائق.

A man from my nation will be shouted on the Day of Resurrection over the heads of all creatures.

467. يصاح برجل من أمتى يوم القيامة على رؤوس الخلائق، فينشر له تسعة وتسعون سجلا كل سجل مد البصر، ثم يقول الله تبارك وتعالى: هل تنكر من هذا شيئا؟ فيقول: لا يا رب فيقول: هل ظلمك كتبتى الحافظون؟ فيقول: لا يارب، ثم يقول: ألك حسنة؟ فيهاب الرجل فيقول:لا، فيقول: بلى إن لك عندنا حسنة وإنه لا ظلم عليك اليوم، فيخرج له بطاقة فيها أشهد أن لا إله إلا الله وأن محمدا عبده ورسوله، فيقول: يا رب ما هذه البطاقة في هذه السجلات؟ فيقول: إنك لا تظلم فتوضع السجلات في كفة والبطاقة في كفة، فطاشت السجلات وثقلت البطاقة.

ع - 469 يضاعف الحسنة بعشر أمثالها إلى سبعمائة ضعف إلى ما شاء الله.

A good deed is multiplied by ten to seven hundred times, as Allah wills.

468. كل عمل ابن آدم يضاعف الحسنة بعشر أمثالها إلى سبعمائة ضعف إلى ما شاء الله، قال الله عز وجل: إلا الصوم فهو لى وأنا أجزى به، يدع شهوته وطعامه من أجلى، للصائم فرحتان: فرحة عند فطره وفرحة عند لقائه ربه، ولحلوف فيه أطيب عند الله من ريح المسك.

ع - 470 يطوى الله السموات يوم القيامة ثم يأخذهن بيده اليمنى.

Allah will fold the heavens on the Day of Resurrection and then take them with His right hand.

469. يطوى الله السموات يوم القيامة ثم يأخذهن بيده اليمنى ثم يقول: أنا الملك الجبار أين الجبارون؟ أين المتكبرون؟.

469. On the Day of Resurrection, Allah will roll up the heavens, then take them with His right hand, then say: I am the mighty King, where are the mighty ones? Where are the arrogant?

ع - 471 يعجب الرب من عبد إذا قال رب اغفر لى.

The Lord admires a worshipper when he says, “Lord, forgive me.”

470. يعجب الرب من عبد إذا قال رب اغفر لى، ويقول: علم عبدى أنه لا يغفر الذنوب غيرى.

470. The Lord admires a worshipper when he says, “Lord, forgive me.” He says, “My worshipper knows that no one forgives sins but Me.”

ع - 472 يعجب ربك من رعى غنم في راس شظية بجبل.

Your Lord admires those who graze sheep on top of a fragment of a mountain.

471. يعجب ربك من رعى غنم في راس شظية بجبل يؤذن للصلاة ويصلى، فيقول الله عز وجل: أنظروا إلى عبدى هذا. يؤذن ويقيم للصلاة يخاف منى، قد غفرت لعبدى وأدخلته الجنة.

ع - 473 يقال للرجل من أهل النار يوم القيامة.

It is said to the man from the people of Hell on the Day of Resurrection.

472. يقال للرجل من أهل النار يوم القيامة: أرايت لو كان لك ما على الأرض من شئ أكنت مفتديا به؟ فيقول: نعم، فيقول قد أردت منك أهون من ذلك قد أخذت عليك في ظهر آدم ألا تشرك بى شيئا فابيت إلا أن تشرك.

472. On the Day of Resurrection, it will be said to a man from the people of Hell: Have you seen that if you had everything on earth, would you be ransomed with it? And he says: Yes, and he says: I wanted from you something less than that.

ع - 474 يقال للعاق (للوالدين أو أحدهما) أعمل ما شئت من الطاعة، فإنى لا أغفر لك.

It is said to the disobedient (to the parents or one of them) Do whatever you want of obedience, for I do not forgive you.

473. يقال للعاق (للوالدين أو أحدهما) أعمل ما شئت من الطاعة، فإنى لا أغفر لك، ويقال للبار: أعمل ما شئت، فإنى أغفر لك.

473. It is said to the disobedient (to the parents or one of them) Do whatever you want of obedience, for I do not forgive you, and it is said to the righteous: Do whatever you want, for I forgive you.

ع - 475 يقبض الله الأرض يوم القيامة، ويطوى السموات بيمينه.

Allah will hold the earth on the Day of Resurrection, and fold the heavens with His right hand.

474. يقبض الله الأرض يوم القيامة، ويطوى السموات بيمينه، ثم يقول: أنا الملك أين ملوك الأرض؟

474. Allah will hold the earth on the Day of Resurrection, fold the heavens with His right hand, and then say: I am the King. Where are the kings of the earth?

ع - 476 يقى أحدكم وجهه حر جهنم ولو بشق تمرة.

One of you will protect his face from the heat of Hell, even with half a date.

475. يقى أحدكم وجهه حر جهنم ولو بشق تمرة، فإن أحدكم لاقى الله وهو قائل: ما أقول لكم ألم أجعل لك سمعا وبصراً فيقول: بلى، فيقول: ألم أجعل لك مالا وولداً؟ فيقول: بلى، فيقول: أين ما قدمت لنفسك؟ فينظر قدامه وخلفه، وعن يمينه وعن شماله ثم لا يجد شيئا يقى به وجهه حر جهنم. ليقى أحدكم وجهه النار ولو بشق تمرة، فإن لم يجد فبكلمة طيبة، فإنى لا أخاف عليكم الفاقة، فإن الله ناصركم ومعطيكم حتى تسير الظعينة فيما بين يثرب والحيرة أكثر ما يخاف على مطيها السرق.

ع - 477 يلبسون للناس مسوك الضأن وقلوبهم أمر من الصبر.

They wear sheep's clothing for people, and their hearts are a matter of patience.

476. قال الله عباد لى يلبسون للناس مسوك الضأن وقلوبهم أمر من الصبر وألسنتهم أحلى من العسل يختلون الناس بدينهم، أبى يغترون؟ أم على يجترءون؟ فبى أقسمت لألبسنهم فتنة تذر الحليم حيران.

ع - 478 يلتمسون أهل الذكر.

They seek the people of the male.

477. إن لله ملائكة سياحين في الأرض فضلا عن كتاب الناس، يطوفون في الطرق، يلتمسون أهل الذكر، فإذا وجدوا قوماً يذكرون الله تنادوا هلموا إلى حاجتكم، فيحفونهم بأجنحتهم إلى السماء الدنيا، فيسألهم ربهم وهو أعلم منهم: مايقول عبادى؟ فيقولون: يسبحونك ويكبرونك ويحمدونك ويمجدونك، فيقول: هلى راونى فيقولون: لا والله ما رأوك، فيقول: كيف لو رأونى؟ فيقولون: لو رأوك كانوا أشد لك عبادة، وأشد لك تمجيداً وأكثر لك تسبيحاً، فيقول: فماذا يسألونى؟ فيقولون: يسألونك الجنة، فيقول: هل رأوها؟ فيقولون: لو انهم رأوها كانوا أشد عليها حرصاً، وأشد لها طلباً، وأعظم فيها رغبة، قال: فمم يتعوزون؟ فيقولون: من النار، فيقول الله عز وجل: وهل رأوها؟ فيقولون: لا والله يا رب ما رأوها فيقول: فيكف لو رأوها؟ فيقولون: لو رأوها كانوا أشد منها فراراً أو أشد لها مخافة، فيقول: فأشهدكم أنى قد غفرت لهم، فيقول ملك من الملائكة: فيهم لان ليس منهم إنما جاء لحاجة، فيقول: هم القوم لا يشقى جليسهم.

ع - 479 يلقى إبراهيم أباه آزر يوم القيامة وعلى وجه آزر قترة وغبرة.

Ibrahim will meet his father Azar on the Day of Resurrection, and Azar will have dust and dust on his face.

478. يلقى إبراهيم أباه آزر يوم القيامة وعلى وجه آزر قترة وغبرة، فيقول له إبراهيم: ألم أقل لك لا تعصنى؟ فيقول أبوه: فاليوم لا أعصيك، فيقول إبراهيم: يا رب إنك وعدتنى ألا تخزينى يوم يبعثون، وأى خزى أخزى من خزى أبى، فيقول الله: إنى حرمت الجنة على الكافرين، فيقول إبراهيم: ما تحت رجليك فينظر فإذا هو بذيخ متلطخ، فيؤخذ بقوائمه فيلقى في النار.

ع - 480 يلقى رجل أباه يوم القيامة.

A man will meet his father on the Day of Resurrection.

479. يلقى رجل أباه يوم القيامة فيقول: يا أبت أى ابن كنت لك؟ فيقول: خذ بأزرتى، فيأخذ بأزرته، ثم ينطلق حتى يأتى الله ويعرض خلته، فيقول: يا عبدى أدخل من أى أبواب الجنة شئت، فيقول: أى رب وأبى معى فإنك وعدتنى ألا تخزينى، فيمسخ الله أباه ضبعا فيهوى في النار فيأخذ بأنفه، فيقول الله: يا عبدى أبوك. فيقول: لا وعزتك.

ع - 481 يلقى على اهل النار الجوع.

The people of Hell will starve.

480. يلقى على اهل النار الجوع، ويعد لهم فيه من العذاب فيستغيثون بالطعام، فيغاثون بطعام ذى غصة، فيذكرون أنهم كانوا يجيزون الغصص في الدنيا بالشراب، فيسغيثون بالشراب، فيدفع إليهم الحميم بكلاليب الحديد، فإذا دنت من وجوههم شوت وجوهم، وإذا دخلت بطونهم قطعت ما في بطونهم، فيقولون: ادعوا خزنة جهنم، فيقولون: (أو لم تك تأتيكم رسلكم بالبينات؟ قالوا: بلى، قالوا: فادعوا وما دعاه الكافرين إلا في ضلال) فيقولون: ادعوا مالكا، فيقولون: (يا مالك ليقض علينا ربك) فيجيبهم: (إنكم ماكثون) فيقولون: ادعوا ربكم فلا أحد خير من ربكم، فيقولون: (ربنا غلبت علينا شقوتنا وكنا قوما ضالين. ربنا أخرجنا منها فإن عدنا فإنا ظالمون) فيجيهم (اخسئوا فيها ولاتكلمون) فعند ذلك يئسوا من كل خير، وعند ذلك يأخذون في الزفير والحسرة والويل.

ع - 482 يلقى على أهل النار الجوع.

Hunger will be inflicted on the people of Hell.

481. يلقى على أهل النار الجوع، فيعدل ما هم فيه من العذاب، فيستغيثون بالطعام، فيغاثون بطعام ذى غصة، فيذكرون أنهم كانوا يجيزون الغصص في الدنيا بالشراب. فيستغيثون بالشراب فيرفع إليهم الحميم بكلاليب الحديد، فإذا دنت من وجوههم، شوت وجوههم، فإذا دخلت بطونهم قطعت ما في بطونهم، فيقولون: ادعوا خزنة جهنم، فيقولون: ألم تك تأتيكم رسلكم بالبينات؟ قالوا: بلى، قالوا: فادعوا، وما دعاء الكافرين إلا في ضلال، قال: فيقولون: ادعوا مالكا، فيقولون: يا مالك، ليقض علينا ربك، قال: فيجيبهم: إنكم ماكثون: قال الأعمش: نبئت أن بين دعائهم، وبين إجابة مالك ألف عام قال فيقولون: أدعو ربكم، فلا أحد خير من ربكم، فيقولون: ربنا غلبت علينا شقوتنا وكنا قوما ضالين ربنا أخرجنا منها فإن عدنا فإنا ظالمون، قال: فيجيبهم: اخسئوا فيها ولا تكلمون فعند ذلك يئسوا من كل خير، وعند ذلك يأخذون في الزفير والحسرة والويل.

ع - 483 يمثل القرآن يوم القيامة رجلا فيؤتى بالرجل قد حمله فخالف أمره.

On the Day of Resurrection, the Qur’an will represent a man, and a man will be brought to him who carried it and disobeyed his command.

482. يمثل القرآن يوم القيامة رجلا فيؤتى بالرجل قد حمله فخالف أمره، فيتمثل له خصما فيقول: يا رب حملته إياى فبئس حاملى، تعدى حدودى، وضيع فرائضى، وركب معصيتى، وترك طاعتى، فما يزال يقذف عليه بالحجج حتى يقال فشأنك به، فيأخذ بيده فما يرسله حتى يكبه على منخره في النار، ويؤتى بالرجل الصالح قد كان حمله وحفظ أمره، فيتمثل خصما دونه فيقول: حملته إياى فحفظ حدودى، وعمل بفرائضى، واجتنب معصيتى، واتبع طاعتى، فما يزال يقذف له بالحجج حتى يقال له: فشأنك به، فيأخذ بيده فما يرسله حتى يلبسه حلة الاستبرق، ويعقد عليه تاج الملك، ويسقيه كأس الخمر.

ع - 484 يمر الناس على جسر جهنم وعليه حسك وكلاليب وخطاطيف.

People pass on the bridge of hell with thorns, hooks and hooks on it.

483. يمر الناس على جسر جهنم وعليه حسك وكلاليب وخطاطيف تخطف الناس يمينا وشمالا وعلى جنبتيه ملائكة يقولون: اللهم سلم سلم، فمن الناس من يمر مثل البرق، ومنهم مثل الفرس، ومنهم من يسعى سعياً، ومنهم من يشمى مشياً، ومنهم من يحبو حبواً، ومنهم من يزحف زحفاً، فأما أهل النار الذين هم أهلها فلا يموتون ولا يحيون، وأما أناس فيؤخذون بذنوب وخطايا فيحترقون فيكونون فحماً، ثم يؤذن في الشفاعة، فيؤخذون ضبارات فيقذفون على نهر من أنهار الجنة فينبتون كما تنبت الحبة في حميل السيل، أما رأيتم الصبغاء شجرة تنبت في الفناء فيكون من آخر من يخرج من النار رجل (على شفتها) فيقول: يا رب اصرف وجهى عنها، فيقول: عهدك وذمتك لا تسألنى غيرها، وعلى الصراط ثلاث شجرات فيقول: يا رب حولنى إلى هذه الشجرة آكل من ثمرها وأكون في ظلها، فيقول: عهدك وذمتك لا تسألنى غيرها، ثم يرى أخرى أحسن منها، فيقول: يا رب حولنى إلى هذه آكل من ثمرها وأكون في ظلها، فيقول: عهدك وذمتك لا تسألنى غيرها، ثم يرى أخرى أحسن منها، فيقول: يا رب حولنى إلى هذه آكل من ثمرها وأكون في ظلها، ثم يرى سواد الناس ويسمع كلامهم، فيقول: يا رب أدخلنى الجنة، فيدخله الجنة، فيعطى الدنيا ومثلها.

ع - 485 ينزل الله السماء الدنيا لثلث الليل الآخر .

Allah descends the lowest heaven for the last third of the night.

484. ينزل الله السماء الدنيا لثلث الليل الآخر فيقول: من يدعونى فأستجيب له؟ أو يسألنى فأعطيه؟ ثم يبسط يديه تبارك وتعالى ويقول: من يقرض غير عديم ولا ظلوم؟

ع - 486 ينزل الله إلى السماء الدنيا كل ليلة.

Allah descends to the lowest heaven every night.

485. ينزل الله إلى السماء الدنيا كل ليلة حين يمضى ثلث الليل الأول فيقول: أنا الملك، أنا الملك، من ذا الذى يدعونى فأستجيب له؟ من ذا الذى يسألنى فأعطيه؟ من ذا الذى يستغفرنى فأغفر له، فلا يزال كذلك حتى يضئ الفجر.

ع - 487 ينزل الله كل ليلة إلى السماء الدنيا.

Allah descends every night to the lowest heaven.

486. ينزل الله كل ليلة إلى السماء الدنيا حين يبقى ثلث الليل الآخر فيقول من يدعونى فأستجيب له؟ من يسألنى فأعطيه؟ من يستغفر فأغفر له؟.

486. Allah descends every night to the lowest heaven when the last third of the night remains, and He says, Who is calling upon Me so that I may answer

him? Who will ask of Me so that I may give him? Who seeks forgiveness, so I forgive him?

ع - 488 ينزل الله كل ليلة إلى السماء الدنيا .

Allah descends every night to the lowest heaven.

487. ينزل الله كل ليلة إلى السماء الدنيا فيقول: هل من سائل فأعطيه؟ هل من مستغفر فأغفر له؟ هل من تائب فأتوب عليه؟ حتى يطلع الفجر.

487. Allah descends every night to the lowest heaven and says: Is there anyone who asks that I give him? Is Moustaghfir forgive him? is it in here one regret that I can execuse him? Until dawn comes.

ع - 489 يؤتى بالرجل يوم القيامة من أهل الجنة.

A man will be brought from the people of Paradise on the Day of Resurrection.

488. يؤتى بالرجل يوم القيامة من أهل الجنة فيقول له: يا ابن آدم كيف وجدت منزلك ؟ فيقول: أى رب خير منزل فيقول: سل وتمن ، فيقول: يا رب ما أسال وأتمنى إلا أن تردنى إلى الدنيا فأقتل في سبيلك عشر مرات ، لما يرى من فضل الشهادة ويؤتى بالرجل من أهل النار فيقول له: يا ابن آدم كيف وجدت منزلك فيقول: أى رب شر منزل ، فيقول له: أتفتدى منه بطلاع الأرض ذهبا ؟ فيقول: أى رب نعم فيقول: كذبت قد سألتك أقل من ذلك وأيسر فلم تفحل ، فيرد إلى النار .

ع - 490 يؤتى بالعبد يوم القيامة.

The slave will be brought on the Day of Resurrection.

489. يؤتى بالعبد يوم القيامة فيقال له: ألم أجعل لك سمعاً وبصراً ومالاً وولداً وسخرت لك الأنعام والحرث، وتركتك ترأس وتربع فكنت تظن أنك ملاقى يومك هذا؟ فيقول لا ، فيقول له: اليوم أنساك كما نسيتنى .

ع - 491 يؤتى بالموت يوم القيامة.

Death will come on the Day of Resurrection.

490. يؤتى بالموت يوم القيامة، فيوقف على الصراط، فيقال: يا أهل الجنة، فيطلعون خائفين، وجلين أن يخرجوا من مكانهم الذي هم فيه، ثم يقال: يا أهل النار، فيطلعون مستبشرين، فرحين أن يخرجوا من مكانهم الذي هم فيه، فيقال: هل تعرفون هذا؟ قالوا: نعم، هذا الموت، قال: فيؤمر به، فيذبح على الصراط، ثم يقال للفريقين كلاهما: خلود فيما تجدون، لا موت فيها أبدا.

ع - 492 يؤتى بالنعم يوم القيامة وبالحسنات والسيئات.

He will be given blessings on the Day of Resurrection, with good deeds and bad deeds.

491. يؤتى بالنعم يوم القيامة وبالحسنات والسيئات ، فيقول الله تعالى لنعمة من نعمة: خذى حقك من حسنات عبدى فما تترك له حسنة إلا ذهبت بها .

491. Blessings will be brought on the Day of Resurrection, along with good deeds and bad deeds, so Allah Almighty will say to one blessing from a blessing: Take your right from the good deeds of My worshipper.

ع - 493 يؤتى بأنعم أهل الدنيا من أهل النار.

The most affluent of the people of this world will be brought from the people of Hell.

492. يؤتى بأنعم أهل الدنيا من أهل النار يوم القيامة فيصبغ في جهنم صبغة ثم يقال له ك يا ابن آدم هل رأيت خيرا قط؟ هل مر بك نعيم قط ؟ فيقول: لا والله يارب، ويؤتى بأشد الناس بؤسا في الدنيا من أهل الجنة فيصبغ في الجنة صبغة ، فيقال له: يا ابن آدم هل رأيت بؤسا قط؟ هل مر بك شدة قط ؟ فيقول: لا والله ما مر بى بؤس قط، ولا رأيت شدة قط .

ع - 494 يؤتى بصاحب الدين يوم القيامة.

The owner of the debt will be brought on the Day of Resurrection.

493. يؤتى بصاحب الدين يوم القيامة فيقول الله: فيم أتلفت أموال الناس ؟ فيقول: يا رب إنك تعلم أنه أتى على إما حرق وغما غرق، فيقول: إنى سأقضى اليوم . فيقضى عنه .

ع - 495 يؤذينى ابن آدم، يسب الدهر وأنا الدهر.

The son of Adam hurts me, insults time and I am time.

494. قال الله يؤذينى ابن آدم، يسب الدهر وأنا الدهر بيدى الأمر أقلب الليل والنهار.

494. Allah said, “The son of Adam offends me, insults time, and time is in my hands, turning night and day.”

ع - 496 يؤذينى ابن آدم، يقول: ياخيبه الدهر.

The son of Adam hurts me, he says: O disappointment of time.

495. قال الله يؤذينى ابن آدم، يقول: ياخيبه الدهر، فلا يقولن أحدكم يا خيبة الدهر، فإنى أنا الدهر أقلب ليله ونهاره، فإذا شئت قبضتهما.

495. Allah said, “The son of Adam hurts me.” He says, “Oh, disappointment of time.” So let none of you say, “Oh disappointment of time.”